

BALENO

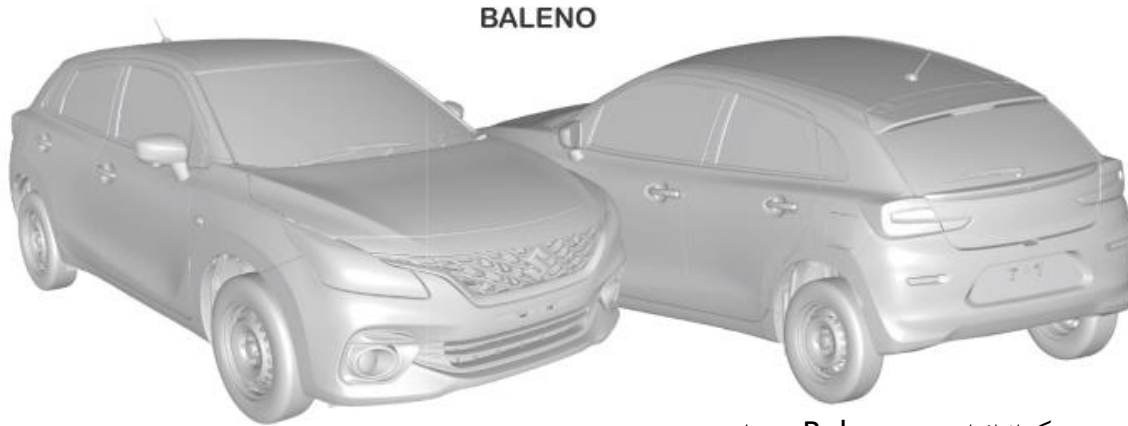
دفترچه راهنما

همیشه به همراه خودرو باشد

حاوی اطلاعات مهم

درخصوص ایمنی، تعمیر و نگهداری

این دفترچه راهنما برای سری BALENO کاربرد دارد



تذکر: مدل نشان داده شده یکی از انواع سری Baleno می باشد

© 2023 کلیه حقوق برای شرکت SUZUKI MOTOR و راسا موتور خاورمیانه محفوظ می باشد.

انتشار مجدد یا پخش قسمتی از این مدرک بصورت فرم یا وسائل الکترونیکی یا مکانیکی به هر منظوری بدون اجازه کتبی شرکت SUZUKI MOTOR و راسا موتور خاورمیانه مجاز نمی باشد.

احتیاط !

نشانگر احتمال وجود خطري است که ممکن است منجر به صدمه جزئی یا متوسط شود.

توجه

نشانگر احتمال وجود خطري است که می تواند منجر به خرابی خودرو شود. نشانگر اطلاعات خاص برای آسان تر نمودن نگهداری یا واضح تر نمودن دستورالعمل هاست

اخطار

نشانگر احتمال وجود خطري است که ممکن است منجر به مرگ یا صدمات شدید شود

این کتابچه باید به طور دائم همراه خودرو باشد و موقعی که ماشین به فروش می رود بایستی همراه خودرو به مالک جدید منتقل گردد. لطفا قبل از شروع به کار با سوزوکی خود این کتابچه را با دقت مطالعه کنید و هرچند وقت یکبار آن را مجدداً بخوانید. این کتابچه حاوی اطلاعات مهمی در مورد ایمنی، کارکرد و نگهداری خودرو شماست .

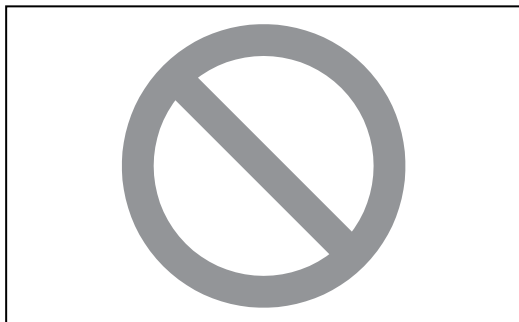
شرکت راسا موتور خاورمیانه

تمام اطلاعات در این کتابچه براساس جدیدترین اطلاعات محصول در زمان انتشار است. به دلیل توسعه و نوآوری های مستمر در طراحی و ساخت خودرو، ممکن است تفاوت هایی بین اطلاعات این کتابچه و خودرو شما وجود داشته باشد. شرکت راسا موتور خاورمیانه حق تغییر محصول در هر زمان را بدون اعلان و بدون تعهد برای انجام تغییرات مشابه در خودروهای که قبلاً ساخته یا فروخته است را برای خود محفوظ می دارد.

بسیار مهم

شناسایی علامت ها:

اخطار/ احتیاط / توجه لطفاً مطالب این کتابچه را با دقت خوانده و دستورالعمل های آن را به دقت انجام دهید. برای تاکید بر اطلاعات ویژه از واژه های اخطار، احتیاط و توجه که معانی خاص دارند، استفاده شده است. همواره به پیام هایی که با این علائم همراه هستند، توجه ویژه ای داشته باشید:



علامت علامت دایره با خط مورب درون آن در این کتابچه به معنای این است که "این کار را انجام ندهید" یا "از وقوع این اتفاق جلوگیری کنید."

NOTICE

نصب نادرست تجهیزات ارتباطی در خودرو مثل تلفن همراه یا Citizen's Brand CB (ممکن است سبب تداخل امواج الکترونیکی آنها با سیستم جرقه زنی خودرو شود که باعث اختلال در عملکرد خودرو می شود. برای نصب این گونه تجهیزات ارتباطی همواره با نمایندگی های مجاز راسا موتور خاورمیانه یا تکنسین های ماهر در این زمینه مشورت نمایید.

WARNING

قطعات این خودرو را بدون مشورت با نمایندگی های مجاز منتخب راسا موتور خاورمیانه تغییر ندهید. تغییرات ممکن است بر ایمنی، عملکرد یا دوام خودرو اثر نامطلوب داشته باشد. بعلاوه، صدمه یا مشکلات عملکردی ناشی از تغییرات تحت گارانتی و وارانتي نخواهد بود.

مقاله

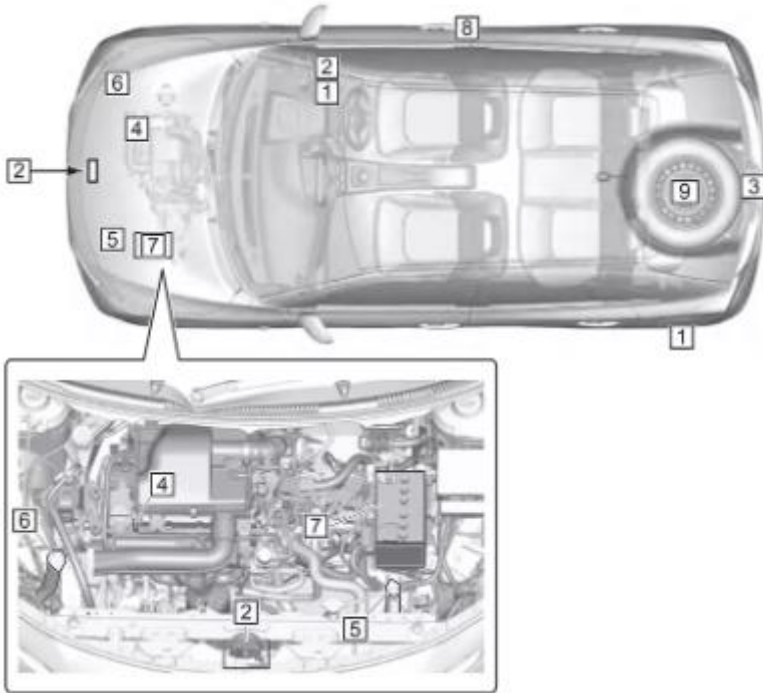
از اینکه سوزوکی بالنو را انتخاب کردید سپاسگزاریم و به خانواده راسا موتور خاورمیانه خوش آمدید. انتخاب شما هوشمندانه بوده ، محصولات سوزوکی با کیفیت می باشد که باعث لذت رانندگی سال های زیادی را برای شما به ارمغان می آورد.

این دفترچه راهنما برای کمک به شما و داشتن یک تجربه ایمن، لذت بخش و بدون مشکل با سوزوکی بالنو تهیه شده است . در این کتابچه با کارکرد خودرو، ویژگی های ایمنی و الزامات نگهداری آن آشنا می شوید. لطفا قبل از کار با خودرو خود، آن را با دقت بخوانید. سپس کتابچه را در جعبه داشبورد بگذارید تا در آینده بتوانید به آن مراجعه نمایید.

هنگام برنامه انجام سرویس های دوره ای ، از شما می خواهیم به نمایندگی مجاز شرکت راسا موتور خاورمیانه مراجعه کنید. تکنسین های آموزش دیده از شرکت راسا موتور خاورمیانه بهترین خدمات ممکن را ارائه می دهند و فقط از قطعات و لوازم جانبی اصلی استفاده می کنند.

راهنمای تصویری برای سرویس

1. سوخت
2. درب موتور
3. ابزارهای تعویض لاستیک
4. خط کش سطح روغن
5. مایع خنک کننده موتور (درب رادیاتور)
6. مایع شستشوی شیشه جلو
7. باطری خط کش
8. فشار باد لاستیک
9. لاستیک زاپاس



فهرست

رانندگی ایمن	۱
قبل از رانندگی	۲
نشانگرها	۳
نگهداری خودرو	۴
فوریت های فنی	۵
سرویس های ادواری	۵
مشخصات فنی	۶

فهرست مطالب

خودروی شما در یک نگاه
معرفی نمایشگرها

فصل ۱

سیستم ایمنی خودرو

کف صندلی راننده

کمربند ایمنی و سیستم های نگهدارنده کودک

صندلی جلو

اهرم تنظیم زاویه فرمان

آینه

صندلی عقب

ابزار صندلی (کلید جمع کن)

ایمنی برای کودک

کمربند ایمنی

جابجایی و مراقبت از کمربند ایمنی

سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی

سیستم نیروی کمربند ایمنی

سیستم های نگهدارنده کودک

انتخاب سیستم نگهدارنده کودک مناسب

سیستم مهار تکمیلی (کیسه هوا)

هنگام رانندگی با خودرو با سیستم ایربگ SRS

کنترل برای کیسه های هوا

عملکرد کیسه های هوا

هنگام راه اندازی موتور

هنگام بارگیری چمدان

فهرست مطالب

خودروی شما در یک نگاه

فصل ۲
قبل از رانندگی

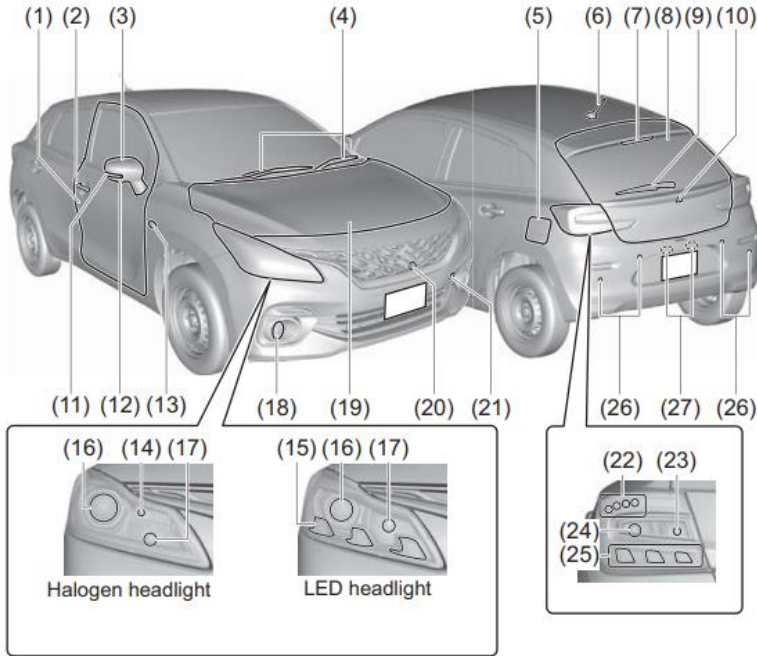
فهرست تصویری شماره ص

صفحه کیلومتر شمار شماره ص



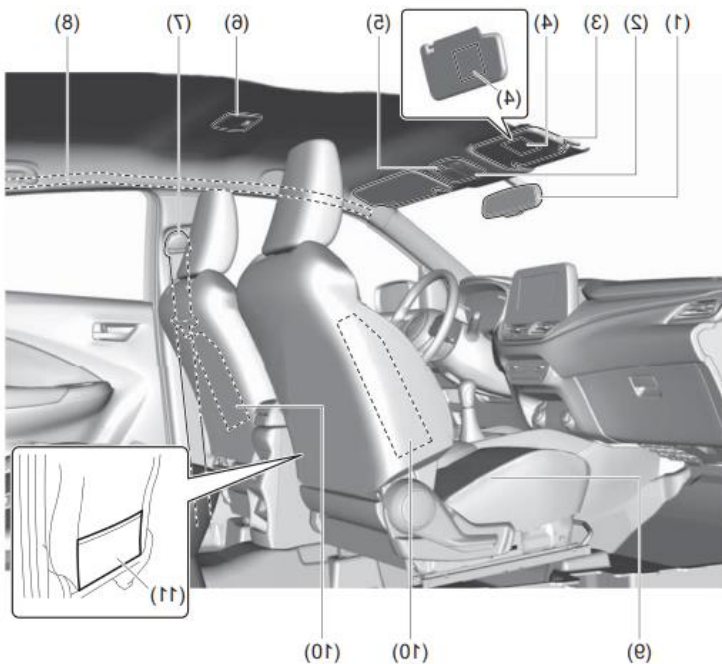
www.iranlib.com

فهرست تصویری نمای خارجی



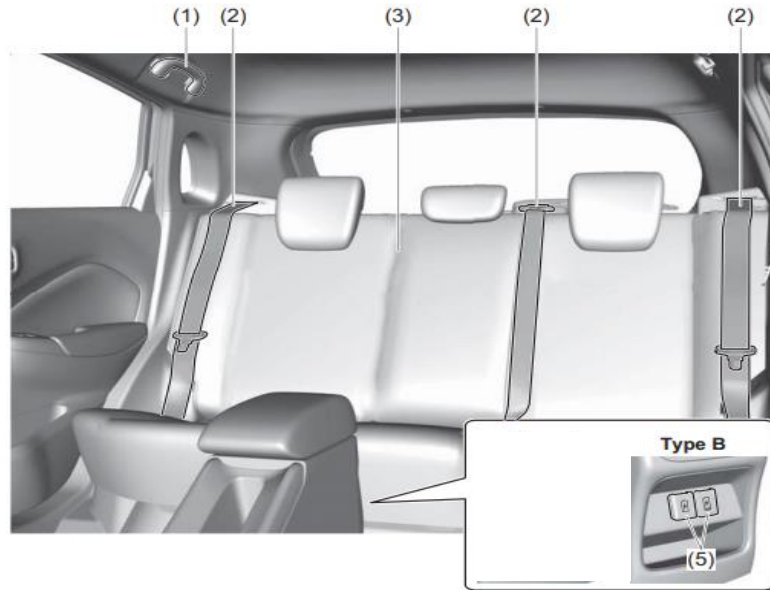
1. درب های خودرو
2. دستگیره و قفل درب
3. آینه بغل
4. تیغه برف پاک کن
5. پاک سوخت
6. آنتن
7. چراغ ترمز
8. صندوق عقب
9. تیغه برف پاک کن
10. دوربین عقب
11. چراغ راهنمای آینه های جانبی
12. دوربین های کنار خودرو (در صورت تجهیز)
13. چراغ موقعیت (در صورت تجهیز)
14. چراغ های روز و چراغ موقعیت (مخصوص چراغ های هالوژنی)
15. چراغ روز
16. چراغ های بزرگ
17. چراغ های راهنما
18. چراغ های مه شکن
19. درب موتور
20. دوربین جلو
21. جایگاه حمل خودرو
22. چراغ ترمز
23. چراغ دنده عقب
24. چراغ های راهنمای عقب
25. چراغ عقب
26. سنسور پارک
27. چراغ پلاک خودرو

فهرست تصویری نمای داخلی



1. آینه دید عقب
2. چراغ سقفی جلو
3. آفتاب گیر
4. میکروفن هندزفری
5. تماس اضطراری
6. چراغ سقفی
7. کمربند ایمنی
8. کیسه هوای پرده ای (در صورت تجهیز)
9. صندلی راننده
10. کیسه هوای کناری یا جانبی
11. جیب پشتی صندلی جلو سرنشین

فهرست تصویری نمای داخلی



1. دستگیره سقفی
2. کمربند ایمنی
3. صندلی عقب
4. دریچه تهویه عقب
5. پورت برق

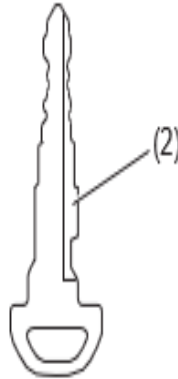
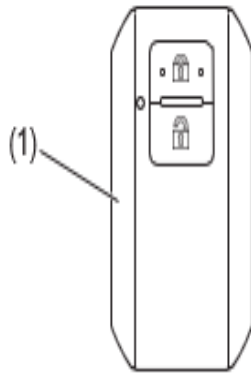
فهرست تصویری نمای داخلی

1. اهرم بازکردن درب بنزین
2. اهرم بازکردن درب موتور
3. کیسه هوا راننده
4. پورت برق
5. سیستم بخاری و تهویه مطبوع
6. پورت USB
7. کیسه هوا سرنشین جلو
8. جعبه داشبورد
9. کلید شیشه بالابر برقی
10. کلید قفل شیشه بالابر برقی
11. کلید قفل درب برقی
12. اهرم کنترل تنظیم آینه های جانبی
13. اهرم تعویض دنده
14. اهرم ترمز دستی

فهرست تصویری نمای داخلی

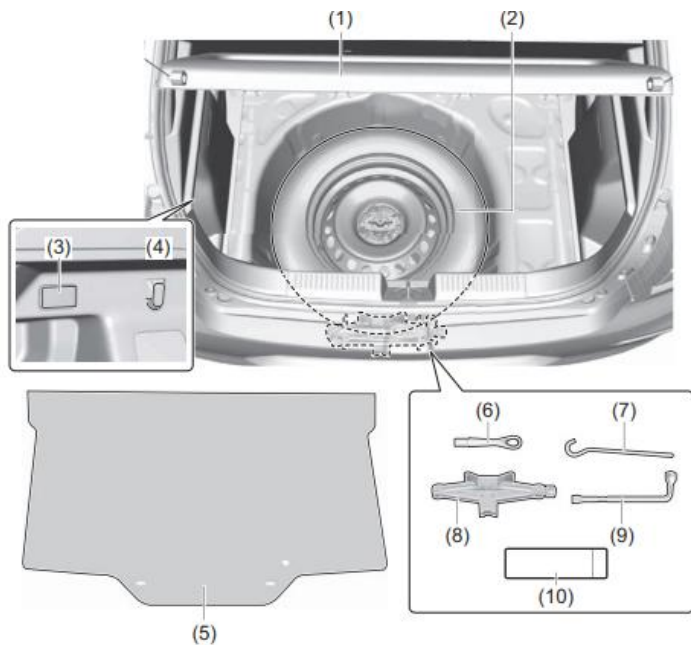
1. دکمه های نمایش اطلاعات
2. اهرم کنترل نور چراغ ها (دسته راهنما) و تنظیم نور
3. ریموت کنترل وسایل صوتی
4. نمایشگر روبه رویی (در صورت تجهیز)
5. صفحه نمایشگر
6. کلید سیستم خودکار کنترل سرعت (کروز کنترل)
7. اهرم برف پاک کن و شیشه شور
8. فلاشر
9. کلید گرمکن شیشه عقب
10. جالیوانی جلو
11. اهرم تنظیم ارتفاع فرمان
12. سوئیچ استارت موتور
13. محفظه
14. جعبه فیوز

فهرست تصویری نمای داخلی



1. کلید پایین
2. کلید بالا
3. کلید تنظیم روشنایی چراغ ها
4. کلید نمایش نور بالا
5. کلید تنظیم ارتفاع چراغ های جلو
6. کلید دوربین (در صورت تجهیز)
7. کلید خاموش کننده ESP
8. کلید سنسور پارک

فهرست تصویری نمای داخلی

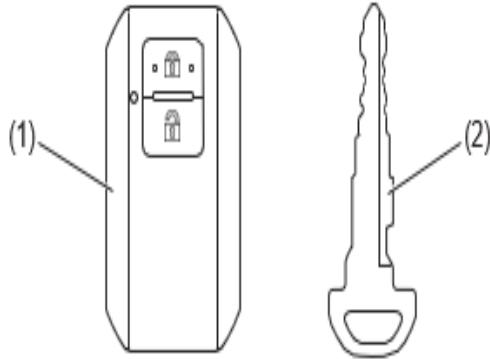


1. موکت صندوق عقب
2. لاستیک زاپاس
3. چراغ صندوق عقب (در صورت تجهیز)
4. قلاب صندوق عقب
5. موکت کفی صندوق عقب
6. بکسل بند
7. دسته جک
8. جک
9. آچار چرخ
10. کیف ابزار (در صورت تجهیز)

کلید

برای جدا کردن کلید از ریموت کنترل، قفل (3) را در جهت فلش حرکت دهید و کلید (2) را بیرون بکشید.

برای جای دادن کلید در ریموت کنترل، کلید را به درون ریموت کنترل فشار دهید تا اینکه صدای کلیک را بشنوید.



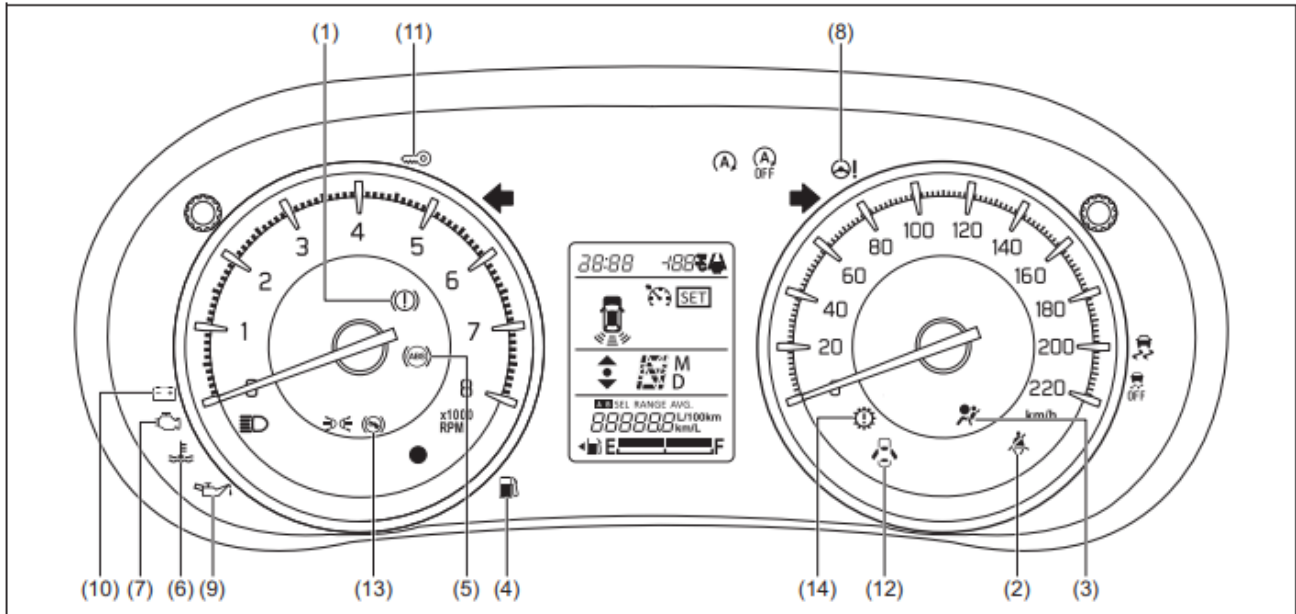
همراه با خودرو دو کلید ریموت کنترل، که دارای قابلیت سیستم استارت فشاری بدون کلید است، دریافت می نمایند که هر کدام شامل یک کلید مجزا (2) و یک جعبه کلید (1) است

تبریه: در این راهنما به ریموت کنترل دارای قابلیت استارت بدون کلید* از طریق سیستم فشاری به اختصار ریموت کنترل گفته می شود.

صفحه کیلومتر شمار

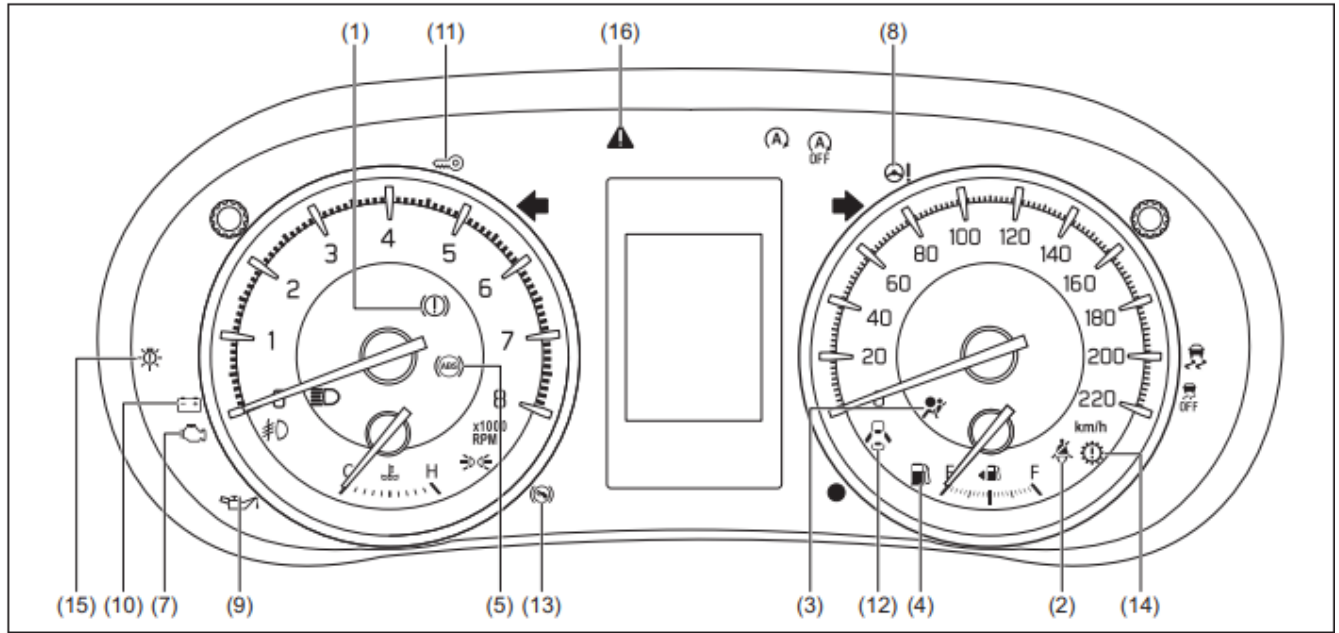
چراغ های هشدار

نوع A



چراغ های هشدار

نوع B



1. انواع تنظیمات

تنظیمات خودرو به تنظیمات استاندارد و تنظیمات اختیاری طبقه بندی میشود

2. پنل جلو آمپر

پنل کیلومترشمار شامل: دورسنج موتور، سرعت، سنج، گیج سوخت، گیج دمای مایع خنک کننده، صفحه نمایش رایانه سفر و چراغ نشانگر مختلف است

صفحه نمایش جلو آمپر

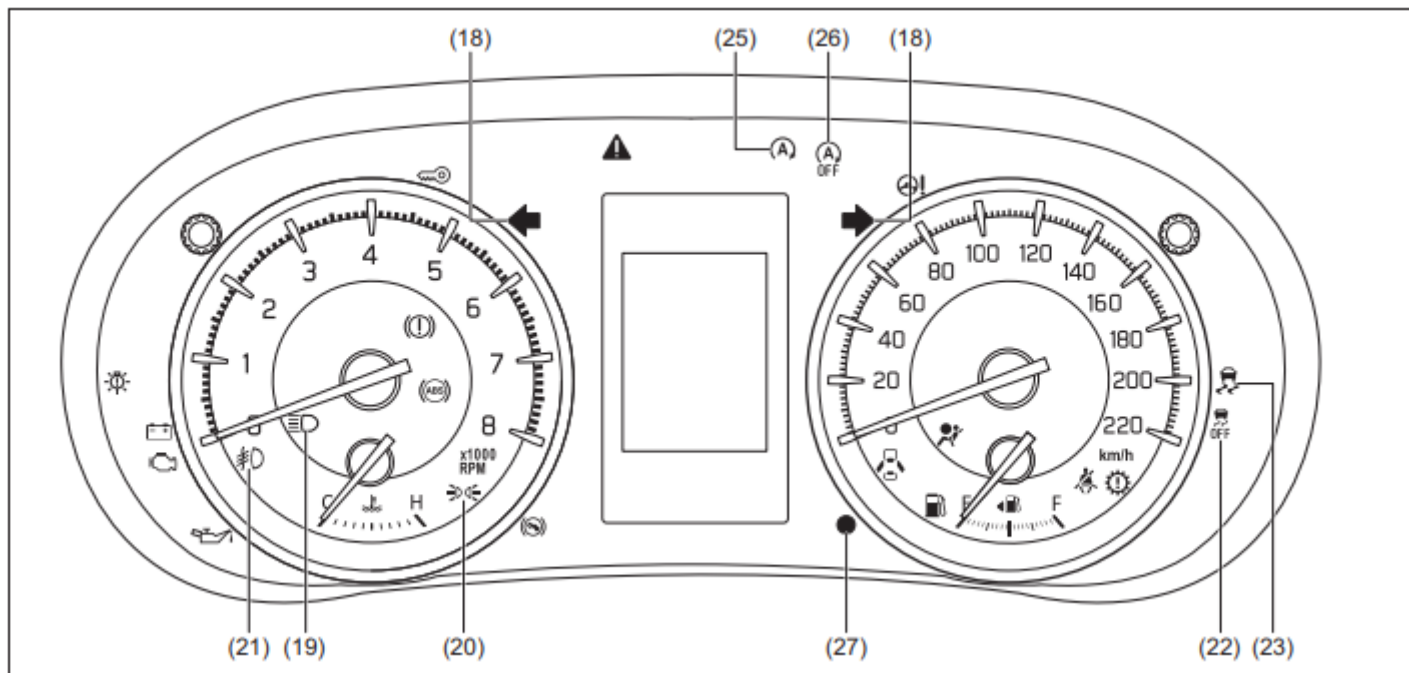
شکل های زیر ابزارهای ترکیبی را نشان می دهند.

ردیف	نشانگر	عنوان	عملکرد
1		هشدار سیستم ترمز	ایراد سیستم ترمز
2		هشدار کمربند ایمنی راننده	هشدار کمربند ایمنی راننده
3		هشدار کیسه هوا	ایراد در سیستم ایربگ
4		هشدار کمبود سوخت	هشدار کمبود سوخت خودرو
5		هشدار چراغ سیستم ترمز ضد قفل	ایراد سیستم ترمز ABS
6		هشدار نقص فنی	ایراد در عملکرد فنی
7		هشدار سیستم فرمان برقی	ایراد در سیستم فرمان برقی

ردیف	نشانهگر	عنوان	عملکرد
8		هشدار فشار روغن موتور	کم بودن فشار روغن
9		هشدار شارژر باتری	ایراد در سیستم شارژر باتری
10		هشدار تعویض دنده خودکار	اختلال در سیستم تعویض دنده خودکار
11		چراغ هشدار سیستم استارت	مشکلی در سیستم استارت فشاری بدون کلید وجود دارد.
12		هشدار باز بودن درب ها	هشدار باز بودن تمامی درها، درب موتور و درب صندوق عقب کامل بسته نشده
13		هشدار چراغ جلو	ایراد
14		چراغ اصلی اعلام خطر	هنگامی که نمایشگر پیغام های اخطار و نمایش را نشان می دهد
15		هشدار فشار نامناسب تایر	کم باد بودن تایر
16	SOS	هشدار	چراغ هشدار تماس اضطراری (در صورت نمایش)

چراغ های نشانگر

نوع B



ردیف	نشانگر	عنوان
20		چراغ های راهنما
21		چراغ های نور بالا
22		چراغ های بغل
23		چراغ های مه شکن جلو
24		چراغ های مه شکن عقب
25		کنترل الکترونیکی پایداری خودرو و ESP OFF
26		کنترل الکترونیکی پایداری خودرو و ESP
27		دمای مایع خنک کننده موتور (در صورت نمایش)
28	0/D OFF	چراغ های نشانگر
29		چراغ سیستم امنیتی

فصل ۱

سیستم ایمنی خودرو



کف صندلی راننده

1. تمیز کردن زیر پای راننده



- قوطی های خالی و غیره را زیر پای خود نگذارید. این اجسام ممکن است در عملکرد پدال اختلال ایجاد کنند و باعث بروز حوادث شوند.

کمربند ایمنی و سیستم های



در عرض
لگن



هنگامی که موتور خودرو روشن است، سوار شدن به محفظه بار خودرو را ندهید. در صورت بروز سانحه، ریسک صدمه دیدگی بیشتری برای افرادی که بر روی صندلی نشسته و کمربند ایمنی خود را نبسته اند وجود دارد.

کمربند های ایمنی همیشه باید مطابق زیر تنظیم گردند:

لبه کمربند باید لگن را بپوشاند و نه کمربند را که بر روی شانه قرار دارد و از زیر بازورد نشود

کمربند می بایست دور از صورت و گردن شما قرار بگیرد اما نباید از روی شانه شما بیفتد کمربند می بایست دور از صورت و گردن شما قرار بگیرد اما نباید از روی شانه شما بیفتد

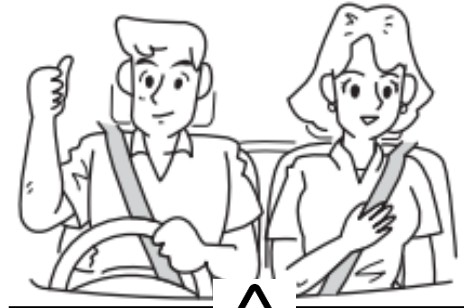


هنگامی که موتور خودرو روشن است، سوار شدن به محفظه بار خودرو را ندهید. در صورت بروز سانحه، ریسک صدمه دیدگی بیشتری برای افرادی که بر روی صندلی نشسته و کمربند ایمنی خود را نبسته اند وجود دارد.

کمربند های ایمنی همیشه باید مطابق زیر تنظیم گردند:

لبه کمربند باید لگن را بپوشاند و نه کمربند را که بر روی شانه قرار دارد و از زیر بازورد نشود

کمربند می بایست دور از صورت و گردن شما قرار بگیرد اما نباید از روی شانه شما بیفتد



همیشه کمربند ایمنی استفاده نمایید



سیستم ایمنی کیسه هوا Air bag جهت تکمیل و ارتقای سطح ایمنی پس از استفاده از کمربند ایمنی طراحی شده است. راننده و تمام سرنشینان خودرو در کلیه مواقع رانندگی باید حتماً از کمربند ایمنی بطور مطلوب استفاده نمایند. چه خودرو مجهز به Air bag باشد یا نباشد. استفاده از کمربند ایمنی برای کاهش خطرات ناشی از تصادفات برای اجتناب از آسیب دیدگی یا مرگ بسیار ضروری است.



* اطفال و کودکان کم سن هوگز نباید حمل شوند مگر اینکه از سیستم نگهدارنده مناسب استفاده نمایند. سیستم های نگهدارنده اطفال و کودکان کم سن و سال به طور محلی قابل خرید بوده و می بایست مورد استفاده قرار گیرند. اطمینان حاصل نمایید که سیستم خریداری شده توسط شما همه استانداردهای موجود را برآورده می سازد. همه دستورالعمل های تهیه شده توسط سازنده را مطالعه و پیروی نمایید.

* ز آلوده شدن نوار کمربند ایمنی بوسیله مواد اسید باطری پولیش، روغن، مواد شیمیایی و مخصوصا پرهیز نمایید. جهت تمیز نمودن نوار کمربند ایمنی ز محلول آب و صابون استفاده نمایید.

* برای کودکان، اگو کمربند کردن و یا صورت وی را آزار می دهد، کودک را نزدیکتر به مرکز خودرو قرار دهید.

* همه پستی های صندلی می بایست درحین رانندگی در وضعیت قائم قرار داشته باشند در غیر این صورت کمربند ایمنی، کراپی خود را از دست می دهد.

کمربندهای ایمنی به گونه ای طراحی شده اند که در هنگام عمود بودن پستی صندلی بیشترین کراپی خود را به نمایش بگذارند.



* هوگز از یک کمربند ایمنی برای بیش از یک سرنشین استفاده ننمایید و هوگز کمربند ایمنی را بر روی کودک و یا بچه ای که در آغوش سرنشین است نیاندازید. چنین استفاده ای از کمربند ایمنی می تواند منجر به صدمات جدی در زمان بروز سانحه گردد.

* به صورت دوره ای مجموعه کمربند ایمنی را به منظور جلوگیری از فرسودگی و یا آسیب دیدگی بیش از اندازه بازرسی نمایید. کمربندهای ایمنی در صورت فرسودگی نوار کمربند، آلوده شدن و یا آسیب دیدن به هر طریقی می بایست تعویض گردند. ضروری است که کمربند ایمنی فرسوده شده پس از یک ضربه شدید تعویض گردد حتی اگر آسیب دیدگی مجموعه کمربند به طور آشکار مشخص نباشد.

* کودکان 12 سال و پایین تر می بایست از کمربند نگهدارنده مناسب در صندلی عقب استفاده نمایند



تا حد امکان پایین و در عرض قسمت میانی ران و تهیگاه



* زنان باردار می بایست از کمربند ایمنی استفاده ننمایند، اگرچه می بایست توصیه های ویژه ای در خصوص خانم های باردار از طرف مشاور پزشکی لحاظ گردد. به خاطر داشته باشید که کمربند ایمنی می بایست تا حد امکان پایین و در اطراف مفصل ران مطابق روش نشان داده شده در شکل قرار بگیرد.

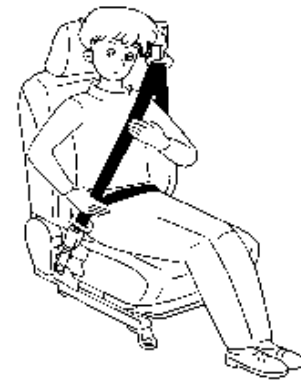
* هوگو کمربند ایمنی را زیاد سفت نبندید و یا اشیاء شکننده را در دست و یا روی لباس خود حمل ننمایید در صورت بروز سانحه، چنین اشیایی نظیر عینک، قلم و غیره در زو کمربند ایمنی منجر به بروز آسیب دیدگی می گردند



همیشه کمربندهای ایمنی را ببندید و گام های ایمنی زیر را

رعایت کنید :

- همه سر نشینان باید هنگام حرکت خودرو کمربند ایمنی شان را بسته باشند.
- کمربند ایمنی زمانی بهترین عملکردش را دارد که پشتی صندلی در حالت عمودی قرار گرفته باشد.
- قسمت میانی بدن محل قرارگیری جنین است. زنان باردار نباید رو یا زیر این قسمت از بدنشان از کمربند لگن استفاده کنند؛ زیرا ممکن است در صورت تصادف و ورود فشار به این ناحیه جنین آسیب ببیند.



نحوه استفاده صحیح کمربند ایمنی

- صندلی را در موقعیت صحیح تنظیم کنید. بدنتان را کاملاً روی صندلی بنشینید.
- اطمینان حاصل کنید کمربنده ایمنی هیچ گونه پیچ خوردگی و تابیدگی نداشته باد.
- کمربند شانه باید حتماً روی ترقوه کشیده شود و در میان شانه قرار بگیرد .



چند سر نشین نباید از یک کمربند ایمنی استفاده کنند

بستن کمربند ایمنی الزامی است و رانندگان و مسافران باید آن را رعایت کنند. راننده موظف است بر هر مسافر برای بستن کمربند ایمنی نظارت کند و اطمینان حاصل کند که راننده و سر نشینان همیشه و به درستی کمربند ایمنی را بسته اند.

تنظیم صندلی



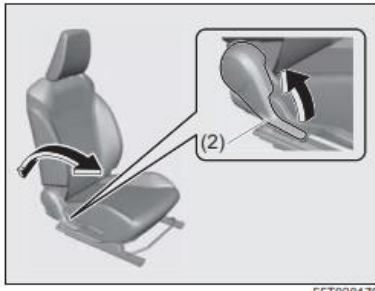
تنظیم صندلی راننده

اگر راننده بیش از حد به فرمان نزدیک باشد، در صورت تصادف ممکن است بر اثر برخورد با فرمان یا باز شدن کیسه هوا به وی صدمه وارد شود. راننده باید کمربند ایمنی را به شکل صحیح ببندد و کمرش را نزدیک به پشتی صندلی نگه دارد. خودرو به گونه ای طراحی شده است که استفاده راحت از آن را تضمین می کند بنابراین تا جایی که ممکن است هنگام رانندگی خود را از فرمان دور نگه دارید. سرنشینان ردیف جلو باید هنگام عقب دادن صندلی ششان مراقب باشند تا مزاحم سرنشینان ردیف عقب نشوند.



هنگام حرکت خودرو از تنظیم کردن صندلی راننده پرهیز کنید؛ زیرا حرکت ناگهانی صندلی ممکن است باعث از دست دادن کنترل خودرو و تصادف بشود

هنگامی که وضعیت صندلی تنظیم می شود، برای جلوگیری از آسیب، به هیچ یک از قسمت های متحرک آن دست نزنید



تنظیم زاویه پشتی صندلی (دستی)

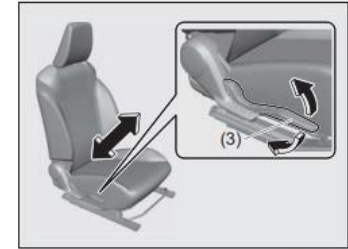
خودتان را کمی به جلو خم کنید، اهرم تنظیم پشتی صندلی را بالا بکشید و سپس به عقب تکیه کنید تا پشتی در زاویه مدنظر قرار بگیرد. سپس اهرم تنظیم را رها کنید و سعی کنید صندلی را با کمی فشار عقب و جلو کنید تا از قفل بودن صندلی مطمئن شوید.

سرنشین جلو باید پشتی صندلی را عمودی یا در حالت مناسبی تنظیم کنید و تا حد امکان از داشبورد فاصله بگیرید تا در صورت تصادف، بر اثر باز شدن کیسه هوا دچار جراحت نشود. پشتی صندلی را به صورتی تنظیم کنید که کمر بند ایمنی در امتداد قفسه سینه سرنشین کشیده شود تا در صورت تصادف، جلوی خروج از کمر بند ایمنی و جراحتهای ناشی از آن را بگیرد.



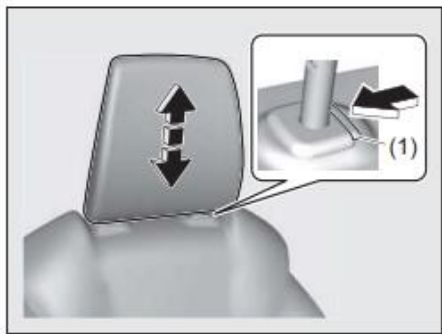
تنظیم موقعیت طولی صندلی (دستی)

اهرم تنظیم صندلی را از وسط بگیرید و به سمت بالا بکشید. سپس صندلی را در موقعیت دلخواه قرار دهید. در ادامه، دستگیره تنظیم را رها کنید و صندلی را با قدرت حرکت دهید تا از قفل بودن آن مطمئن شوید.



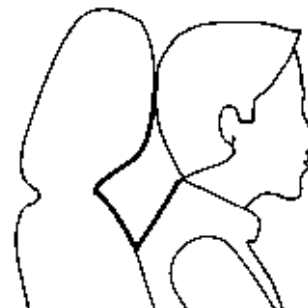
تنظیم ارتفاع صندلی راننده (دستی)

دستگیره تنظیم ارتفاع را بگیرید و به سمت بالا یا پایین حرکت دهید تا صندلی به نقطه مدنظرتان برسد. سپس دستگیره را رها کنید



تنظیم زاویه پشت سری

دکمه را فشار دهید و به سمت بالا بکشید تا ارتفاع پشت سری زیاد شود. دکمه را فشار دهید و به سمت پایین فشار دهید تا ارتفاع پشت سری کم شود.



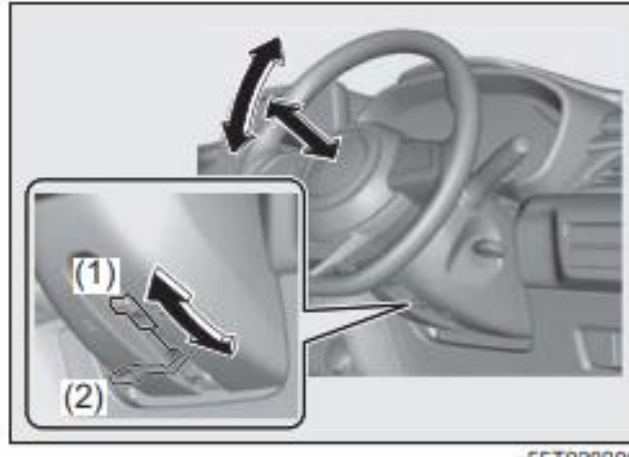
تنظیم پشت سری

پشتسری صندلی را به گونه ای تنظیم کنید که مرکز سرتان دقیقاً در مرکز پشت سری قرار بگیرد



- برای وگرداندن پشتی صندلی به وضعیت عمودی، آن را با دست بگیرید و آرام به حالت عمودی وگردانید. همچنین مطمئن شوید هیچکس در اطراف صندلی نیست. هنگام وگرداندن صندلی به حالت عمودی، پشتی آن را با دست نگه دارید تا از حرکت ناگهانی صندلی و آسیب دیدنتان جلوگیری کنید.
- موقعیت نامناسب پشت سری، عملکرد حفاظتی آن را مختل می کند و در صورت تصادف باعث آسیب جدی به سر نشین می شود

تنظیم فرمان

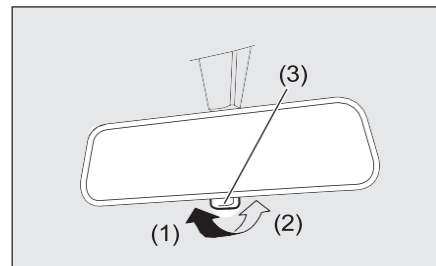
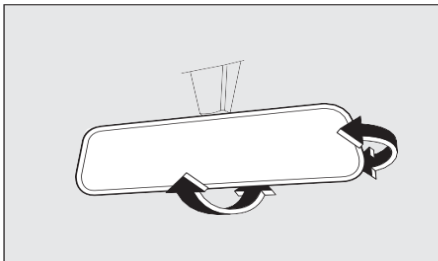


اهرم قفل کننده غربیلک فرمان

اهرم قفل کن درزیر غربیلک فرمان قرار دارد. به منظور تنظیم ارتفاع غربیلک فرمان :

1. اهرم قفل کن را به سمت بالا بکشید تا محور فرمان آزاد شود.
2. غربیلک فرمان را در ارتفاع دلخواه تنظیم نموده و محور فرمان را با کشیدن اهرم قفل کن به سمت پائین قفل نمائید .
3. با حرکت غربیلک فرمان به سمت بالا و پائین اطمینان حاصل نمائید که درجای خود محکم قفل شده است.

تنظیم آینه ها



تنظیم آینه داخلی عقب

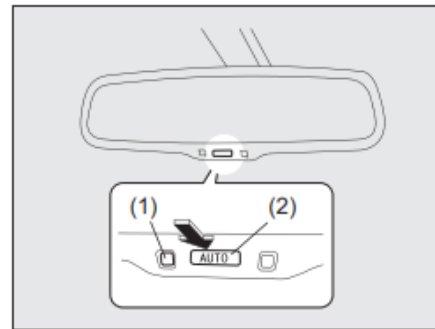
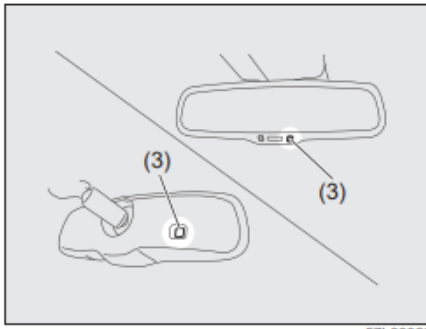
1. رانندگی در شب
2. رانندگی در روز
3. کلید ضد خیرگی

آینه عقب ضدخیرگی است و دو موقعیت دارد که به ترتیب برای روز و شب مناسب اند. کلید ضدخیرگی آینه عقب را هنگام روز در حالت روز و هنگام رانندگی در شب در حالت شب قرار دهید. شما می توانید آینه داخل را بوسیله دست به گونه ای تنظیم نمایید که عقب خودروی خود را در آینه ببینید.



هیچگاه سنسور (3) را لمس نکنید یا آن را نپوشانید زیرا این کار به کلرکرد صحیح آن لطمه وارد می‌کند.

همیشه آینه‌ها را در حالیکه زائده انتخاب‌گر در وضعیت روز قرار دارد تنظیم نمایید. فقط از وضعیت شب‌زمانی استفاده نمایید که لازم است تابش نور چراغ‌های جلوی خودروی پشتی را کاهش دهید. مواظب باشید که در این وضعیت شما ممکن است قادر به دیدن بعضی از اشیاء که در وضعیت روز قابل رویت است نباشید.



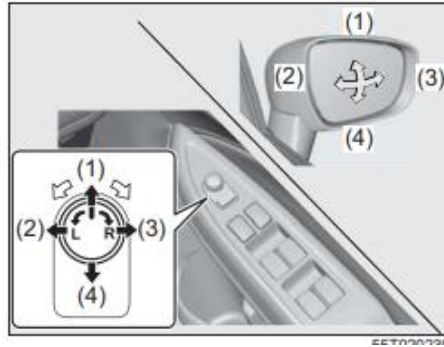
تنظیم آینه داخلی عقب کم نور کردن خودکار آینه وسط (در صورت مجهز بودن)

می‌توانید با دست، کم نور کردن خودکار آینه دید عقب را تنظیم نمایید تا بتوانید پشت خودرو خود را در آینه ببینید. آینه دید عقب خاصیت کاهش خودکار تابش نور از خودروهای پشت سر شما را دارد. این عملکرد موقعی سوئیچ موتور به وضعیت "ON" است، کار می‌کند.

- همیشه موقعی که سوئیچ موتور در حالت "ON" است، آینه به حالت کم کردن خودکار نور تنظیم می‌شود.
- موقعی که کلید (2) "AUTO" فشرده می‌شود، نمایشگر سبز (1) روشن می‌شود که نشانگر این است که آینه در حالت کم کردن خودکار نور است. برای ابطال حالت خودکار کم کردن نور، کلید "AUTO" (2) را فشار دهید تا نمایشگر (1) خاموش می‌شود
- موقعی که دنده در وضعیت "R" قرار می‌گیرد کم کردن خودکار نور آینه وسط غیر فعال می‌شود.



در هنگام قضاوت در خصوص ابعاد و فاصل یک خودرو با سایر اشیا در آینه جانبی محدب، مواظب باشید که اشیا کوچکتر و دورتر از زمانی که در آینه تخت دیده می شوند، به نظر می آیند.

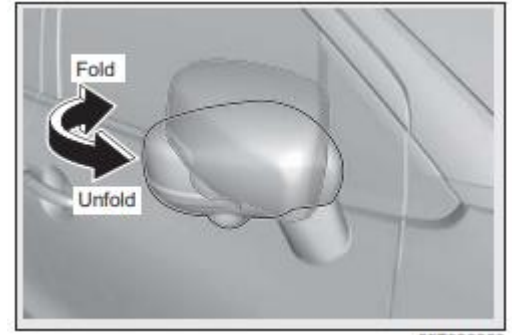
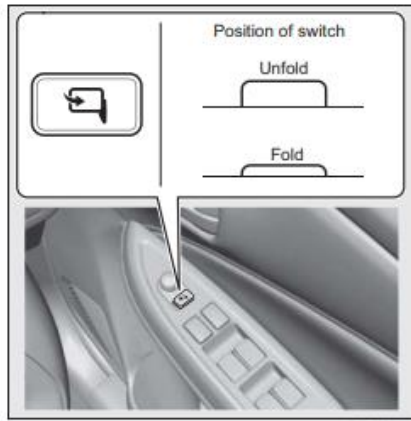


تنظیم آینه های جانبی

آینه های جانبی را به نحوی تنظیم نمایید که قادر به رویت دو جهت خودرو در آینه باشید.

کلید کنترل آینه برقی بر روی پانل درب جلو سمت راننده قرار دارد. شما می توانید آینه ها را در هنگامی که سوئیچ در وضعیت ACC یا ON قرار دارد تنظیم نمایید. جهت تنظیم آینه ها :

1. کلید انتخاب را به سمت چپ یا راست حرکت داده تا آینه ای را که می خواهید تنظیم نمایید انتخاب کنید .
2. بخش خارجی سوئیچ را که مرتبط با راستای مورد نظر شما جهت حرکت آینه می باشد، فشار دهید.
3. کلید انتخاب را به وضعیت مرکز بچرخانید تا از تنظیم ناخواسته جلوگیری نماید.



کلید خم کردن آینه های بغل

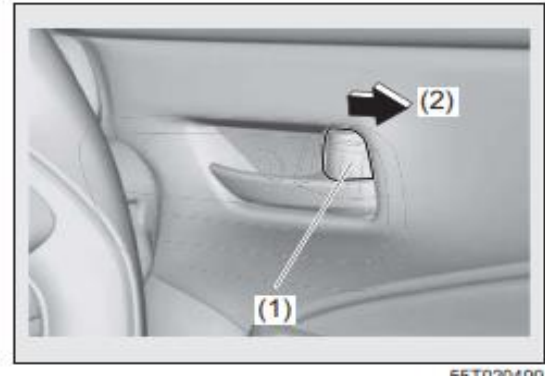
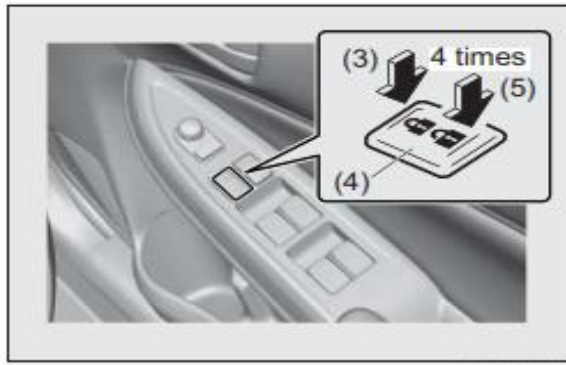


احتیاط

موقع حرکت دادن آینه ممکن است که دست در بین آنها گیر کرده و صدمه ببیند. موقع خم کردن و باز کردن آینه ها اجازه ندهید که دست هیچ کس در نزدیک آنها باشد.

می توانید موقعی که خودرو را در یک محل باریک یا تنگ پارک می کنید آینه ها را خم کنید. کلید خم کردن را فشار دهید تا آینه های بغل خم و باز شوند. قبل از شروع به رانندگی اطمینان حاصل نمایید که آینه کامل باز شده باشند.

قفل درب ها



3. انتهای قفل (3) (انتهای جلو) کلید قفل برقی درب (4) را فشار دهید تا درها قفل شوند و سپس انتهای قفل (5) (انتهای عقب) را فشار دهید تا قفل درب ها باز شود. این عملیات را 4 بار تکرار کنید و در نهایت انتهای قفل سوئیچ را فشار دهید.

1. پس از نشستن در خودرو مطمئن شوید که همه درب ها بسته هستند.
• در صورت باز بودن هر دری، چراغ هشدار درب باز روشن می شود.

2. زبانه قفل (1) درب راننده را به سمت عقب (2) بکشید.

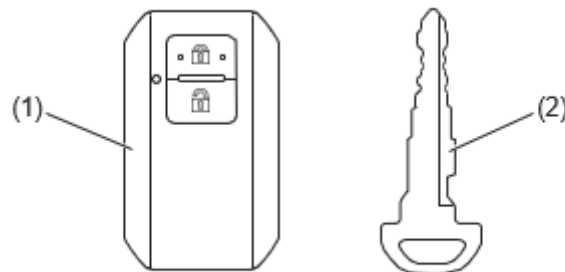
توجه داشته باشید:

تمام عملیات مراحل (3) و (4) زیر باید در مدت 15 ثانیه تکمیل شود.

هر بار که مجموعه ای از مراحل بالا را انجام می دهید، وضعیت عملکرد آینه تاشو از راه دور از یکی به دیگری انتخاب شده تغییر می کند. می توانید با تعداد بوق های آژیر داخلی در پایان مراحل به صورت زیر بررسی کنید که آیا سیستم فعال یا غیرفعال شده است.

تعداد بپ ها	حالت سیستم
یکبار	غیر فعال
دو بار	فعال

اگر نتوانید عملیات مرحله (3 و 4) را در عرض 15 ثانیه به درستی تکمیل کنید، وضعیت عملکرد آینه تاشو از راه دور تغییر نمی کند و زنگ داخلی بوق نمی دهد. این روش را دوباره از اول انجام دهید.



(6) کلید قفل کردن

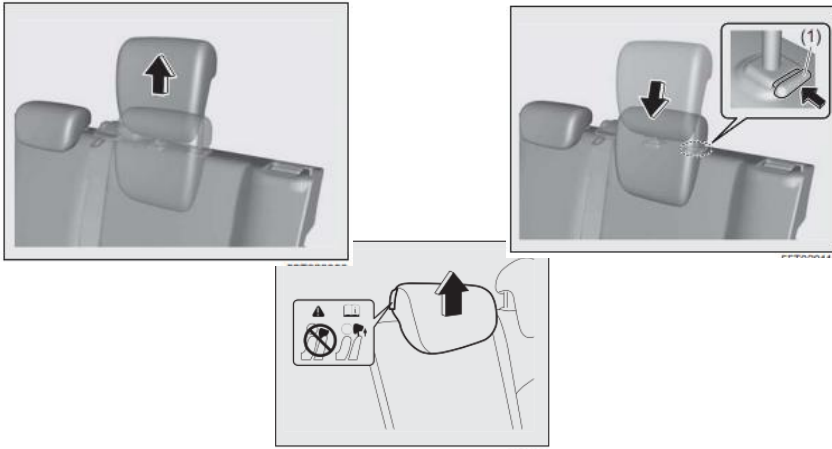
(7) کلید باز کردن

4. کارکرد کلید ("6" LOCK / کلید "7" UNLOCK) با ریموت کنترل می توانید

همزمان تمامی درها را قفل کرده یا باز نمایید

- برای قفل کردن درها، کلید (6) "LOCK" را فشار دهید.
- برای باز کردن در طرف راننده، کلید (7) "UNLOCK" را فشار دهید.
- برای باز کردن سایر درها، یک یا دو ثانیه صبر کنید، آنگاه کلید (7) "UNLOCK" را دوباره فشار دهید. اگر سرعت آن را "دوبار" فشار دهید ممکن است درها باز نشوند. موقعی که درها قفل می شوند چراغ های راهنما یک بار چشمک می زنند و صدای سوت (BUZZER) شنیده می شود.

صندلی های عقب



3. کلید آزاد کردن

2. میله ها

1. پشت سری صندلی

موقعی که سرنشینی در محل صندلی میانی نیست، پشت سری را با فشردن کلید آزاد کردن (1) کامل به پایین فشار دهید. برای برداشتن پشت سری، ضمن فشردن کلید آزاد کردن (1)، پشت سری را به بالا بکشید.

برای نصب مجدد پشت سری صندلی، به طریق زیر عمل کنید:

با قرار دادن صحیح طرف جلو پشت سری، آن را در صندلی جای گذارید تا اینکه در یک ارتفاع قفل شود. آنگاه ارتفاع آن را به اندازه مورد نظر خود تنظیم کنید.

موقعی که سرنشینی بر محل صندلی میانی نشسته است، قبل از شروع به رانندگی پشت سری را با دست بالا بکشید و اطمینان حاصل نمایید که بطور ایمن در محل خود قفل شده باشد.

پشت سری صندلی قابل تنظیم پشت سری های صندلی به نحوی طراحی شده اند که خطر صدمات گردن در موقع تصادف را کاهش دهند.



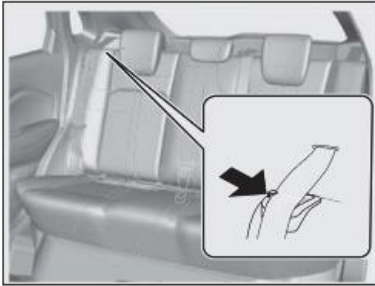
- اگر پشت سری صندلی برداشته شده باشد، اجازه ندهید که هیچ کس بر محل صندلی میانی بنشیند.
- هیچ گاه پشت سری های برداشته شده را بصورت آزاد در اتاق خودروها نکنید. ممکن است در صورت ترمز شدید یا موارد مشابه به شما یا سرنشینان برخورد کنند و خطر تصادف را افزایش دهند.

- بعد از نصب پشت سری همیشه کنترل کنید که بطور محکم در وضعیت خود باشد. آن را پشت و رو نصب نکنید. پشت سری که بطور اشتباه نصب شده باشد حفاظت مورد نظر را تامین نمی کند همچنین ارتفاع آن را نمی توان تنظیم نمود.

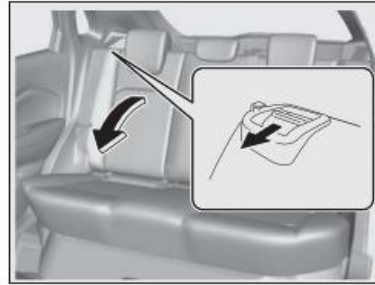
خم کردن صندلي هاي عقب

براي خم کردن صندلي هاي عقب بطرف جلو:

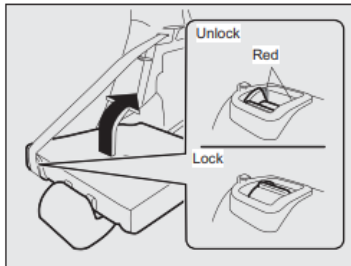
1. کمربند ایمنی محل صندلي میانی را در درون کش آن واقع در عقب پشت سري جاي داده و سر آن را در گیره نگاه دارید به نحوي که پشتي صندلي چپ را بتوان خم کرد. همچنین اگر زیردستی پایین است، آن را درون پشتي صندلي قرار دهید.



2. پشت سري را در پایین ترین ارتفاع تنظیم نمایید. به علاوه، پشت سری های صندلی های راست و کمربند ایمنی صندلي هاي راست و چپ را همانگونه که در شکل نشان داده شده است از پشتي صندلي جدا کنید بنحوي که موقعي که پشتي صندلي ها برداشته می شوند کمربندها گیر نکنند.



3. اهرم آزاد کننده را به عقب کشیده و پشت صندلي ها را به جلو خم کنید. برای برگرداندن صندلی به وضعیت معمولی، رویه زیر را انجام دهید. پشتي صندلي را بلند کنید تا اینکه در محل قفل شود. بعد از برگرداندن صندلي، سعی کنید که پشتي صندلی را حرکت دهید و اطمینان حاصل نمایید که محکم در جای خود چفت شده باشند.



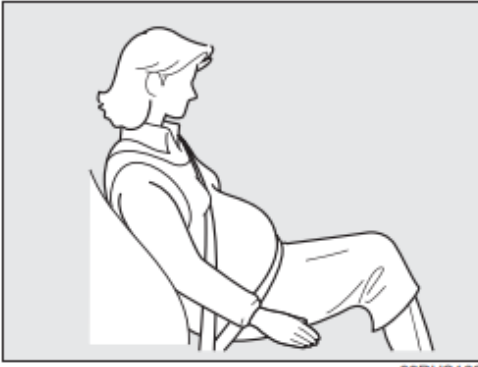
کمر بند ایمنی



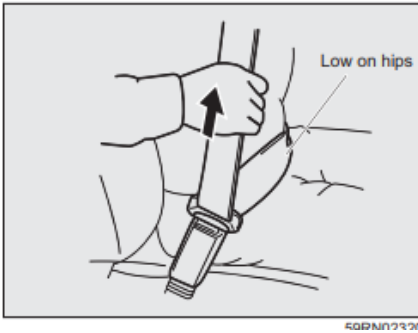
❖ کمربند ایمنی سیستم قفل کننده اضطراری ELR کمربند ایمنی مجهز به یک سیستم قفل کننده اضطراری ELR بوده که جهت قفل نمودن کمربند در طی توقف و یا ضربه ناگهانی طراحی شده است. این سیستم در صورتی که شما کمربند را خیلی سریع بکشید عمل می کند. چنانچه هنگام بستن کمربند ایمنی به علت سریع کشیده شدن قفل گردد، اجازه دهید کمربند کمی به عقب برگردد تا قفل آن آزاد شود، سپس کمربند را آهسته تر بکشید.



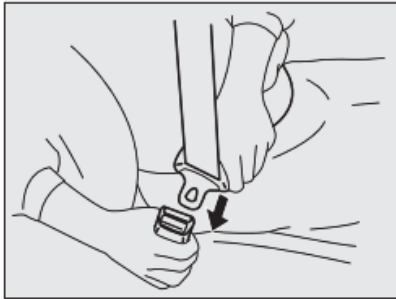
❖ روش ها و اقدامات احتیاطی برای بستن کمربند بانوان باردار بانوان باردار باید ضمن کسب اطلاعات و توصیه های پزشکی کافی، کمربند ایمنی را به شکل صحیح مورد استفاده قرار دهند. بانوان باردار، میبایست نوار پایینی کمربند را تا جایی که امکان دارد پایین برده و همانند سایر افراد در زیر کمر و بالای لگن قرار دهند. نوار بالایی را کشیده و بدون برخورد با ناحیه شکم باید از عرض شانه و قفسه سینه عبور دهند. اگر کمربند به طرز صحیح بسته نشود، نه تنها فرد باردار بلکه جنین او نیز در معرض مرگ یا آسیب شدید، در زمان ترمزگیری یا تصادف قرار می گیرد.



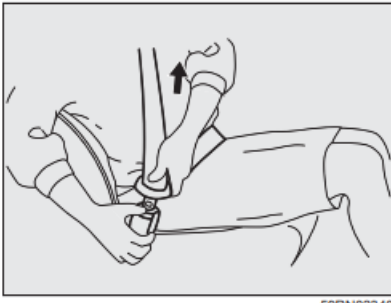
یادآوری نکات ایمنی



به منظور کاهش خطر لغزش در زیر کمر بند در طی برخورد، نوار پایین کمر بند را تا جای ممکن زیر مفاصل ران بیاندازید و آن را با کشیدن نوار بالای کمر بند از طریق ضامن قفل کن در یک وضعیت مناسب تنظیم نمایید. طول نوار اریب بالایی کمر بند (نوار روی شانه) خود به خود تنظیم شده تا اجازه حرکت آزادانه را به سرنشین بدهد.



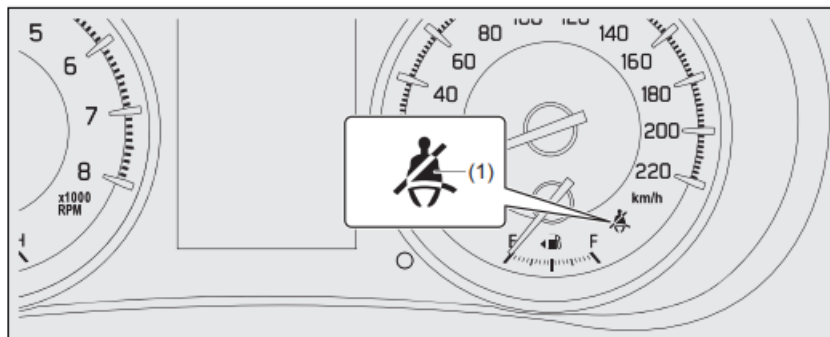
به منظور بستن کمر بند ایمنی، صاف بنشینید و کامل بر روی صندلی تکیه بزنید. زیانه متصل به کمر بند را از این سو به آن سوی بدن خود بکشید و در داخل قفل کمر بند ایمنی فشار داده تا صدای کلیک به گوش برسد.



جهت بازکردن کمر بند، دکمه روی قفل کمر بند ایمنی را فشار داده و به کمر بند اجازه دهید تا جمع شود.



ضروریست که راننده و سرنشینان همیشه کمربند های ایمنی خود را ببندند. اشخاصی که کمربند ایمنی خود را نمیبندند بیشتر از سایرین در زمان وقوع حادثه در خطر آسیب دیدگی قرار دارند. عادت کنید که قبل از قرار دادن کلید در سوئیچ، کمربند خود را ببندید



یادآور کمربند ایمنی راننده

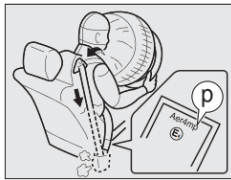
موقعی که راننده کمربند ایمنی خود را قفل نکند، یادآور کمربند ایمنی راننده در صفحه جلو آمپر روشن می شود یا چشمک زده و صدای سوت شنیده می شود تا به راننده یادآوری کند که کمربند ایمنی خود را بست نماید. برای جزئیات بیشتر به توضیحات زیر مراجعه نمایید. اگر موقعی که کلید موتور برای تغییر حالت احتراق به وضعیت "ON" فشرده می شود، کمربند ایمنی راننده بسته نشده باشد، یادآور به شرح زیر عمل می کند:

- 1) چراغ یادآور کمربند ایمنی راننده روشن می شود.
- 2) بعد از اینکه سرعت خودرو به حدود 15 کیلومتر / ساعت رسید، یادآور کمربند ایمنی راننده چشمک می زند و صدای یک سوت به مدت 95 ثانیه شنیده می شود.
- 3) بعد از اینکه مرحله 2) خاتمه یافت، چراغ یادآور تا زمانی که کمربند ایمنی راننده بسته شود روشن باقی خواهد ماند.

اگر راننده کمربند خود را بسته باشد و بعداً آن را باز نماید، سیستم یادآوری کمربند از مرحله 1 یا مرحله 2 بر اساس سرعت خودرو فعال خواهد شد. هنگامی که سرعت خودرو کمتر از 15 h/km می باشد، سیستم یادآوری از مرحله 1 شروع خواهد شد. هنگامی که سرعت خودرو بالاتر از 15 h/km باشد، سیستم یادآوری از مرحله 2 شروع خواهد شد.

هنگامی که راننده کمربند خود را ببندد و یا سوئیچ موتور را در وضعیت OFF قرار بگیرد، سیستم یادآوری بطور اتوماتیک لغو خواهد شد

یادآور کمربند ایمنی سرنشین جلو یادآور کمربند ایمنی سرنشین جلو تنها موقعی که یک سرنشین در صندلی جلو نشسته باشد، فعال می شود. در بعضی از موقعیت ها، مثل موقعی که اشیاء سنگین را روی صندلی جلو قرار می دهید، ممکن است یادآور کمربند ایمنی فعال شود گویی که سرنشینی بر صندلی جلو نشسته است. یادآور کمربند ایمنی سرنشین جلو به همان روش یادآور کمربند ایمنی راننده عمل می کند غیر از اینکه تنها 10 ثانیه بعد از فشردن دکمه موتور برای تغییر حالت احتراق به وضعیت "ON" فعال می گردد.



سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی

به منظور مشخص نمودن اینکه آیا کمربند جلوی خودروی شما به پیش کشنده کمربند ایمنی مجهز می باشد یا خیر، لیبل روی کمربند را که در قسمت پایین کمربند قرار دارد کنترل نمایید. اگر حرف "P" و PRE مطابق شکل موجود باشد، خودروی شما به سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی مجهز می باشد. شما می‌توانید کمربند ایمنی با پیش کشنده را به همان روش کمربند های ایمنی استفاده نمایید.

این بخش و بخش "سیستم نگهدارنده کمکی (کیسه هوا ها)" را به منظور یادگیری بیشتر در خصوص سیستم پیش کشنده مطالعه نمایید.

سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی با سیستم نگهدارنده تکمیلی (کیسه هوا ها) کاری کند سنسورهای کیسه هوا و سیستم کنترل کیسه هوا کیسه هوا پیش کشنده های کمربند ایمنی را نیز کنترل می نمایند. هنگامی که کیسه هوا ها فعال می شوند، پیش کشنده ها نیز فعال می شوند. برای احتیاط و اطلاعات عمومی شامل سرویس سیستم پیش کشنده، به بخش "سیستم نگهدارنده تکمیلی (کیسه هوا ها) و علاوه بر آن به بخش "سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی" مراجعه و از اقدامات پیش گیرانه آن پیروی نمایید. و از اقدامات پیش گیرانه آن پیروی نمایید. پیش کشنده در هریک از جمع کننده های کمربند ایمنی جلو قرار دارد. پیش کشنده، کمربند ایمنی را به نحوی محکم می کند که کمربندها خود را در صورت بروز سانحه از جلو بطور ایمن تر با سرشین تطبیق می دهند. قفل کننده ها پس از فعال شدن پیش کشنده ها قفل باقی می مانند. به محض فعال شدن، سروصدای ایجاد شده و مقداری دود ممکن است آزاد شود. این شرایط مضر نبوده و نشان دهنده آتش سوزی در خودرو نمی باشد.

بمنظور به حداقل رساندن خطر آسیب دیدگی جدی و یا مرگ ناشی از سانحه، راننده و همه سرنشینان همیشه می بایست به نحو مقتضی با بستن کمربند ایمنی مهار گردند، صرف نظر از اینکه این کمربندها مجهز به سیستم پیش کشنده باشند و یا نباشند. کامل "به صندلی تکیه دهید؛ راست بنشینید و به سمت جلو یا پهلوها تکیه نزنید. کمربند را به نحوی تنظیم نمایید که نوار کمربند سرتا سرلگن خاصه را بپوشاند و نه دور کمر را. لطفاً به منظور اطلاع از جزئیات در خصوص نشستن مناسب و تنظیم کمربندهای ایمنی به بخش "تنظیم کمربند ایمنی" و راهنمای ها و احتیاط های مربوط به کمربندهای ایمنی در بخش "کمربندهای ایمنی و سیستم نگهدارنده کودک" مراجعه نمایید.

لطفاً توجه داشته باشید که پیش کشنده ها همراه با کیسه هوا ها در تصادفات جدی از جلو فعال خواهند شد. این سیستم به گونه ای طراحی نشده است که در ضربه های از عقب خودرو، ضربه های جانبی، چپ شدن، تصادفات جزئی از جلو، فعال گردد. اگر پیش کشنده ها فعال شوند (این بدان مفهوم است که کیسه هوا ها نیز فعال شده اند). در اسرع وقت سیستم پیش کشنده را جهت سرویس نزد نمایندگی مجاز راسا موتور خاوربانه بفرستید.

اگر چراغ "کیسه هوا" بر روی صفحه نمایشگر داشبورد چشمک نزند و یا هنگامی که سوئیچ در وضعیت "ON" قرار دارد، زمان کوتاهی روشن شود، بیشتر از 10 ثانیه روشن بماند یا حین رانندگی روشن شود، سیستم پیش کشنده یا سیستم کیسه هوا ممکن است به نحو مناسب کار نکنند. در اسرع وقت هر دو سیستم را به منظور بازرسی به نمایندگی مجاز راسا موتور خاوربانه بفرستید. عملیات سرویس بر روی اجزاء سیستم پیش کشنده و یا سیم کشی مربوط به آن فقط مبنایست توسط نمایندگی های مجاز منتخب سوزوکی بالنو که برای این منظور دوره خصوصی دیده اند انجام پذیرد. سرویس نامناسب ممکن است منجر به غیرقابل استفاده شدن کمربند گردد. هرکدام از این دو شرایط میتواند منجر به آسیب دیدگی شخصی گردد. به منظور جلوگیری از خرابی و یا فعال شدن ناخواسته پیش کشنده ها، اطمینان حاصل نمایید که باتری قطع شده و سوئیچ موتور قبل از انجام هرگونه سرویس الکتریکی بر روی خودروی شما حداقل 90 ثانیه در وضعیت LOCK قرار دارد. به اجزا و سیم کشی سیستم پیش کشنده دست نزنید. سیم کشی سیستم دارای نوارچسب زرد رنگ و یا لوله زرد رنگ می باشد و اتصالات زرد هستند. هنگام معدوم نمودن خودروی سوزوکی خود از نمایندگی های مجاز منتخب سوزوکی بالنو کمک بگیرید.

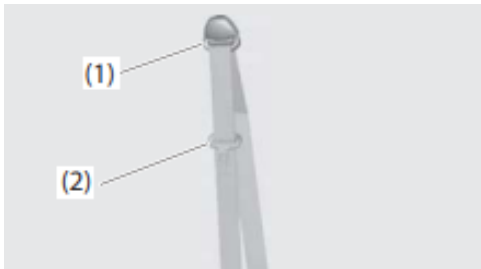
بازرسی کمربند ایمنی

کمربند های ایمنی را به منظور اطمینان از کارکرد صحیح و عدم آسیب دیدگی، به صورت دوره ای بازرسی نمایید. نوار کمربند ایمنی، قالب ها، زیانه های قفل، قفل کننده ها، بست ها و حلقه های راهنما را کنترل نمایید. هریک از کمربندها را که به درستی عمل نمی کنند و یا آسیب دیده اند، تعویض نمایید.



از بازرسی همه مجموعه های کمربند ایمنی پس از هر تصادف اطمینان حاصل نمایید. هر مجموعه کمربند ایمنی که در لحظه تصادف مورد استفاده قرار گرفته است (به جز تصادف های خیلی جزئی می بایست تعویض گردد حتی اگر آسیب دیدگی به طور ظاهری قابل رویت نباشد. هر مجموعه کمربند ایمنی که در زمان تصادف مورد استفاده قرار نگرفته است در صورتی که به درستی کار نکرده و یا به هر طریقی آسیب دیده است می بایست تعویض گردد.

اگر کمربند ایمنی ضربه شدیدی را تحمل کند، رزین قسمت لنگر شانه (1) و قسمت صفحه زیانه (2) ممکن است به دلیل اصطکاک شدید نرم شوند، بنابراین به کمربند ایمنی می چسبند و باعث می شوند کمربند راحت تر بلغزد. در چنین حالتی، کمربند ایمنی ممکن است بهترین عملکرد را نداشته باشد و در مواقع اضطراری صدمات شدیدی را به همراه داشته باشد. برای تعویض کمربند ایمنی کارگاه مجاز راسا موتور اقدام کنید.



سیستم های نگهدارنده کودک

سوزوکی اکیدا توصیه می نماید:



که شما از سیستم نگهدارنده کودک به منظور نگهداری اطفال و کودکان کم سن استفاده نمایید. انواع متعددی از سیستم های نگهدارنده کودک موجود می باشد اطمینان حاصل نمایید که سیستم انتخابی توسط شما، استانداردهای ایمنی موجود را برآورده می سازد همه سیستم های نگهدارنده کودک به نحوی طراحی شده اند که به صندلی خودرو یا بوسیله کمربندهای ایمنی (نوارکمربند) و یا بوسیله ISOFix نوع قلابدار (درصورت تجهیز) محکم می شوند .



اگر خودروی شما مجهز به سیستم ایربگ جلو سمت سرنشین می باشد، از نگهدارنده رو به پشت کودک جهت نصب بر روی صندلی جلو استفاده ننمایید. اگر ایربگ جلو باد شود، کودکی بر روی نگهدارنده رو به پشت مهار شده است ممکن است کشته شده و یا آسیب جدی ببیند. قسمت پشتی نگهدارنده رو به پشت کودک به ایربگ در حال باز شدن بسیار نزدیک است.

در هرزمانی که امکان دارد سوزوکی توصیه می نماید که سیستم های نگهدارنده کودک بر روی صندلی عقب نصب شوند. بر مبنای آمار تصادفات، کودکان هنگامی که بر روی صندلی های عقب مهار می شوند، سالم تر از زمانی هستند که بر روی صندلی های جلو قرار دارند. هنگامی که شما مجبور به استفاده از مهار کودک از نوع رو به جلو در صندلی جلو به سمت سرنشین می باشید، صندلی سرنشین را تاجای ممکن عقب تر تنظیم نمایید.

سیستم نگهدارنده کودک



69RHS163

اجازه ندهید کودک سر یا دست خود را از پنجره بیرون بیاورد.



69RHS162

فقط یک بزرگسال باید هر دو یا پنجره را باز کند یا ببندد و صندلی‌ها را تنظیم کند تا مطمئن شود دست‌ها، بازوها، پاها یا گردن کودک و غیره در آن گیر نمی‌کند.



اجازه ندهید یک کودک در بغل فرد بزرگسال بنشیند، نگه داشتن کودک در آغوش ایمنی کافی ندارد.



69RHS164

هنگام پیاده شدن از خودرو به کودک اجازه ندهید بدون شما در خودرو بماند.

• عملیات ناخواسته و نادرست کودک ممکن است باعث آتش سوزی یا تصادف از شروع خودرو شود.

• از آنجایی که دمای داخل خودرو در زیر آفتاب سوزان داغ می‌شود، کودک ممکن است دچار گرم‌زدگی یا کم‌آبی شود که در بدترین حالت منجر به مشکلات سلامتی شدید یا مرگ می‌شود. حتی اگر کولر گازی را روشن کردید، کودک را در خودرو تنها نگذارید.



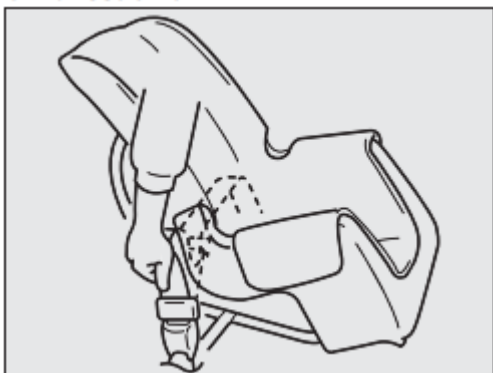
69RHS162

• در صورت امکان کودک را در کنار یک بزرگسال بنشیند و اطمینان حاصل کنید که می‌توان کودک را به صورت بصری تحت نظر داشت.

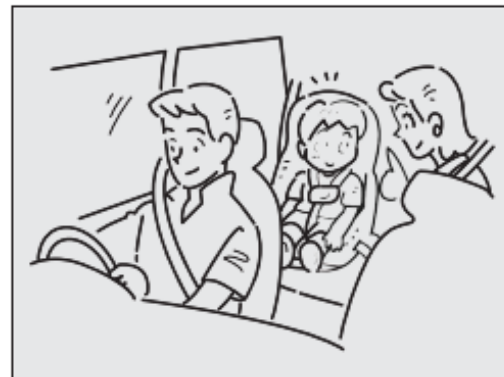
• یک سیستم نگهدارنده مناسب برای سن و سایز فیزیکی کودک انتخاب کنید.



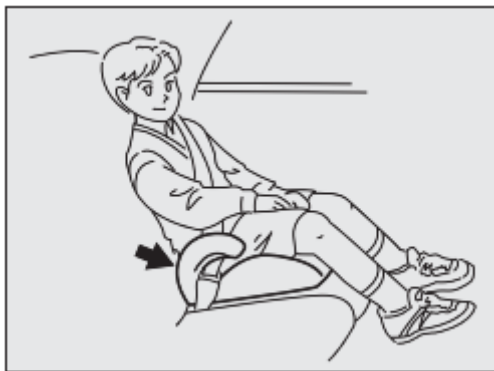
اگر نگهدارنده کودک به نحو شایسته ای در خودرو محکم نشده باشد، کودکان در هنگام سانحه در معرض خطر قرار می‌گیرند. هنگام نصب یک سیستم نگهدارنده کودک، اطمینان حاصل نمایید که کودک را مطابق دستورالعمل‌های شرکت سازنده به طور ایمن درون سیستم نگهدارنده کودک قرار داده‌اید.



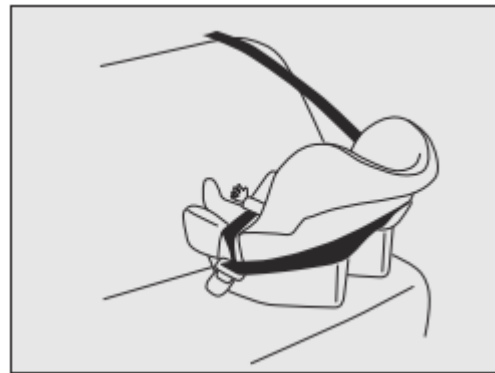
ج) نگهدارنده کودک



الف) سیستم های نگهدارنده کودک



د) صندلی بالا برنده کودک



ب) نگهدارنده اطفال - فقط صندلی

طبقه بندی صندلی های ایمنی کودک

الف . صندلی ایمنی کودک گروه 0/0+

- مناسب برای نوزادان با وزن کمتر از 13 کیلوگرم.

ب. صندلی های ایمنی کودک گروه اول:

- مناسب برای کودکان نوپا با وزن 9 تا 18 کیلوگرم. برای کودکان تا وزن 18 کیلوگرم (3 سال)، صندلی های ایمنی کودک رو به عقب باید نصب شود.

ج. صندلی های ایمنی کودک گروه دوم:

- مناسب برای کودکان با وزن 15 تا 25 کیلوگرم.

د. صندلی های ایمنی کودک گروه سوم :

- مناسب برای کودکان با وزن 22 تا 36 کیلوگرم.

صندلی کودک ISOFIX

اتصالات ISOFIX یک نوع سیستم نصب براساس استانداردهای ملی وسایل نقلیه موتوری در خصوص سیستم محافظ کودک و سیستم حفظ ایمنی کودکان (LATCH) می باشد. اتصالات ISOFIX صندلی کودک در قسمت پایینی پشتی صندلی های عقب چپ و عقب راست قرار

گرفته است. معمولا اتصالات ISOFIX در کنار علامت  در قسمت پایینی پشتی صندلی های عقب قرار دارند .

هشدار

هنگام نصب سیستم محافظ کودک به اتصالات ISOFIX ، لطفا دستورات عمل های ارائه شده توسط سازنده سیستم محافظ کودک را به طور کامل رعایت کنید.

گروه بندی سایز برای ISOFIX : استفاده از جدول گروه بندی سایز صندلی کودک برای اتصال ISOFIX، به کاربر کمک می کند تا مناسب ترین نوع صندلی کودک را انتخاب کند.

توضیحات	گروه سایز
صندلی کودک رو به جلو با سایز کامل	A
صندلی کودک رو به جلو با سایز کوچک شده	B
صندلی کودک رو به جلو با سایز کوچک شده	B1
صندلی کودک رو به عقب با سایز کامل	C
صندلی کودک رو به عقب با سایز کوچک شده	D
صندلی نوزاد رو به عقب	E
صندلی نوزاد رو به عقب	F
صندلی نوزاد رو به عقب	G

صندلی کودک مناسب برای ISOFIX:

موقعیت صندلی				نوع اتصال	گروه سائیز	گروه وزنی
صندلی ردیف سوم (در صورت تجهیز)	صندلی عقب وسط	صندلی های عقب کناری	صندلی سرنشین جلو راست			
X	X	X	X	ISO/L1	F	گروه 0 (0 تا 10 کیلوگرم)
X	X	X	X	ISO/L2	G	
X	X	IL/IUF	X	ISO/R1	E	
X	X	IL/IUF	X	ISO/R1	E	گروه 0+ (0 تا 13 کیلوگرم)
X	X	IL/IUF	X	ISO/R2	D	
X	X	IL/IUF	X	ISO/R3	C	
X	X	IL/IUF	X	ISO/R2	D	گروه 1 (9 تا 8 کیلوگرم)
X	X	IL/IUF	X	ISO/R3	C	
X	X	IL/IUF	X	ISO/F2	B	
X	X	IL/IUF	X	ISO/F2X	B1	
X	X	IL/IUF	X	ISO/F3	A	
/	/	IUF	X	/	/	گروه 2 (15 تا 25 کیلوگرم)
/	/	IUF	X	/	/	گروه 3 (22 تا 36 کیلوگرم)

X: برای صندلی کودک ISOFIX مناسب نیست.

IL: مناسب برای صندلی کودک ISOFIX برای «خودروهای مشخص شده» و یا صندلی کودک مدل «semi-universal» تایید شده برای این گروه وزنی.

IUF: مناسب برای صندلی کودک رو به جلو مدل «universal» تایید شده برای این گروه وزنی.

(1): مناسب برای صندلی کودک های فاقد ISO/XX گروه وزنی A تا G. برای اطلاع از جزئیات بیشتر در خصوص گروه وزنی مناسب، لیست مدل‌های صندلی کودک ISOFIX را بررسی کنید.

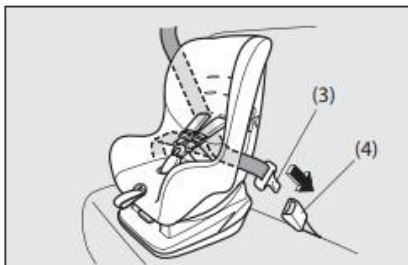
نصب کمربندهای ایمنی:

همیشه هنگام رانندگی با کودک از سیستم محافظ کودک استفاده کنید تا از وارد آمدن آسیب های جدی ناشی از نشستن نادرست در تصادف جلوگیری شود. لطفا قبل از نصب و استفاده از سیستم محافظ کودک، کتابچه راهنمای آن را به دقت مطالعه کنید. ضمناً از مقررات و قوانین مربوط به رانندگی در حضور کودکان پیروی کنید. سیستم محافظ کودک مخصوص نوزادان باید به درستی روی صندلی مهار شود و باید کامل مطابق با دستورالعملهای سازنده سیستم محافظ کودک نصب شود. صندلی کودک خریداری شده باید با فضای داخلی خودرو، سن کودک و سایز بدن او تناسب داشته باشد. برای اطلاع از جزئیات نحوه نصب صندلی کودک به دفترچه راهنمای آن مراجعه کنید. در این کتابچه فقط روش متداول بین المللی در خصوص نحوه نصب صندلی کودک ارائه شده است. سیستم محافظ کودک باید بر روی صندلی عقب خودرو نصب شود. بر اساس آمار برگرفته از تصادفات، استقرار مهار شده ی کودکان بر روی صندلی عقب، ایمن تر از نشستن آنها بر روی صندلی جلو میباشد.

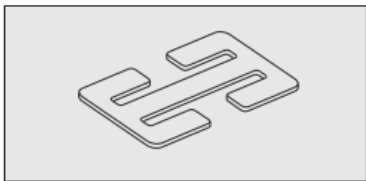


نصب کمربندهای ایمنی-Shoulder

- 1) قبل از نصب یک سیستم نگهدارنده کودک در صندلی عقب، پشت سری را تا بالاترین موقعیت خود بالا ببرید یا در صورت نیاز کاملاً برداشته شود.
- 2) اگر خودرو شما مجهز به مکانیزم دراز کشیدن پشتی صندلی عقب است، زاویه پشتی صندلی را طوری تنظیم کنید که هیچ فاصله ای بین سیستم صندلی کودک و پشتی صندلی وجود نداشته باشد.
- 3) مطمئن شوید که سیستم صندلی کودک به طور ایمن به صندلی اصلی بسته شده است.
- 4) مطمئن شوید که کمربند ایمنی صندلی سرنشین را طبق دستورالعملی که به همراه سیستم صندلی کودک ارائه شده است از قسمت های مشخص شده عبور دهید.




5) صفحه بست متصل کننده (3) را محکم در بست کمربند ایمنی (4) قرار دهید تا صدای "کلیک" شنیده شود.



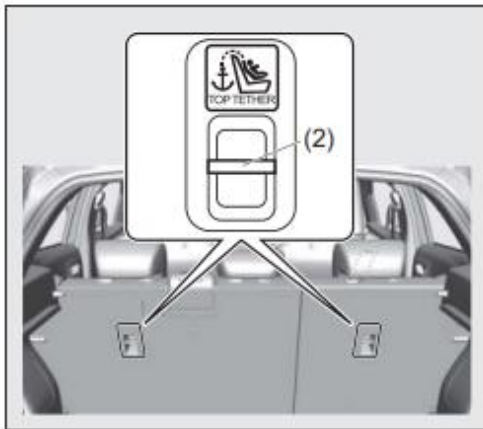
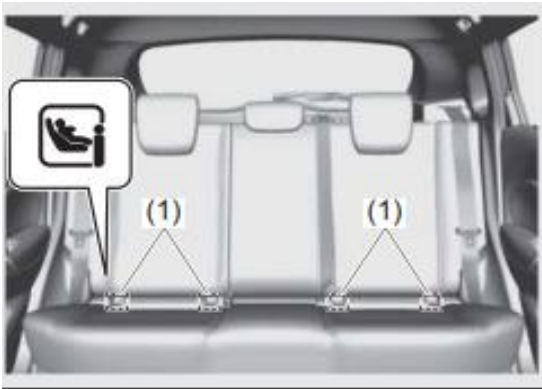
- 6) اگر سیستم صندلی کودک مکانیزم قفل کمربند ایمنی یا گیره قفل ندارد، آن را با استفاده از گیره قفل کننده روی صندلی محکم کنید.
- 7) اگر سیستم صندلی کودک مکانیزم قفل کمربند ایمنی یا گیره قفل ندارد، آن را با استفاده از گیره قفل کننده پس از فروش روی صندلی محکم کنید.

زبانۀ مهل‌کننده صندلی کودک

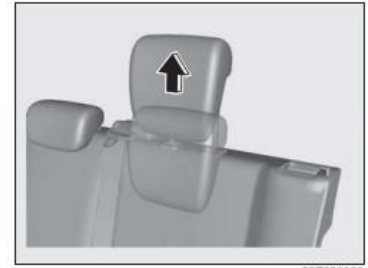
اتصالات ISOFIX یک نوع سیستم نصب بر اساس استانداردهای ملی وسایل نقلیه موتوری در خصوص سیستم محافظ کودک و سیستم حفظ ایمنی کودکان (ECE R 44) می باشد. اتصالات ISOFIX صندلی کودک در قسمت پایینی پشتی صندلی های عقب چپ و عقب راست قرار گرفته است. معمولاً اتصالات ISOFIX در کنار علامت "  " در قسمت پایینی پشتی صندلی های عقب قرار دارند.

خودروی شما مجهز به قالبهای تحتانی (1) در قسمت خارجی صندلی عقب جهت محکم نمودن سیستم نگهدارنده کودک نوع ISOFIX به وسیله میله های اتصال می باشد. قالبهای تحتانی در محلی که نشیمن صندلی عقب به انتهای پشتی صندلی می رسد، قرار دارند.

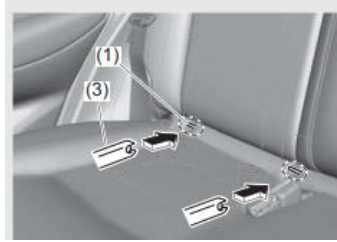
این مدل خودروها مجهز به زبانۀ مهل‌کننده بالای (2) برای صندلی کودک نوع رو به جلو می باشند. این زبانۀ ها در پشت صندلی عقب واقع شده اند.



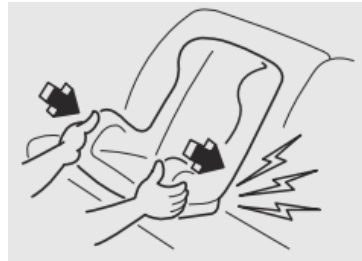
مراحل نصب صندلی کودک



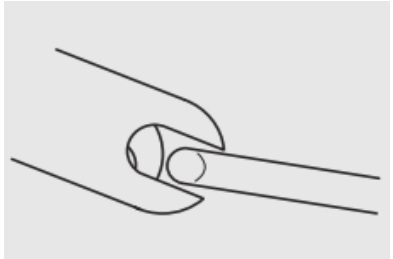
5. پشت سری را تا بالاترین موقعیت خود بالا ببرید یا در صورت نیاز کاملا برداشته شود.



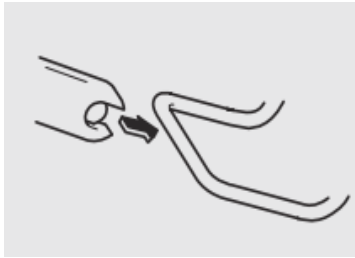
3. نگهدارنده کودک را روی صندلی عقب قرار داده، میله های اتصال را به قالب های بین کفی صندلی و پشتی صندلی وصل نمایید.



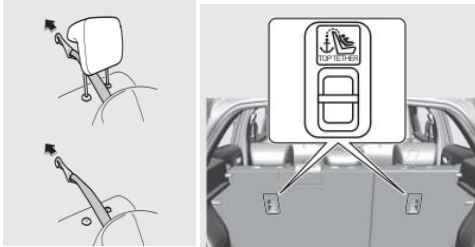
1. قسمت جلوی نگهدارنده کودک را گرفته و نگهدارنده را با زور فشار دهید تا به میله های اتصال چفت شود. با حرکت دادن سیستم نگهدارنده کودک به تمام جهات، به سمت جلو، اطمینان حاصل نمایید که و مخصوصا سیستم نگهدارنده کودک به طور محکم چفت شده است.



4. نگهدارنده کودک را به سمت قالب ها به نحوی فشار دهید که سرمیله های اتصال اندکی به قالبها گیر کند. با استفاده از دست، وضعیت آن را تثبیت کنید.



2. با استفاده از دست، سرمیله های اتصال را با قالب ها تنظیم نمایید. مواظب باشید انگشتان گیر نکنند.



6. تسمه ب بالای را به بست مهار قالب نمایید و طبق دستورالعمل ارائه شده توسط سازنده سیستم صندلی کودک تسمه بالایی را محکم کنید. تسمه بالایی را به مهار متناظر بطور مستقیم واقع در پشت صندلی کودک وصل نمایید. تسمه بالایی را به حلقه های حفاظ بار وینه متصل نمایید.

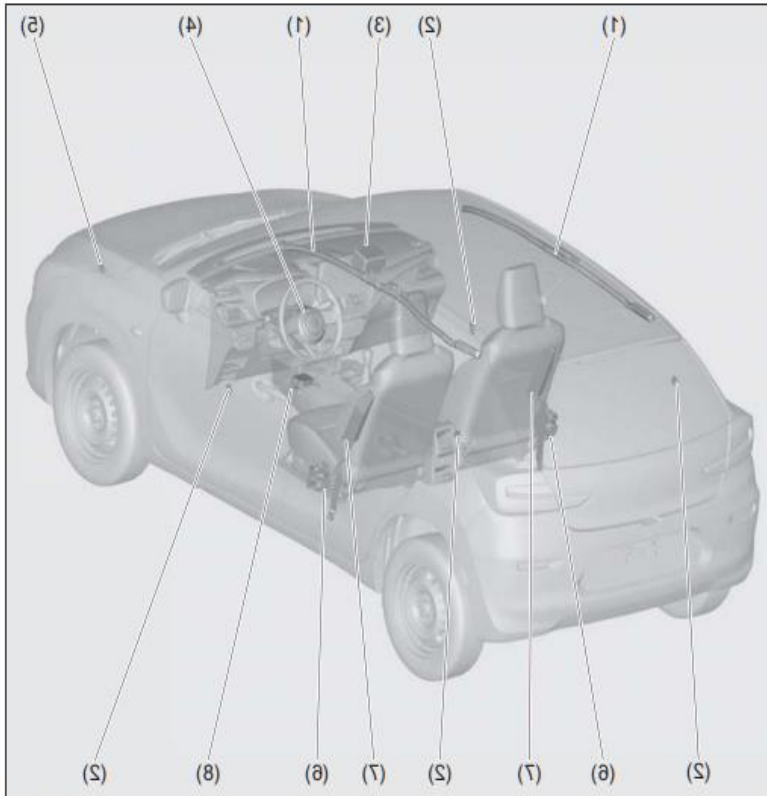
7. پشت سری را نصب نمایید، آنگاه تسمه بالایی را از زیر پشت سری به شکل نشان داده شده رد کنید.

سیستم ایربگ



خودرو شما علاوه بر کمربند ایمنی در هر صندلی جلو مجهز

به سیستم بازدارنده کمکی شامل اجزاء زیر است:



1. ایربگ های پرده ای (در صورت تجهیز)

2. سنسورهای تصادف از پهلو (در صورت تجهیز)

3. ایربگ سرنشین جلو

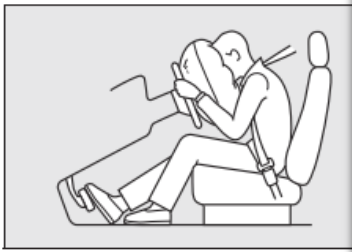
4. ایربگ جلو راننده

5. سنسورهای تصادف از جلو

6. پیش کشنده کمربند ایمنی صندلی جلو

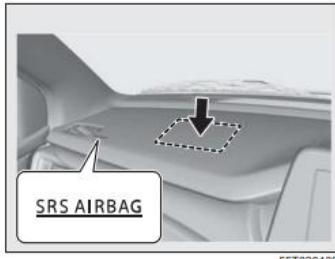
7. ایربگ های جانبی جلو (در صورت تجهیز)

8. کنترل کننده کیسه هوا



ایربگ جلو:

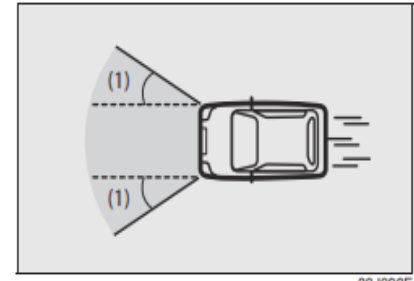
ایربگ جلو راننده در پشت صفحه مرکزی
غربلیک فرمان واقع شده است و ایربگ
سرنشین جلو در پشت داشبورد قرار گرفته
است. ایربگ جلو زانو در محفظه داشبورد
زیر غربلیک فرمان قرار گرفته است.




اگر موقع فشردن سوئیچ موتور به وضعیت
"ON"، چراغ ایربگ بر صفحه نمایشگر (جلو
آمپر) چشمک نزد یا روشن نشود، یا چراغ
ایربگ روشن بماند، یا موقع رانندگی روشن
شود، ممکن است سیستم ایربگ (یا سیستم
پیش کشنده کمربند ایمنی) خراب باشند. در
اولین فرصت ممکن برای بازرسی سیستم ایربگ
به نمایندگی های مجاز راسا موتور خاورمیانه

مراجعه نمایید.

محدوده تصادف از جلو

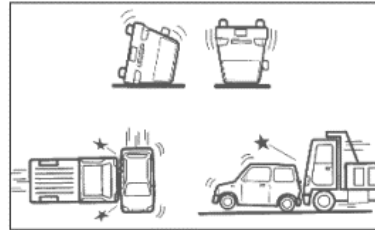


کیسه های هوا جلو و ایربگ جلو زانو به نحوی طراحی شده اند که تنها در تصادف شدید از جلو عمل کنند.

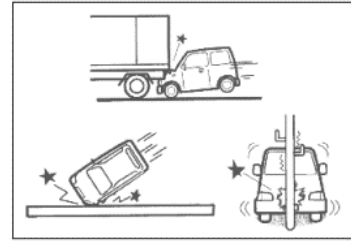


ایربگ، سیستم حفاظتی مکمل کمربند ایمنی در برابر تصادف است. راننده و تمامی سرنشینان باید در تمامی مواقع کمربند ایمنی را به درستی بسته باشند خواه در صندلی آنها ایربگ نصب شده باشد یا خیر، تاريسک صدمه شديد يا فوت در صورت تصادف به حداقل برسد.

ایربگ های جلو و ایربگ جلو زانو در موارد زیر باد نمی شوند.




کیسه های هوا جلو و ایربگ جلو زانو در موارد زیر احتمال باد نمی شوند.




ایربگ جلو و ایربگ جلو زانو برای ضربه از پشت، ضربه از پهلو، واژگون شدن (چپ شدن) یا تصادفات ضعیف از جلو طراحی نشده اند از این رو در این نوع سوانح حفاظتی تامین نمی کنند. بخاطر داشته باشید که از آن جایی که کیسه های هوا تنها یکبار در مدت تصادف به کار می افتند لازم است که کمربندهای ایمنی سرنشینان را از حرکات بعدی در جریان تصادف حفظ نمایند .

در نتیجه، ایربگ جایگزین کمربند ایمنی نیست. برای حداکثر نمودن حفاظت خود، همیشه کمربند ایمنی را ببندید. آگاه باشید که هیچ سیستمی نمی تواند مانع تمامی صدمات احتمالی ممکن در تصادف گردد.

مفهوم نماد ایربگ



موقع استفاده از سیستم صندلی کودک بر صندلی سرنشین جلو، سیستم ایربگ سرنشین باید غیر فعال شود؛ در غیر اینصورت به کار افتادن ایربگ سرنشین جلو ممکن است منجر به فوت یا صدمه شدید به کودک شود.



از صندلی کودک رو به عقب در صندلی دارای ایربگ، استفاده ننمایید.

مفهوم	نماد
سیستم نگهدارنده کودک رو به عقب را روی صندلی سرنشین جلو مجهز به کیسه هوا نصب نکنید.	
اگر کیسه هوای صندلی سرنشین جلو باز شود، می توان ضربه سختی به سیستم صندلی کودک و کودک وارد کرد.	
برای جزئیات بیشتر، این دفترچه راهنمای مالک را بخوانید.	

ممکن است این برچسب بر آفتابگیر نصب شده باشد.



ایربرگ های جانبی پرده ای (در صورت تجهیز)

ایربرگ های جانبی پرده ای در آستر سقف قرار گرفته اند. واژه "AIRBAG SRS" بر ستون حک شده است تا نشانگر محل ایربرگ جانبی پرده ای باشد.



55T020450

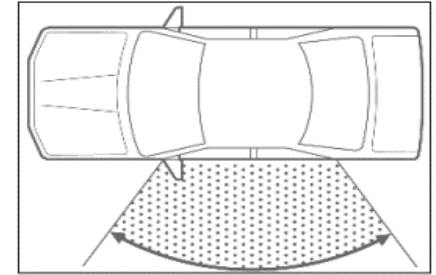
ایربرگ های جانبی جلو (در صورت تجهیز)

ایربرگ های جانبی درقسمتی از پشتی صندلی که نزدیکترین فاصله به درب ها را دارد جا داده شده است کلمات "AIRBAG SRS" برروی کاور ایربرگ جانبی حک شده تا محل ایربرگ ها را نشان بدهد.



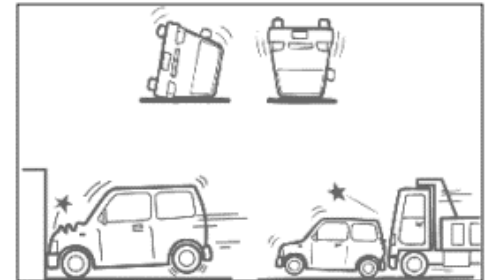
موقعی استفاده از سیستم صندلی کودک بر صندلی سرنشین جلو، سیستم ایربرگ سرنشین جلو باید غیر فعال شده باشد؛ در غیر اینصورت به کار افتادن ایربرگ سرنشین جلو ممکن است منجر به فوت یا صدمه شدید کودک شود.

محدوده تصادف طرفین

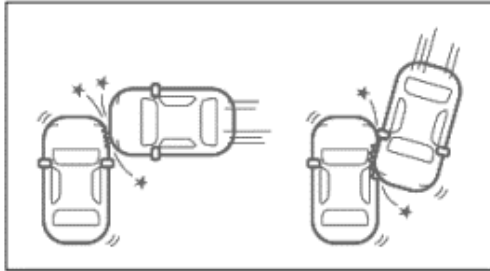


کیسه های هوا جانبی طرف جلو و ایربگ جانبی پرده ای به نحوی طراحی شده اند که تنها در تصادف شدید از طرفین عمل کنند.

کیسه های هوا جانبی طرف جلو و ایربگ جانبی پرده ای در موارد زیر باد نمی شوند



کیسه های هوا طرف جلو و ایربگ جانبی پرده ای در موارد زیر احتمالا باد نمی شوند.



کیسه های هوا طرف جلو و ایربگ جانبی پرده ای برای باد شدن در تصادفات از جلو یا عقب، واژگون شدن یا تصادف جزئی از طرفین طراحی نشده اند از این رو در این نوع تصادفات هیچ حفاظتی ارائه نمی نمایند. بخاطر داشته باشید از آنجایی که ایربگ تنها یکبار در مدت تصادف باد می شود، لازم است که کمربندهای ایمنی سرنشینان را از حرکات بیشتر در جریان تصادف بازدارند. در نتیجه، ایربگ جایگزین کمربند ایمنی نیست. برای حداکثر نمودن حفاظت خود، همیشه کمربند ایمنی را ببندید. آگاه باشید که هیچ سیستمی نمی تواند مانع تمامی صدمات احتمالی ممکن در تصادف گردد.

سیستم چگونه کار می کند

در یک تصادف از جلو، سنسور ایربگ کاهش سریع سرعت را درک نموده و اگر کامپیوتر قضاوت نماید که این کاهش سرعت معرف تصادف شدید از جلو می باشد، در این صورت کیسه های هوا را فعال می کند. اگر خودرو شما مجهز به ایربگ های جانبی باشد، سنسورهای ضربه تصادف از بغل را درک نموده و اگر کامپیوتر قضاوت نماید که تصادف از بغل به میزان کافی شدید می باشد، ایربگ پرده ای جانبی را فعال می سازد.

کیسه های هوا، ایربگ ها را با گاز نیتروژن یا آرگون باد می کنند. ایربگ بادشده بالشی را برای سر شما و بالا تنه فراهم می آورند (فقط ایربگ های جلو و ایربگ های پرده ای). ایر بگ آنچنان سریع بادشده و تخلیه می گردد که حتی باور نمی کنید که فعال شده است. ایربگ نه مانع از دید شما می شود و نه خروج شما از خودرو را سخت تر می نماید.

ایربگ می بایست به منظور کاهش خطر آسیب های جدی به سرعت و بطور موثر باز شوند. هرچند یکی از پیامدهای اجتناب ناپذیر بادشدن سریع، سوزاندن پوست نظیر سطوحی که در مقابل ایربگ قرار دارند، می باشد. همچنین هم زمان با باز شدن، صدای به گوش رسیده و مقداری پودر و دود آزاد می کند. این شرایط مضر نبوده و نشان دهنده آتش سوزی در خودرو نمی باشد. توجه داشته باشید اجزا ایربگ پس از بازشدن (عمل کردن) ممکن است برای لحظاتی داغ باشند.

کمر بند ایمنی در هنگام عمل کردن ایربگ کمک می نماید تا به نحو مطلوب حداکثر حفاظت از شما به عمل آید. صندلی خود را تا حد امکان در زمان کنترل خودرو عقب تر تنظیم نمایید. کامل در جای خود تکیه دهید، صاف بنشینید. به سمت جلو و روی غربلیک فرمان و داشبورد خم نشوید. سر نشینان جلو نباید به درب تکیه داده و یا بخوابند. به منظور اطلاع از جزئیات بیشتر در خصوص تنظیم مطلوب صندلی و کمر بند ایمنی، به بخش تنظیم صندلی و سیستم های کمر بند ایمنی و نگهدارنده کودک مراجعه نمایید.



●راننده نباید بر روی غربلیک فرمان خم شود. سر نشین جلو نباید بدن خود را روی داشبورد تکیه داده و یا خیلی نزدیک به داشبورد شود. برای خودروهای مجهز به ایربگ های جانبی و ایربگ های جانبی پرده ای، سر نشینان نباید به درب تکیه زده و یا بخوابند تحت چنین شرایطی، سر نشینانی که سر جای خود نیستند به ایربگ در حال بادشدن بسیار نزدیک بوده و ممکن است متحمل آسیب دیدگی شدید گردند.

● هیچ گونه شی را به غربلیک فرمان و داشبورد نجسبانیید و یاروی آن قرار ندهید. این اشیا ممکن است عملکرد ایربگ را مختل کرده و یا به وسیله ایربگ در لحظه سانحه حوکت داده شوند. هریک از این شرایط ممکن است باعث آسیب رساندن شدید شوند.

تعمیر کردن سیستم کیسه هوا

اگر ایربگ باد شود، در اولین فرصت ممکن از نمایندگی مجاز راسا موتور خاورمیانه بخواهید که ایربگ و اجزاء مربوطه را تعویض نماید .

اگر خودرو شما در آب عمیق فرورود و آب کفی طرف راننده را فراگیرد، ممکن است کنترل کننده ایربگ صدمه ببیند. اگر این امر اتفاق افتاد، در اولین فرصت ممکن از نمایندگی مجاز راسا موتور خاورمیانه بخواهید که سیستم ایربگ را بازرسی نماید .

فرآیند پیچیده و خاصی برای تعمیر یا تعویض ایربگ لازم است. بنا به این دلیل، تنها یک نمایندگی مجاز راسا موتور خاورمیانه به هر کس که تعمیر یا تعویض ایربگ است. لطفاً خودروی شما را تعمیر می کند یادآوری نمایید که دارای ایربگ است. تعمیر اجزاء ایربگ یا سیم کشی آن باید توسط یک نماینده مجاز راسا موتور خاورمیانه انجام شود.

تعمیر ناصحیح ممکن است منجر به کار افتادن ناخواسته ایربگ شود یا ایربگ را غیر فعال نماید. هر یک از این دو شرایط ممکن است منجر به صدمه شدید شود

برای جلوگیری از صدمه یا باد شدن ناخواسته سیستم کیسه هوا، اطمینان حاصل نمایید که حداقل 90 ثانیه قبل از انجام تعمیرات برقی بر سوزوکی باطری قطع شده و اینکه سوئیچ موتور در وضعیت ("OFF" LOCK) باشد. اجزاء یا سیم های سیستم ایربگ را لمس نکنید. برای شناسایی آسان، سیم ها در نوار یا لوله زرد پیچیده شده اند و کویلرها زرد رنگ هستند .

اسقاط کردن خودرویی که کیسه هوای به کار نیافتاده دارد ممکن است خطرناک باشد. برای اسقاط کردن از نماینده، مسئول تعمیرگاه یا محوطه اسقاط کمک بخواهید.



موقعی استفاده از سیستم صندلی کودک بر صندلی

سرنشین جلو، سیستم ایربگ سرنشین جلو باید غیر فعال

شده باشد؛ در غیر اینصورت به کار افتادن ایربگ

سرنشین جلو ممکن است منجر به فوت یا صدمه شدید

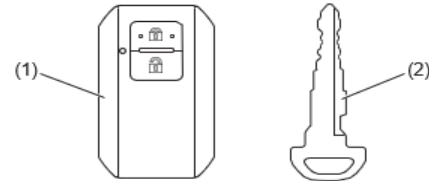
کودک شود.

قبل از رانندگی

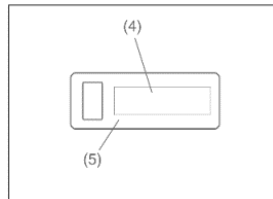


- کلیدها
- سیستم ضد سرقت
- قفل درب ها
- ریموت کنترل دارای قابلیت سیستم استارت بدون کلید
- سیستم اعلام سرقت
- شیشه ها
- آینه ها
- صندلی های جلو
- بخاری صندلی جلو
- صندلی های عقب
- کمربند ایمنی و سیستم نگهدارنده کودک
- سیستم بازدارنده کمکی (کیسه هوا ها)
- صفحه نمایشگر (جلو آمپر)
- چراغ های اخطار و راهنما
- سرعت سنج
- دور سنج
- درجه بزرین
- درجه آب
- سیستم کنترل نور چراغهای نمایشگر
- سیستم نمایشگر اطلاعات
- اهرم چراغ جلو
- کلید چراغ مه شکن جلو
- کلید تنظیم ارتفاع نور چراغ جلو
- کلید شستشوی چراغ جلو
- اهرم کنترل نور چراغ ها
- دسته راهنما
- کلید فلاشر
- برف پاک کن و شیشه شوی جلو
- اهرم تنظیم ارتفاع فرمان
- بوق
- کلید گرم کن شیشه عقب و گرمکن آینه های جانبی

کلید ها



برای جای دادن کلید در ریموت کنترل، کلید را به درون ریموت کنترل فشار دهید تا اینکه صدای کلیک را بشنوید.



شماره کلید:

شماره شناسایی کلید (4) بر روی یک برچسب فلزی (5) حک شده است که همراه با کلیدها ارائه می شود. برچسب را در محل امنی نگاه دارید. اگر کلید را گم کنید، برای ساختن کلیدهای جدید به این شماره احتیاج خواهید داشت. شماره را برای مراجعات بعدی در زیر یادداشت نمایید.

همراه با خودرو دو کلید ریموت کنترل، که دارای قابلیت سیستم استارت فشاری بدون کلید است، دریافت می نمایید که هر کدام شامل یک کلید مجزا (2) و یک جعبه کلید (1) است.

توجه: در این راهنما به ریموت کنترل دارای قابلیت استارت بدون کلید از طریق سیستم فشاری به اختصار ریموت کنترل گفته می شود.

برای جدا کردن کلید از ریموت کنترل، قفل (3) را در جهت فلش حرکت دهید و کلید را بیرون بکشید.



چراغ اخطار سیستم ضد سرقت / استارت فشاری بدون کلید

این چراغ بر روی صفحه نمایشگر (جلو آمپر) تعبیه شده است

• موقعی که شما سوئیچ موتور را در وضعیت ON قرار می دهید، چراغ به مدت کوتاهی روشن می شود در نتیجه می توانید چک کنید که چراغ کار می کند. اگر چراغ چشمک بزند، نمی توان موتور را روشن کرد.

• موقعی که اخطار "ریموت کنترل خارج" کار میکند، چراغ چشمک می زند. تذکر

• اگر ظرف 2 ثانیه بعد از فشردن سوئیچ موتور به وضعیت "ON" چراغ خاموش شود، سیستم استارت فشاری بدون کلید/سیستم ضد سرقت سالم است. در غیر این صورت سیستم اشکال دارد .

• روشن شدن و چشمک زدن چراغ ممکن است همراه با پیاپی بر نمایشگر اطلاعات در صفحه نمایشگر (جلو آمپر) باشد .

تذکر

• اگر ریموت کنترل خود را گم کردید، در اولین فرصت ممکن به نمایندگی های مجاز راسا موتور خاورمیانه مراجعه نمایید تا ریموت کنترل گم شده را غیر فعال نماید و ریموت کنترل جدیدی تهیه نماید.

• اگر خودروهای دیگری با ریموت کنترل دارید، موقع استفاده از سوزوکی خود، آن کلید ها را از سوئیچ موتور سوزوکی دور نگاه دارید زیرا ممکن است به دلیل تداخل آنها با سیستم ضد سرقت، خودرو استارت نشود.

موقعی که خودرو را ترک می کنید هیچ گاه ریموت کنترل را درون

خودرو جای نگذارید . سیستم ضد سرقت برای جلوگیری از

سرقت خودروی شما تعبیه شده است و روش عملکرد آن به این

صورت است که، بررسی می کند، آیا اطلاعات ارسالی توسط

ریموت کنترل، که از طریق امواج رادیویی با خودرو ارتباط برقرار

می کند، با اطلاع تثبیت شده در حافظه مربوط به سیستم

استارت خودرو مطابقت میکند یا نه . اگر ریموت کنترل برای

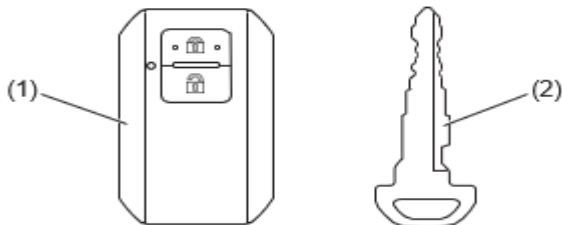
خودرو تشخیص داده نشود، سیستم هوشمند خودرو از استارت

موتور جلوگیری می کند.

ريموت کنترل داراي قابليت سيستم استارت بدون کليد

(1) کليد قفل کردن "LOCK"

(2) کليد باز کردن UNLOCK



کارکرد کليد (1) "LOCK" / کليد (2) "UNLOCK"

با ريموت کنترل مي توانيد همزمان تمامي درها را قفل کرده يا باز نماييد .

• براي قفل کردن درها، کليد (1) "LOCK" را فشار دهيد .

• براي باز کردن در طرف راننده، کليد (2) "UNLOCK" را فشار دهيد .

• براي باز کردن ساير درها، یک يا دو ثانيه صبر کنيد، آنگاه کليد (2) "UNLOCK" را دوباره فشار دهيد. اگر سرعت آن را "دوبار" فشار دهيد ممکن است درها باز نشوند .

موقعي که درها قفل مي شوند چراغ هاي راهنما یک بار چشمک مي زنند و صداي سوت (Buzzer) شنيده مي شود .

موقعی که درها باز می شوند:

• چراغ هاي راهنما دوبار چشمک مي زنند و صداي سوت دوبار شنيده مي شود .

• اگر کليد چراغ داخل در وضعيت "DOOR" باشد، موقعي که درها قفل مي شوند چراغ داخل براي حدود 15 ثانيه روشن مي شود و آنگاه خاموش مي گردد. اگر در اين مدت سوئيچ موتور را فشار دهيد، چراغ بلافاصله خاموش مي گردد .

اطمينان حاصل نماييد که بعد از اينکه کليد (1) "LOCK" را فشار داديد، درها قفل شده باشند. اگر ظرف حدود 30 ثانيه بعد از اينکه کليد "UNLOCK" عمل کرد، هيچ دري باز نشود، درها قفل مي شوند. مجدداً

عملکرد کلید (1) "LOCK" / کلید (2) "UNLOCK" با سیستم قفل اطمینان

اگر مایل به جلوگیری از باز شدن قفل درها با دستکاری توسط سایرین هستید، از این روش استفاده نمایید.

برای فعال کردن این سیستم :

برای قفل کردن تمامی درها، کلید ("1") LOCK را ظرف 3 ثانیه دوبار فشار دهید

برای غیر فعال کردن این سیستم:

• برای باز کردن تنها درب طرف راننده، یکبار کلید " LOCK" را فشار دهید.

• برای باز کردن دیگر درها، یکبار دیگر کلید "UNLOCK" را فشار دهید.

موقعی که درها قفل می شوند چراغ های راهنما یکبار چشمک می زنند و موقعی که درها با سیستم قفل اطمینان قفل می شوند چراغ های راهنما یک بار دیگر چشمک می زنند.

• چراغ های راهنما دوبار چشمک می زنند و صدای سوت دوبار شنیده می شود

• اگر کلید چراغ داخل در وضعیت " DOOR" باشد، موقعی که درها قفل می شوند چراغ داخل برای حدود 15 ثانیه روشن می شود و آنگاه خاموش می گردد. اگر در این مدت سوئیچ موتور را فشار دهید، چراغ بلافاصله خاموش می گردد.

اطمینان حاصل نمایید که بعد از اینکه کلید (" 1) LOCK" را فشار دادید، درها قفل شده باشند. اگر ظرف حدود 30 ثانیه بعد از اینکه کلید " UNLOCK" عمل کرد، هیچ دری باز نشود، درها مجدداً قفل می شوند .

قفل کردن / باز کردن بدون کلید با استفاده از دکمه روی دستگیره درب راننده

موقعي که ريموت کنترل در محدوده کارکرد ذکر شده است، مي توانيد درها را با فشردن دکمه روی دستگیره درب راننده (1) بر روی دستگیره در طرف راننده يا در طرف سرنشین جلو قفل يا باز نماييد.

برای قفل کردن تمامی درها موقعي که قفل تمام درها باز است:

• دکمه روی دستگیره درب راننده را یکبار فشار دهید

موقعي که درها قفل مي شوند چراغ هاي راهنما یک بار چشمک مي زنند و صدای سوت (زنگ اخبار) شنیده مي شود.

برای باز کردن یک در يا تمام درها:

• دکمه روی دستگیره درب را یکبار فشار دهید تا تنها قفل یک در باز شود.

• دکمه روی دستگیره درب را دوبار فشار دهید تا تمامی درها باز شوند

موقعي که قفل درها باز مي شود:

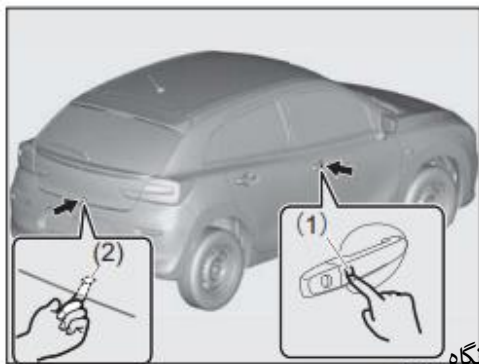
• چراغ هاي راهنما دوبار چشمک مي زنند و صدای سوت خارجي دوبار شنیده مي شود.

• اگر کلید چراغ داخل در وضعیت "DOOR" باشد، چراغ داخل براي حدود 15 ثانيه روشن مي شود و آنگاه خاموش مي گردد. اگر در اين مدت سوئیچ موتور را فشار دهید، چراغ بلافاصله خاموش مي گردد.

اطمینان حاصل نماييد که بعد از اینکه دکمه روی دستگیره درب را قفل کردن درها را فشار داديد، درها قفل شده باشند.

باز کردن قفل بدون (2) کلید با استفاده از دکمه درخواست در صندوق عقب

موقعي که ريموت کنترل در فاصله تقريبا 80 سانتي متري از دکمه روی دستگیره درب صندوق عقب باشد، با



قفل کردن / باز کردن بدون کلید با استفاده از دکمه روی دستگیره درب راننده (با سیستم قفل اطمینان)

اگر مایل به جلوگیری از دستکاری شدن قفل درها برای باز کردن آنها توسط سایرین هستید، می توانید سیستم قفل اطمینان را فعال نمایید.

برای قفل کردن تمامی درها، موقعی که قفل تمامی درها باز هستند:

• برای قفل کردن تمامی درها، دکمه روی دستگیره را یکبار فشار دهید.

• برای قفل کردن تمامی درها با سیستم قفل اطمینان، دکمه واقع بر دستگیره در را ظرف 3 ثانیه دوبار فشار دهید. موقعی که درها قفل می شوند چراغ های راهنما یک بار چشمک می زنند و در صورتیکه درها با سیستم قفل اطمینان قفل می شوند چراغ راهنما یکبار دیگر چشمک می زند.

برای باز کردن قفل یک در یا تمامی درها:

• دکمه روی دستگیره در را یکبار فشار دهید تا قفل تنها یک در باز شود

• دکمه روی دستگیره در را یکبار دیگر فشار دهید تا قفل تمامی درها باز شود.

موقعی که قفل درها باز شد

• چراغ های راهنما دوبار چشمک می زنند

• اگر کلید چراغ داخل در وضعیت "DOOR" باشد، چراغ داخل برای حدود 15 ثانیه روشن می شود و آنگاه خاموش می گردد. اگر در این مدت سوئیچ موتور را فشار دهید، چراغ بلافاصله خاموش می شود.

بعد از قفل کردن درها به این شیوه، اطمینان حاصل نمایید که درها قفل شده اند.

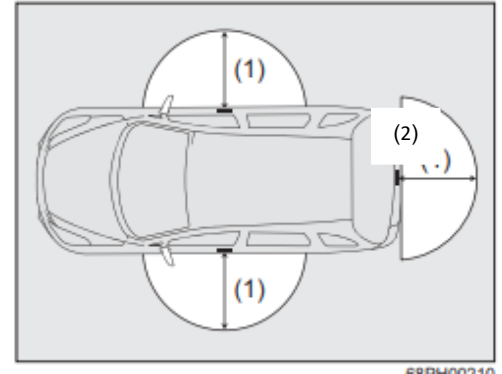
تذکر:

• قفل درها را در شرایط زیر با استفاده از دکمه روی دستگیره درب کار نمی کند:

- اگر هر یک از درها باز باشد یا کامل بسته نشده باشد .

- اگر سوئیچ موتور روی وضعیتی غیر از (OFF LOCK) باشد یا اگر هر یک از درها باز باشد، قفل درها را نمی توان با ریموت کنترل به کار انداخت .

• اگر هیچ دری ظرف حدود 30 ثانیه بعد از باز کردن قفل درها توسط فشردن دکمه روی دستگیره درب ، باز نشوند، درها بطور خودکار مجددا قفل می شوند.



تذکر:

• اگر ریموت کنترل خارج از محدوده کارکرد دکمه روی دستگیره درب است، نمی توانید از دکمه روی دستگیره درب استفاده کنید.

• اگر باتری ریموت کنترل ضعیف شده باشد یا در مجاورت میدان مغناطیسی وجود داشته باشند، ممکن است محدوده ی کارکرد دکمه روی دستگیره درب کاهش یابد یا ریموت کنترل کار نکند.

• اگر ریموت کنترل خیلی به درها نزدیک باشد دکمه روی دستگیره درب ممکن است بطور طبیعی کار نکنند .

• اگر ریموت کنترل یدک در خودرو باشد، دکمه روی دستگیره ممکن است بطور طبیعی کار نکنند.

• ریموت کنترل ممکن است فقط در محدوده عملکرد یک در باشد و برای آن در کار می کند . برای مثال ممکن است در محدوده در راننده باشد و روی آن فعال باشد و در طرف مقابل را باز نکند و یا بالعکس.

تذکر :

ریموت کنترل در بعضی از شرایط یا تحت شرایط خاص کارکردی مثل موارد زیر ممکن است به درستی کار نکند:

• موقعی که سیگنال های قوی منتشره از تلویزیون، ایستگاه برق یا تلفن همراه وجود داشته باشد.

• موقعی که ریموت کنترل در تماس با یک شیء فلزی باشد.

• موقعی که ریموت کنترل دیگری که از امواج رادیویی استفاده می کند نزدیک سیستم ما

1. موقعی که ریموت کنترل در فاصله حدود 80 سانتی

80 سانتی متر (1/2 فوت) فوت)

2. موقعی که کنترل از راه دور تقریباً در 80 سانتی متری (1/2 فوت) فوتی از دکمه درخواست در صندوق عقب است، می توانند با فشردن و نگاه داشتن دکمه درخواست در صندوق عقب، در صندوق عقب را باز کنند.

تذکر :

• اگر کنترل از راه دور در خارج از محدوده ی کار دکمه درخواست در صندوق عقب باشد، نمی توانید کلید را به کار اندازید.

• اگر باتری کنترل از راه دور ضعیف باشد یا سوت یا امواج رادیویی قوی وجود داشته باشد، محدوده ی کار دکمه درخواست در صندوق عقب ممکن است کاهش یابد یا کنترل از راه دور ممکن است غیر فعال باشد.

• اگر کنترل از راه دور به در صندوق عقب خیلی نزدیک باشد، دکمه درخواست در صندوق عقب ممکن است کار نکند.

• اگر یک کنترل از راه دور یدکی در صندوق عقب باشد، دکمه درخواست در صندوق عقب ممکن است کار نکند.

تذکر :

سیستم استارت فشاری بدون کلید در شرایط خاص یا تحت شرایط کارکردی خاص مثل موارد زیر عمل نخواهد نمود:

• موقعی که سیگنال های قوی از تلویزیون، ایستگاه برق یا تلفن همراه وجود دارند.
• موقعی که کنترل از راه دور در تماس با یک شیء فلزی است یا توسط آن پوشیده شده است.

• موقعی که کنترل از راه دور در نزدیکی یک وسیله الکترونیکی مثل رایانه شخصی قرار گرفته است.

اطلاعات و احتیاطات لازم که باید از آن ها مطلع باشید:

• اطمینان حاصل نمایید که کلید در کنترل از راه دور جای داده شده باشد. اگر کنترل از راه دور غیر قابل اطمینان گردد، نمی توانید درها را قفل یا باز نمایید.

• اطمینان حاصل نمایید که راننده همیشه کنترل از راه دور را همراه داشته باشد.

• اگر یکی از کنترل های از راه دور را گم کردید در اولین فرصت ممکن از یک نماینده مجاز سوزوکی درخواست یک جایگزین را بنمایید. اطمینان حاصل نمایید که نماینده کد جدید کنترل از راه دور را در حافظه خودرو شما برنامه ریزی نماید بنحوی که کد قدیمی پاک شود یا رویه برنامه ریزی را مطابق با دستورالعمل این بخش انجام دهید.

• می توانید تا چهار تا کنترل از راه دور و کلید برای خودرو خود داشته باشید. در مورد جزئیات از نماینده مجاز سوزوکی پرسش نمایید.

• عمر باتری کنترل از راه دور حدود 2 سال است اما بر حسب شرایط استفاده متفاوت است.

صدای یادآور کنترل از راه دور

این عملکرد مانع از جای ماندن کنترل از راه دور در صندوق عقب با در بسته می گردد.

• اگر کنترل از راه دور در صندوق جای مانده باشد و بخواهید که در صندوق عقب را ببندید و خودرو در وضعیت زیر است، این عملکرد بطور خودکار قفل را باز کرده و به آرامی در صندوق عقب باز می شود:

-خودرو پارک شده است و تمام درها بسته و قفل شده اند.

تذکر :

موقعی که در صندوق عقب را می بندید، کنترل نمایید که کنترل از راه دور همراهتان باشد در غیر این صورت خطر این وجود دارد که کنترل از راه دور در صندوق عقب با در بسته باقی بماند.

حوزه داخلی صندوق عقب که یادآور کنترل از راه دور (برای صندوق عقب) کار می کند

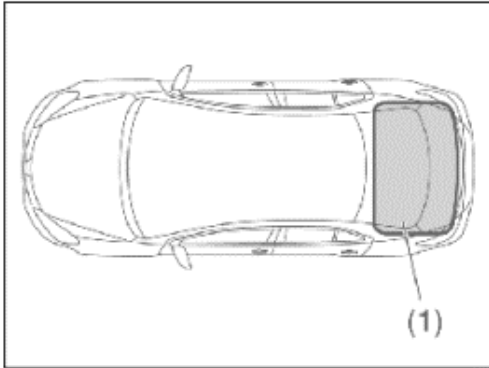
تذکر:

• حتی اگر کنترل از راه دور در "حوزه حس کردن درون صندوق عقب" (1) باشد، یادآور کنترل از راه دور (برای صندوق عقب) ممکن است در هر یک از شرایط زیر کار نکند و وجود کنترل از راه دور ممکن است حس نشود:

-باتری کنترل از راه دور ضعیف باشد.

-کنترل از راه دور تحت تاثیر سوت یا امواج رادیویی قوی باشد

-کنترل از راه دور در گوشه صندوق عقب باشد.



• کنترل از راه دور ممکن است در شرایط زیر حس شود حتی اگر کنترل از راه دور در "حوزه ی حس کردن درون صندوق عقب" نباشد. کارکرد یادآور کنترل از راه دور (برای صندوق عقب) کار خواهد کرد:

-کنترل از راه دور درون خودرو اما خیلی نزدیک به صندوق عقب باشد

اگر ریموت کنترل ضعیف عمل کند، باطری آن را تعویض نمایید

برای عوض کردن باطری ریموت کنترل:

1) یک پیچ گوشتی دو سو پوشیده شده با پارچه نرم را در شکاف ریموت کنترل قرار دهید و آن را باز کنید.

1) باطری دیسکی لیتیوم CR 2032 یا معادل آن

2) باطری (1) را با باطری نو جایگزین کنید بنحوی که سمت + آن رو به کف جعبه باشد. (طبق عکس)

1) نماد اینکه در ظروف زیاله های معمولی ریخته نشود.

نماد نریختن در ظروف زیاله های معمولی (1) نشانگر این است که باطری های استفاده شده باید جدا از زیاله های معمولی خانگی دفع شوند.

با اطمینان از اینکه باطری های مصرف شده به درستی دفع یا بازیافت می شوند، از پیامدهای منفی بالقوه برای محیط زیست و سلامت انسان ناشی از دفع ناصحیح باطری مصرف شده، جلوگیری می شود. بازیافت مواد به حفظ منابع طبیعی کمک می کند. برای اطلاعات تفصیلی بیشتر در مورد دفع یا بازیافت باطری مصرف شده با نماینده راسا موتور خاورمیانه مشورت نمایید.



2) خوردن باطری لیتیوم ممکن است سبب صدمه شدید داخلی شود. اجازه ندهید هیچ کس باطری لیتیوم را بخورد. باطری های لیتیوم را از دسترس اطفال و حیوانات دور نگاه دارید. اگر باطری خورده شد، بلافاصله با پزشک تماس بگیرید.

سیستم دزدگیر

سیستم دزدگیر حدود 20 ثانیه بعد از اینکه درها را با استفاده از ریموت کنترل یا با فشردن کلید لمسی بر دستگیره در طرف راننده یا سرنشین جلو قفل نمودید، فعال می شود. این سیستم موقعی که درب موتور یا درب صندوق عقب باز است فعال نمی شود

موقعی که سیستم فعال است، هر تلاش برای باز کردن یک در با استفاده از هر وسیله دیگری غیر از ریموت کنترل یا کلید لمسی سبب شروع به کار آژیر می گردد

مانند :

- کلید
- دستگیره در
- کلید قفل مرکزی
- کلید باز کردن در صندوق عقب
- اهرم باز کردن درب موتور

تذکر:

• موقعی که هر یک از شرایط گفته شده وجود داشته باشد سیستم دزدگیر تنها آژیر می کشد. به هر حال، این سیستم نمی تواند مانع ورود غیر مجاز افراد به خودرو شود.

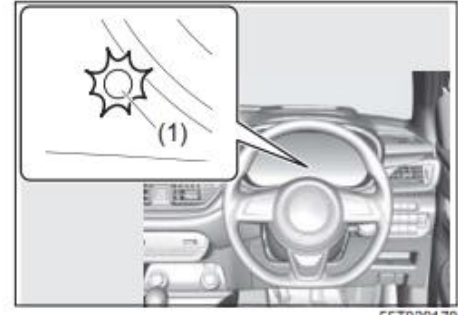
• موقعی که سیستم دزدگیر فعال است، برای باز کردن قفل درها همیشه از ریموت کنترل یا کلید لمسی استفاده نمایید.

• اگر شخصی که به سیستم دزدگیر آشنا نیست قرار است با خودرو شما رانندگی کند، توصیه می کنیم سیستم و کارکرد آن را به وی توضیح دهید، یا از قبل سیستم را غیر فعال نمایید. آژیر بی مورد دزدگیر مزاحم دیگران می گردد.

• حتی اگر سیستم دزدگیر فعال است، باید همچنان در جلوگیری از دزدی مراقبت داشته باشید. هیچگاه پول یا اشیاء با ارزش خود را در خودرو جای نگذارید.

جگونگی فعال کردن سیستم دزدگیر

درها را با استفاده از ریموت کنترل یا با فشردن کلید لمسی قفل نمایید. چراغ دزدگیر (1) شروع به چشمک زدن می کند و سیستم دزدگیر ظرف 20 ثانیه فعال می شود. موقعی که سیستم فعال است، نمایشگر با فواصل 2 ثانیه مرتباً چشمک می زند



جگونگی غیر فعال کردن سیستم اخطار دزدگیر:

خیلی ساده با استفاده از ریموت کنترل یا فشردن کلید لمسی روی دستگیره درها آن را غیر فعال کنید. در این حالت چراغ دزدگیر خاموش می شود که نشانگر این است که سیستم دزدگیر غیر فعال شده است

جگونگی متوقف کردن آژیر

چنانچه آژیر بطور اتفاقی شروع به کار کند، با فشردن سوئیچ موتور به وضعیت "ON"، آژیر متوقف می شود.

تذکر:

• حتی بعد از اینکه آژیر متوقف شده است، اگر با استفاده از ریموت کنترل درها را قفل کنید، سیستم دزدگیر با تاخیر حدود 20 ثانیه ای مجدداً فعال می شود.

• اگر موقعی که سیستم دزدگیر در وضعیت فعال است یا آژیر در حال کار است، باطری را قطع کنید، موقعی که باطری مجدداً متصل می شود، آژیر به کار می افتد.

• حتی بعد از پایان زمان کارکرد از پیش تعیین شده آژیر، اگر یکی از درها بدون غیر فعال کردن سیستم دزدگیر گشوده شود، آژیر مجدداً شروع می شود.

تذکر:

برای جلوگیری از آژیر کشیدن اتفاقی سیستم، موقعی که سرنشینی در خودرو است آن را فعال نکنید. اگر سرنشین درون خودرو یک در را باز کند سیستم دزدگیر آژیر خواهد کشید .

• موقعی که تمامی درها با استفاده از کلید از بیرون، یا با استفاده از زبانه قفل کشویی یا کلید قفل مرکزی از داخل قفل شوند، سیستم دزدگیر فعال نمی شود.

اگر هر یک از درها ظرف تقریباً 30 ثانیه بعد از اینکه با استفاده از ریموت کنترل قفل آنها باز شد، باز نشوند، درها مجدداً قفل شده و سیستم دزدگیر فعال می شود.

یا دزدگیر در مدت پارک بودن خودرو شروع به آژیر کشی کرده است؟

اگر به هر دلیلی دزدگیر شروع به آژیر کشی کرده باشد و بعد از اینکه شما سوئیچ موتور به وضعیت "ON" قرار دهید، چراغ دزدگیر سریعاً چشمک زده و در این حین مدت 8 ثانیه سریعاً 4 بار صدای بیپ شنیده می شود، که در این صورت کنترل کنید که آیا موقعی که از خودرو دور بدهاید کسی از خودرو سرقت نموده است یا نه یا به خودرو آسیبی رسیده است.

فعال نمودن و غیر فعال نمودن سیستم دزدگیر سیستم

در موقع فعال بودن (طبق تنظیم کارخانه):

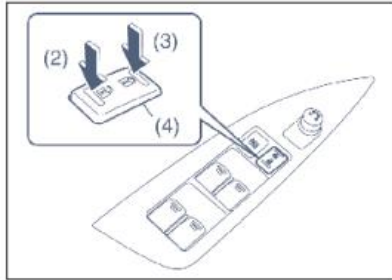
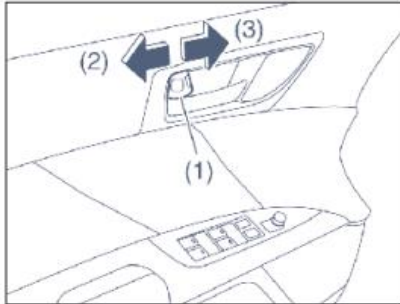
موقعی که سیستم فعال است، سبب می شود که اگر هر یک از شرایط ایجاد کننده اخطار وجود داشته باشد، چراغ اخطار خطر برای حدود 40 ثانیه چشمک زند. در این حین ابتدا سوت مالیمی بطور متناوب به مدت 10 ثانیه شنیده شود که بعد از آن صدای متناوب بوق برای مدت 30 ثانیه شنیده می شود.

موقعی که غیر فعال باشد :

موقعی که سیستم غیر فعال است، حتی اگر همه شرایط ایجاد کننده اخطار اتفاق افتد، دزدگیر عمل نخواهد کرد.

چگونگی تغییر حالت سیستم دزدگیر :

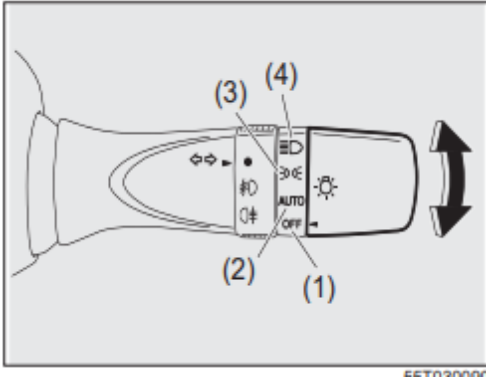
با استفاده از دستورالعمل زیر می توانید سیستم دزدگیر را از حالت فعال به حالت غیر فعال، و بر عکس، تبدیل کنید.



(2) باز

(3) قفل

اهرم کنترل چراغ جلو



عملکرد چراغ ها

سیستم روشنایی خودرو شما توسط دو سیستم اصلی کنترل می شود: کلید روشنایی و سیستم روشن شدن خودکار چراغ جلو (موقعی که در وضعیت "خودکار" AUTO است).

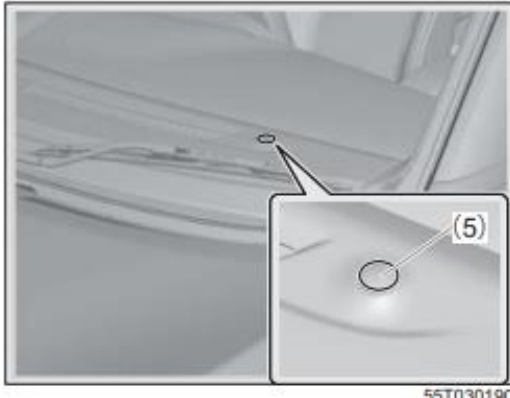
دو سیستم با همدیگر کار می کنند تا چراغ ها را طبق جدول زیر به کار اندازند:

E/G: موتور

ON: چراغ ها روشن

LIGHT: موقعی که اطراف سنسور نور، روشن است

DARK: موقعی که اطراف سنسور نور، تاریک است.



برای روشن کردن یا خاموش کردن چراغ‌ها کلید انتهایی دسته را بچرخانید. چهار وضعیت وجود دارد:

1) خاموش OFF

- تمامی چراغ‌ها خاموش هستند

2) خودکار AUTO

- با فشردن سویچ موتور به وضعیت ON این کارکرد عمل می‌نماید.. چراغ‌های جلو و چراغ‌های راهنما بر مبنای مقدار نور بیرون روشن و خاموش می‌شوند. با فشردن سویچ موتور به وضعیت LOCK یا ACC آنها بطور خودکار خاموش می‌شوند.
- سنسور نور (5) برای حس کردن مقدار نور بیرون بر قسمت بالایی شیشه جلو قرار گرفته است. این سنسور همچنین به عنوان سنسور باران برای برف پاک کن‌ها عمل می‌نماید.

تذکر

- از پوشانده محل سنسور نور شیشه جلو با برجسب خودداری نمایید. برجسب ممکن است به عملکرد سنسور صدمه زند و سیستم نتواند به درستی کارکرد چراغ‌ها را کنترل کند.
- اگر سوئیچ موتور به وضعی ON قرار گیرد و موقعیت AUTO انتخاب شده باقی بماند، بمحض اینکه بیرون تاریک شود حتی موقعی که موتور در حال کار نیست، چراغ‌های جلو و چراغ‌های راهنما بطور خودکار روشن می‌شوند. روشن ماندن چراغ‌ها برای مدت طولانی سبب تخلیه کامل باتری می‌شود



(3)

- چراغ‌های راهنما جلو، چراغ‌های عقب، چراغ پلاک و چراغ‌های پشت داشبورد روشن هستند اما چراغ‌های جلو خاموش هستند.



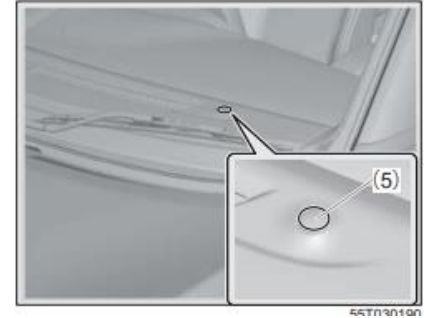
(4)

- چراغ‌های راهنما جلو، چراغ‌های عقب، چراغ پلاک، چراغ‌های پشت داشبورد و چراغ‌های جلو روشن هستند.



حدود 5 ثانیه طول می کشد که سنسور نور به تغییر وضعیت نور واکنش نشان دهد. برای جلوگیری از تصادف قبل از ورود به تونل، ساختمان پلیکنینگ یا مشابه آنها چراغ جلو را به طور دستی روشن کنید.

سیستم روشن شدن خودکار چراغ جلو



سیستم روشن شدن خودکار چراغ جلو بطور خودکار تمامی چراغ های مذکور را در صورت وجود سه شرط زیر، روشن می کند.

شرایط روشن شدن خودکار چراغ جلو

- 1) اطراف سنسور نور (5) تاریک باشد .
- 2) اهرم کنترل چراغها (دسته راهنما) در وضعیت "AUTO" باشد
- 3) سویچ موتور در وضعیت "ON" باشد

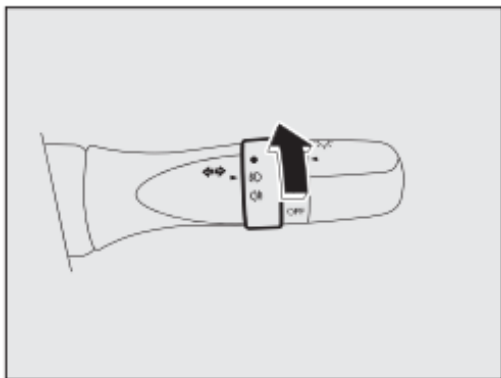
این سیستم با سیگنال ارسالی از سنسور نور (5) بر شیشه جلو کار می کند. روی سنسور (5) را نپوشانید. اگر این کار را انجام دهید، سیستم بطور صحیح کار نمی کند.

تذکر :

سنسور نور حتی به اشعه مادون قرمز واکنش نشان می دهد، در نتیجه موقعی که اشعه قوی مادون قرمز وجود دارد به درستی کار نمی کند .

برنامه ریزی عملکرد خودکار چراغ

تنظیمات کارکرد خودکار چراغ را می توان طبق ترجیحات خود طراحی نمایید. اگر مایل هستید که کارکرد خودکار چراغ را مجدداً با نماینده مجاز راسا موتور خاورمیانه تماس بگیرید .



به منظور روشن کردن مه شکن عقب، دکمه را در هنگامی که چراغ های جلو روشن است، مطابق شکل بچرخانید. هنگامی که مه شکن عقب روشن است، یک چراغ نمایشگر در صفحه نمایشگر داشبورد روشن خواهد شد. هنگامی که چراغ های اصلی خاموش هستند، کلید مه شکن عقب را نچرخانید.

تذکر :

هنگامی که کلید چراغ جلو در وضعیت (OFF) قرار می گیرد، عملکرد چراغ مه شکن عقب به طور اتوماتیک لغو می گردد

حساسیت سنسور نور

میزان نور بیرون لازم برای روشن و خاموش شدن چراغ ها در کارخانه تعیین شده است. حساسیت سنسور نور را می توان تنظیم نمود بنحوی که در شرایط زیر چراغ ها روشن و خاموش شوند:

- بیرون روشن تر از وضعیت از پیش تعیین شده باشد.
- بیرون تاریک تر از وضعیت از پیش تعیین شده باشد.

کارکرد خودکار چراغ ها در هوای بارانی

تنظیم سیستم روشن شدن خودکار چراغ جلو را می توان تغییر داد تا چراغ های جلو در موارد زیر روشن شوند:

- حتی بعد از اینکه حالت احتراق را با فشردن کلید موتور به وضعیت (LOCK - OFF) تغییر داده اید، چراغ های جلو و چراغ های راهنما روشن هستند
- موقعی که چراغ های جلو و چراغ های راهنما را خاموش کنید صدای سوت خاموش می شود.

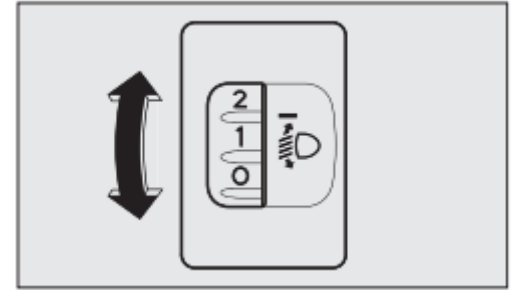
تذکر :

در هنگامی که این سیستم یادآوری فعال میشود، یک اخطار و پیغام نمایشگر و چراغ نمایشگر بر روی صفحه نمایشگر اطلاعات نشان داده می شوند.

کلید تنظیم ارتفاع نور چراغ جلو

چراغ LED

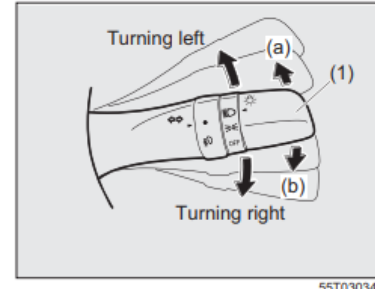
موقعیت سوئیچ	شرایط بار خودرو
0	فقط راننده
0	راننده + یک سرنشین (در صندلی جلو)
1.5	راننده + 4 سرنشینان (بدون بار)
2.5	راننده + 4 سرنشینان (با اضافه بار)
3.5	راننده + بار (ظرفیت کامل بار)



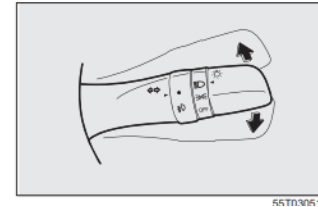
ارتفاع نور چراغ جلو را بر اساس شرایط بار خودروی خود با چرخاندن این کلید تنظیم نمایید نمودار زیر وضعیت مناسب سوئیچ را در شرایط متفاوت بار خودروی شما نشان می دهد.

عملکرد راهنما

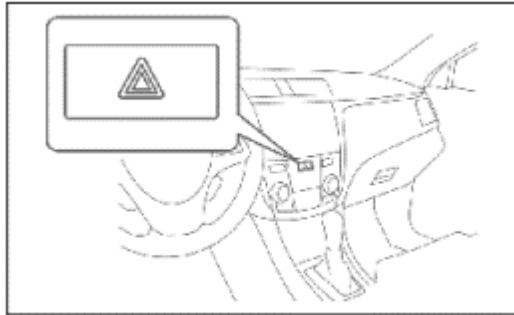
هنگامی که سوئیچ در وضعیت NO قرار دارد، اهرم را به سمت بالا یا پایین حرکت داده تا راهنمای راست یا چپ را فعال نمایید.



اهرم را تحت هر شرایطی به سمت بالا یا پایین جهت راهنما حرکت دهید، هنگامی که دور زدن کامل شد، راهنما لغو شده و اهرم به وضعیت عادی خود باز خواهد گشت.



کلید هشدار خطر



کلید هشدار خطر را فشار دهید تا چراغ های هشدار خطر را فعال نمایید. تمامی چراغ های راهنما و هر دو نشانگر راهنما همزمان چشمک می زنند. برای خاموش کردن چراغ ها، مجدداً کلید را فشار دهید.

در موقع پارک کردن یا موقعی که خودرو شما ممکن است برای رفت و آمد دیگر خودروها خطرساز باشد، از چراغ هشدار خطر برای هشدار دادن به دیگر استفاده نمایید.



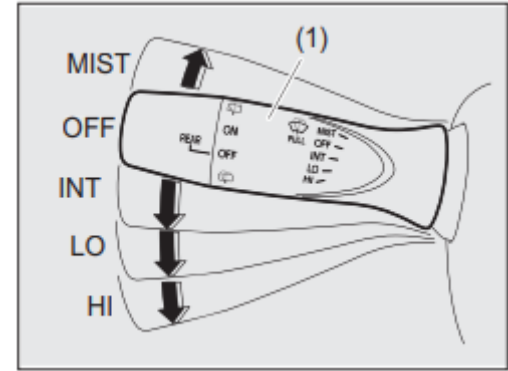
به منظور پرهیز از آسیب های احتمالی، کنترل را از

میان غربلیک فرمان بکار نیندازید.

گاهی اوقات، بعنوان مثال هنگام تغییر مسیر، غربلیک فرمان به اندازه کافی برای لغو فرمان راهنما نمی چرخد، بدین منظور شما می توانید راهنما را با حرکت جزئی اهرم و نگه داشتن آن بکار اندازید. اهرم در هنگامی که آنرا رها نمایید به وضعیت نرمال خود باز خواهد گشت.

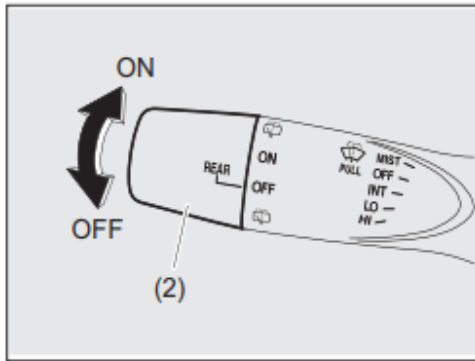
برف پاک کن های شیشه جلو

عملکردهای برف پاک کن زمانی قابل اجرا هستند که کلید استارت موتور روشن باشد.



برف پاک کن های شیشه عقب

وقتی سوئیچ در حالت ON قرار دارد، به منظور بکار انداختن برف پاک کن، اهرم (2) را بچرخانید تا برف پاک کن عقب فعال یا غیر فعال شود.



INT : روشن کردن حالت متناوب

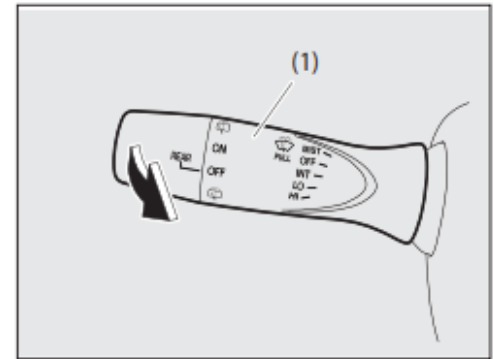
NO : پاک کنندگی با سرعت ثابت.

OFF: خاموش کردن


به منظور بکار انداختن برف پاک کن، اهرم (1) را بر روی یکی از سه وضعیت عملکرد پایین بیاورید. در وضعیت INT " ، برف پاک کن بصورت متناوب کار میکند. وضعیت INT "، برای رانندگی در شرایط شبنم یا باران اندک بسیار مفید می باشد. در وضعیت " LO " برف پاک کن ها با دور کم و یکنواخت کار میکنند. در وضعیت " HI " برف پاک کن ها با دور بالا و یکنواخت کار می کنند. به منظور خاموش نمودن برف پاک کن، اهرم را به وضعیت " OFF " برگردانید. اهرم را به سمت بالا در وضعیت " MIST " برده و نگه دارید تا برف پاک کن ها به طور پیوسته در دور پایین کار کنند.

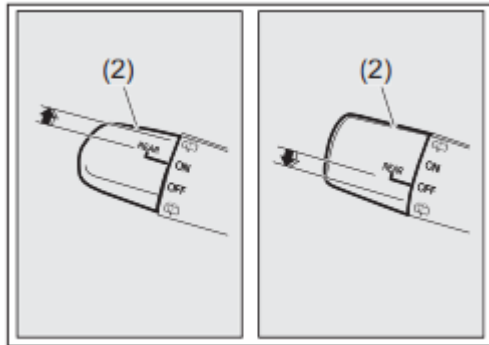
شیشه شوی شیشه جلو

اگر دسته برف پاک کن (1) و شیشه شور را به سمت غربیگ فرمان (به سمت خود) بکشید و نگه دارید، برف پاک کن و شیشه شور جلو به طور همزمان فعال شده و شروع به کار خواهند کرد. پاشش آب شیشه شور به محض رها شدن دسته برف پاک کن، متوقف خواهد شد.



شیشه شوی شیشه عقب

وقتی که سوئیچ در حالت ON قرار دارد، پیچ انتهی اهرم را در وضعیت  قرار دهید تا شیشه شوی و برف پاک کن همزمان کار کنند.

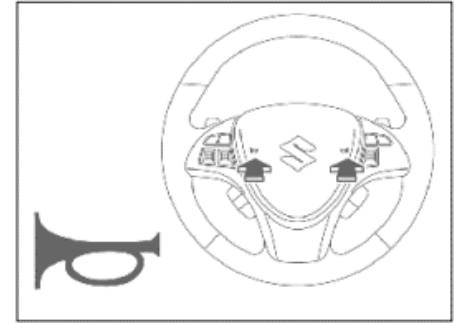


جهت اسپری مایع شیشه شوی، سوئیچ را از وضعیت OFF "بطرف عقب بپیچید و یا سوئیچ را از وضعیت "ON" بطرف جلو بچرخانید. برف پاک کن عقب در هنگام اسپری مایع شیشه شوی بطور اتوماتیک بکار می افتد.

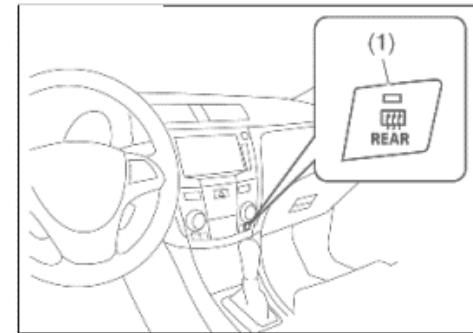
اگر شیشه شو کار نمی کند، میزان مایع شوینده را کنترل کنید. اگر میزان مایع شوینده کافی است ولی باز هم شیشه شو کار نمی کند، لطفاً برای بررسی و تعمیر در اسرع وقت به نمایندگی مجاز راسا موتور خاورمیانه مراجعه کنید

بوق

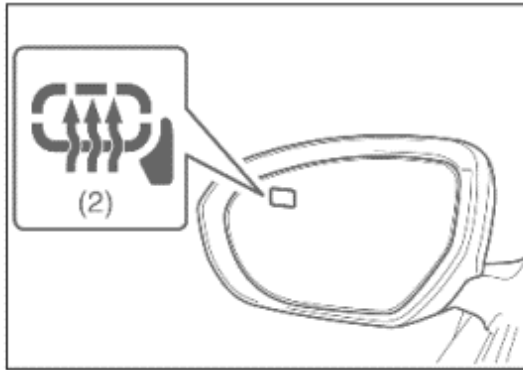
دکمه بوق روی غربیلک فرمان را فشار داده تا صدای بوق به گوش برسد. صدای بوق در هر وضعیتی از



کلید گرم کن شیشه عقب و گرم کن آینه های جانبی (در صورت تجهیز)



هنگامی که بر روی شیشه عقب شبنم می نشیند، این دکمه را به منظور تمیز نمودن شیشه فشار دهید



اگر آینه های جانبی دارای علامت (2) باشد در این صورت مجهز به گرم کن آینه های جانبی خواهد بود. هنگامی که شما سوئیچ شماره (1) را فشار می دهید، هر دو گرمکن آینه های جانبی و شیشه عقب به طور همزمان بکار می افتند. یک چراغ نمایشگر در هنگامی که گرمکن روشن می باشد، نمایش داده می شود. گرمکن فقط در صورتی کار می کند که موتور روشن باشد. به منظور خاموش نمودن گرمکن، سوئیچ (1) را مجدداً فشار دهید

تذکر:

- گرمکن فقط در هنگام روشن بودن موتور کار می کند.
- گرمکن 15 دقیقه پس از روشن ماندن، به منظور جلوگیری از تخلیه باتری به طور اتوماتیک خاموش می شود.

راه اندازی خودرو

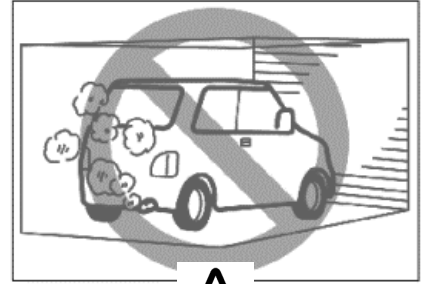


راه اندازی خودرو



- خطر خروجی گاز
- چک لیست بازرسی روزانه
- مصرف روغن موتور
- سیستم استارت فشاری بدون کلید
- روشن کردن موتور
- اهرم ترمز دستی
- پدال
- استفاده از گیربکس
- کنترل سیستم خودکار کنترل سرعت (کروز کنترل)
- سنسورهای پارک کردن
- ترمزگیری
- سیستم هوشمند پایدار کننده خودرو (ESP)

اخطار خروجی گاز



از تنفس گازهای خروجی اگزوز خودداری
نمایید. گازهای خروجی اگزوز حاوی مونو
کسید کربن است. این گاز بی‌رنگ و بی‌بو
بوده و به صورت بالقوه مرگ‌آور می
باشد. از آنجایی که تشخیص گاز
مونوکسید کربن توسط شخص دشوار
می‌باشد، اطمینان حاصل نمایید که با
پیروی از لایحه هشدارهای زیر از ورود
گاز مونوکسید کربن به داخل خودرو
جلوگیری به عمل می‌آورد.



* هوگز خودرو را در تعمیرگاه یا محیط‌های محصور،
روشن‌رها ننمایید.

* خودرو را با موتور روشن برای مدت طولانی،
حتی در محیط‌سرباز، رها ننمایید. اگر نیاز داشتید
برای مدت کوتاهی در خودروی پلک‌شده با موتور
روشن بنشینید، اطمینان حاصل نمایید که دریچه
هوای ورودی بر روی "هوای تازه" تنظیم و فن با
دور بالا کار می‌کند.

* به منظور کل‌کرد مطلوب سیستم تهویه خودرو،
دریچه مشبک زیر شیشه جلورا همیشه از برف،
بوگ و سایر موانع پاک کنید.

* لوله اگزوز را از برف و یا سایر مواد پاک نموده تا
میزان تجمع گازهای خروجی را در زیر خودرو کاهش
دهید. این امر به خصوص هنگامی که خودرو در
شرایط کولاک پلک‌شده است مهم می‌باشد.

* سیستم اگزوز را از نظر صدمه دیدگی یا نشئی
جهت بلز دید نزد نمایندگی‌های مجاز منتخب‌راسا
موتور خاورمیانه بپرید. هرگونه صدمه دیدگی یا
نشئی می‌بایست سریعا تعمیر گردد.

چک لیست بازرسی روزانه قبل از شروع به رانندگی



1. اطمینان حاصل نمایید که پنجره‌ها، آیینه
ها، چراغ‌ها و رفلکتورها تمیز باشند
2. به طور چشمی لاستیک‌ها را برای نکات زیر
کنترل نمایید:
 - عمق شیار لاستیک
 - سایش غیر عادی، ترک یا صدمه دیدگی
 - شل بودن مهره چرخ
 - وجود اجسام خارجی نظیر میخ، سنگ
3. نشئی مایعات و روغن را چک کنید

تذکر

ریختن آب از سیستم تهویه مطبوع پس از به کارگیری
عادی می‌باشد.

هر هفته یکبار یا هر زمانی که باک بنزین خود را پر می
نمایید کنترل های زیر درب موتور را مطابق زیر انجام
دهید

4. اطمینان حاصل نمایید که درب موتور کامل
بسته و قفل شده است.

5. چراغ های جلو، چراغ های راهنما، استپ ترمزو

بوق را از نظر عملکرد مناسب کنترل نمایید

6. صندلی ها و پشت سری ها را تنظیم نمایید

7. پدال ترمز و ترمز دستی را کنترل نمایید

8. آینه ها را تنظیم نمایید.

9. اطمینان حاصل نمایید که خود و همه سرنشینان

کمربند ایمنی را به نحو مطلوبی بسته اید

10. اطمینان حاصل نمایید که در هنگام قرار گرفتن

سوئیچ در وضعیت "ON" ، همه چراغ های اخطار

روشن می شوند.

11. همه گیج ها را کنترل نمایید.

12. اطمینان حاصل نمایید که چراغ اخطار سیستم

ترمز در هنگام آزاد شدن ترمز دستی، خاموش

میشود.

1- .سطح روغن موتور

2-سطح مایع خنک کننده موتور

3-سطح روغن ترمز

4-سطح مایع شیشه شوی

5-سطح آب باطری

6-کارکرد قفل درب موتور

دستگیره درب باز کن درب موتور که در داخل خودرو
قرار دارد را بکشید. اطمینان حاصل نمایید که به راحتی
و بدون آزاد نمودن ضامن ثانویه درب موتور، نمی توانید
آنها باز نمایید. اطمینان حاصل کنید که پس از کنترل
عملکرد ضامن درب موتور، آنها محکم می بندید. به
آیتم " همه ضامن ها، لولاها و قفل ها" در "شاسی و
بدنه" در قسمت " برنامه نگهداری دوره های" به منظور
اطلاع از برنامه روانکاری خودرو مراجعه نمایید.

هر ماه یکبار یا پس از هر سوخت گیری باد لاستیک ها
را با استفاده از گیج فشار باد لاستیک چک کنید.
همچنین فشار باد لاستیک زاپاس را نیز کنترل نمایید



اطمینان حاصل نمایید که قبل از رانندگی،
درب موتور کامل بسته و چفت شده است.
در غیراینصورت منجر به بلند شدن
ناخواسته در حین رانندگی گردیده و مانع دید
راننده و در نتیجه تصادف می گردد.

استارت START

در گیربکسهای CVT بشرط آنکه ریموت کنترل را به همراه خود داشته باشید، بعد از قراردادن دنده در وضعیت "P" و فشردن پدال ترمز در صورتی که سوئیچ موتور را به این وضعیت انتخاب نمایید موتور بطور خودکار استارت می شود. (اگر لازم است که در موقعی که خودرو در حال حرکت است استارت کنید، موتور را مجدداً اسارت کنید، دنده را "N" بپس دهید.) در گیربکس های دستی - بشرط آنکه ریموت کنترل را به همراه خود داشته باشید، بعد از قراردادن دنده در وضعیت "N" (خالص) و فشردن "N" (خالص) و فشردن پدال های ترمز و کلاچ در صورتی که سوئیچ موتور را به این وضعیت انتخاب نمایید موتور بطور خودکار استارت می شود.

تذکر:

لازم نیست که برای استارت کردن موتور، سوئیچ موتور را فشرده نگاه دارید.

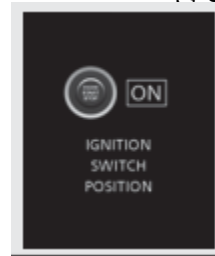
توجه:

موقعی که موتور کار نمی کند سوئیچ موتور را در حالت "ACC" یا "ON" باقی نگذارید. موقعی که سوئیچ موتور در حالت "ACC" یا "ON" است و موتور کار نمی کند، از استفاده طولانی مدت از رادیو یا دیگر لوازم برقی خودداری نمایید در غیر اینصورت ممکن است باتری تخلیه شود.

ON

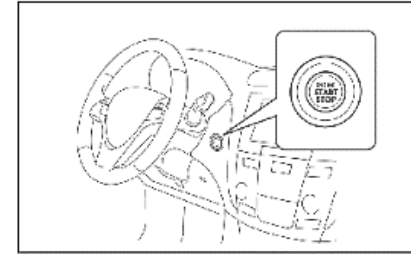
• موقعی که موتور خاموش است

موقعی که موتور خاموش است و سوئیچ در این وضعیت است، می توانید از تجهیزات برقی مثل برف پاک کن و پنجره های برقی استفاده نمایید. در این حالت، نمایشگر اطلاعات در صفحه جلو آمپر پیام زیر را نشان می دهد.



• موقعی که موتور روشن است

ما می توانیم تجهیزات برقی قابل کارکردن هستند. در این حالت می توانید خودرو را به حرکت درآورید.

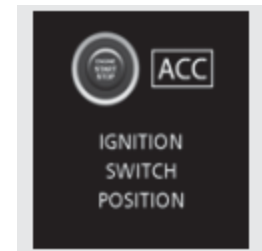


قفل (LOCK OFF)

این حالت برای موقع پارک بودن است. موقعی که با فشردن سوئیچ موتور این حالت انتخاب می شود و شما در طرف راننده را باز می کنید، فرمان بطور خودکار قفل می شود.

ACC

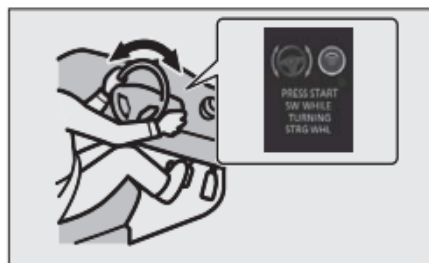
موقعی که سوئیچ موتور در این وضعیت است در حالی که موتور خاموش است، می توانید از تجهیزات برقی مثل سیستم صوتی و کنترل آینه استفاده نمایید.





تذکر :

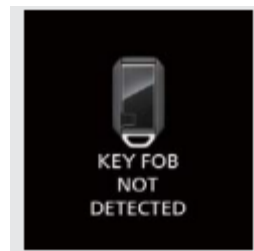
اگر به غریبک فرمان نیروئی اعمال گردد، قفل فرمان ممکن است آزاد نشود. اگر این امر اتفاق افتاد، غریبک فرمان را به راست یا چپ بچرخانید تا آزاد شود.



55TD50160

هشدار آزاد نشدن قفل فرمان

موقعی که سوئیچ موتور را به وضعیت "ON" تغییر می دهید، اگر قفل فرمان آزاد نشده باشد، نمایشگر اطلاعات در صفحه جلو آمپر پیام زیر را نشان می دهد



تذکر :

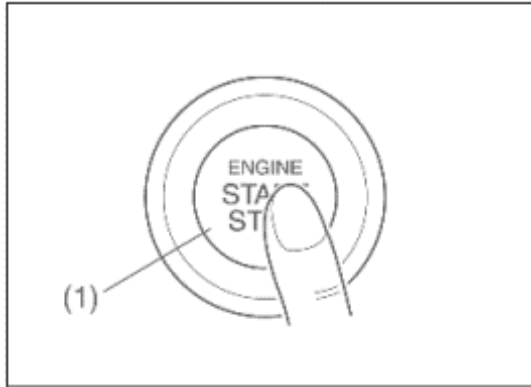
در صورت سیگنال های قوی رادیویی یا صوتی، ممکن است نتوانید سوئیچ موتور را به "ACC" یا "ON" تغییر دهید در این حالت، نمایشگر اطلاعات بر صفحه جلو آمپر پیام زیر را نشان خواهد داد .

سیستم استارت فشاری بدون کلید

انتخاب حالت احتراق

برای استفاده از وسایل برقی خودرو در زمانی که موتور خاموش است، سوئیچ موتور را به وضعیت ON فشار دهید.

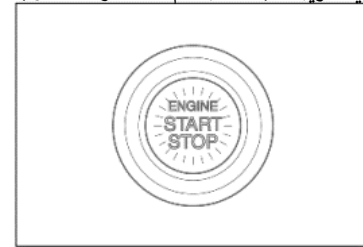
- 1) ریموت کنترل را با خود آورده و در صندلی راننده بنشینید.
- 2) در گیربکس - CVT بدون فشردن پدال ترمز، سوئیچ موتور (1) را فشار دهید.



بشرط آنکه ریموت کنترل در حوزه عملکرد (به توضیحات مربوطه در این بخش مراجعه نمایید) باشد، می توانید از سوئیچ موتور برای استارت کردن موتور استفاده کنید که بایستی سوئیچ در وضعیت ON باشد. بعلاوه، از عملکردهای زیر نیز می توانید استفاده نمایید:

- کارکرد ورود بدون کلید. برای جزییات به "ریموت کنترل" در بخش "قبل از رانندگی" مراجعه نمایید.
- قفل کردن و باز کردن قفل درها با استفاده از کلید لمسی (key request) برای جزییات به "ریموت کنترل" در بخش "قبل از رانندگی" مراجعه نمایید.
- باز کردن در صندوق عقب از بیرون با استفاده از کلید لمسی.

- عملکرد دزدگیر. برای جزییات به "سیستم ضد سرقت" در بخش "قبل از رانندگی" مراجعه نمایید.



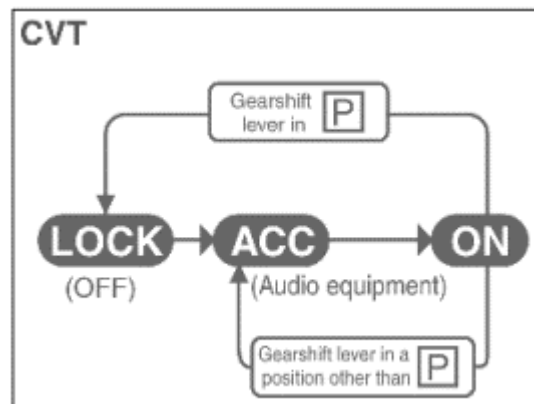
- تذکر: برای صرفه جویی در باتری، موقعی که هر دو شرایط زیر همزمان وجود دارند، درخشش بطور خودکار خاموش می شود:
- چراغ های جلو و چراغ های راهنما خاموش هستند.
 - گذشت مدت 15 دقیقه بعد از باز کردن در طرف راننده

اگر چراغ نشانگر هشدار اصلي چشمک زند و نتوان يکي از حالت هاي احتراق را انتخاب کرد

يکي از حالت هاي احتراق را انتخاب کرد خودرو، ريموت کنترل را در "حوزه قابل کار" تشخيص نداده است (به توضيحات مربوطه در ين بخش مراجعه نماييد) مجددا کنترل نماييد که ريموت کنترل همراهمتان است يا نه؟

اگر همچنان نتوان حالت احتراق را انتخاب کرد، ممکن است باطري ريموت کنترل تخلیه شده باشد.

هر زمان که سوئیچ موتور را فشار می دهید، وضعیت مطابق شکل زیر تغییر می کند:



تذکر :

در گیربکس اتومات - اگر دسته دنده در حالت P یا N باشد خودرو روشن یا خاموش نمشود .

هشدار "خارج بودن ریموت کنترل از محدوده

عملکرد"

موقعی که هر یک از شرایط مشروح زیر وجود دارند، با صدا کردن سوت داخلی و بیرونی، سیستم هشدار "خارج بودن کنترل از راه دور" می دهد. در عین حال، چراغ هشدار سیستم استارت فشاری بدون کلید/ پی حرکت کننده روشن می شود و چراغ نشانگر هشدار اصلی چشمک می زند.

• هر یک از درها باز است و آنگاه در موقعی که کنترل از راه دور در خودرو نیست بسته میشود و موتور در حال کار است یا حالت احتراق با فشردن سوئیچ موتور به ON تغییر یافته است

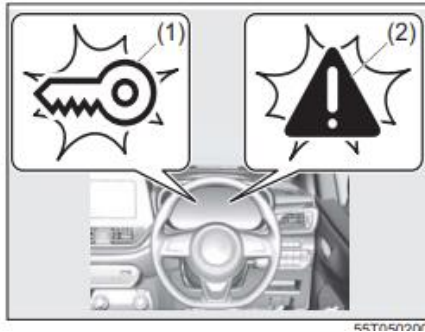
• موقعی که سعی می کنید بعد از تغییر حالت احتراق به ON موتور، موتور را استارت کنید و کنترل از راه دور درون خودرو نیست.

• اگر همچنان نمی توانید حالت های احتراق را انتخاب نمایید، ممکن است مشکلی در سیستم استارت فشاری بدون کلید وجود داشته باشد. برای بررسی سیستم با نمایندگی راسا موتور خاورمیانه تماس بگیرید

• موقعی که چراغ نشانگر هشدار اصلی چشمک میزند، چراغ هشدار سیستم استارت فشاری بدون کلید/ ضد سرقت برای حدود 5 ثانیه روشن می شود. بعلاوه، نمایشگر اطلاعات در صفحه جلو آمپر در این مدت یک پیام را نشان می دهد. برای جزئیات به "نمایشگر اطلاعات" در "قبل از رانندگی" مراجعه نمایید.

• می توانید سیستم را بنحوی تنظیم نمایید که موقع "خارج بودن کنترل از راه دور از حوزه حس کردن" سوت داخلی برای هشدار یکبار سوت بزند.

• اگر باتری کنترل از راه دور در حال تخلیه کامل باشد، موقعی که کلید موتور را فشار می دهید تا حالت احتراق را به ON تغییر دهید پیام متناظر در نمایشگر اطلاعات ظاهر می شود. برای جزئیات به "نمایشگر اطلاعات" در "قبل از رانندگی" مراجعه نمایید. برای جزئیات در مورد تعویض باتری، به "کنترل از راه دور سیستم استارت فشاری بدون کلید- در بخش "قبل از



1. چراغ هشدار سیستم استارت فشاری بدون کلید/ بی حرکت کننده (روشن می شود)
2. چراغ نشانگر هشدار اصلی (چشمک می زند).

تذکر:

- اگر هشدار داده شد، در اولین فرصت ممکن، کنترل از راه دور را بیابید
- حتی موقعی که کنترل از راه دور در "حوزه قابل کار داخلی" است، اگر در هر یک از شرایط زیر باشد، ممکن است نتوانید موتور را استارت کنید یا حالت های احتراق را انتخاب نمایید، و ممکن است هشدار "خارج بودن کنترل از راه دور" ارائه شود

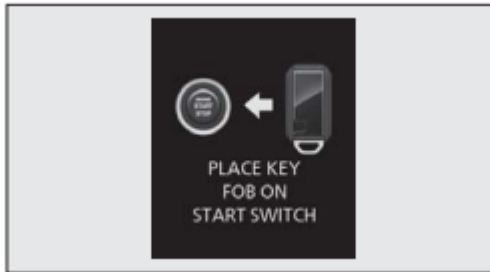
-باتری کنترل از راه دور ضعیف است

-کنترل از راه دور تحت تاثیر سیگنال های قوی رادیویی یا صوتی است - .

کنترل از راه دور در تماس با اشیاء فلزی است

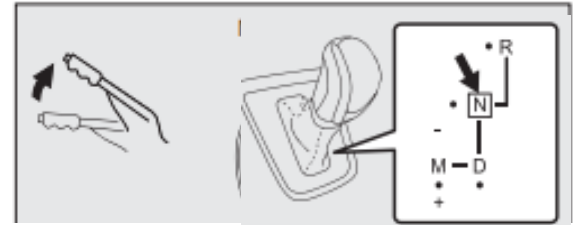
-کنترل از راه دور در محلی مثل جعبه داشبورد یا جیب در است

-کنترل از راه دور در جیب آفتابگیر یا روی کف است.



استارت و توقف موتور

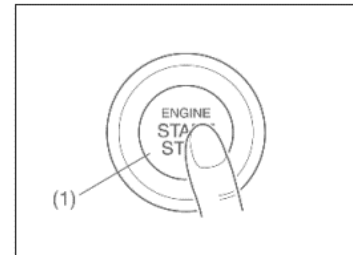
استارت موتور



(1) اطمینان حاصل نمایید که ترمز دستی کامل کشیده شده باشد.

(2) در گیربکس - AT اگر دسته دنده در وضعیت "P" (پارک) نیست، آن را "P" ببرید. پدال ترمز را کامل فشرده نگاه دارید.

(3) پیام "PUSH START SWITCH" بر نمایشگر اطلاعات در صفحه جلو آمبر ظاهر میشود. سوئیچ موتور (1) را فشار دهید.



هشدار

قبل از شروع به استارت موتور اطمینان حاصل نمایید که ترمز دستی کاملاً کشیده شده باشد و دنده در وضعیت خالص باشد

توجه

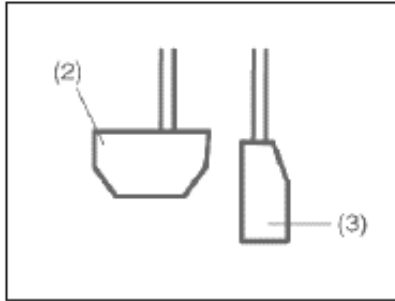
- در زمان استارت کردن موتور پدال ترمز را فشار ندهید.
- اگر موقعی که سعی می کنید موتور را با کلید موتور استارت کنید موتور واکنشی نشان نمیده. قبل از تلاش مجدد باطری خودرو را کنترل کنید.

توجه

اگر موقعی که خودرو در حرکت است موتور را خاموش نمایید، گیربکس اتومات و یا CVT ممکن است صدمه ببیند. موقع رانندگی، موتور را خاموش ننمایید.

توجه

اگر موتور در اولین بار استارت نشد، قبل از تلاش مجدد 10 ثانیه صبر کنید. اگر نمی توانید با این روش موتور را استارت کنید، با نمایندگی راسا موتور خاورمیانه مشورت نمایید.

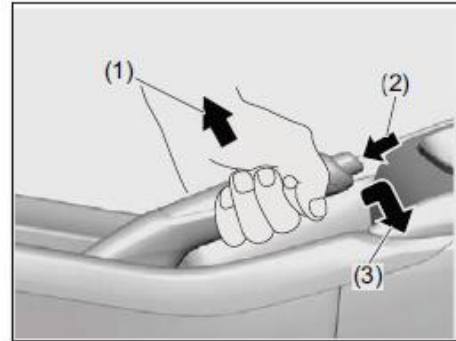


پدال ترمز (2)

خودروی شما مجهز به ترمزهای دیسکی جلو و عقب می باشد. فشردن پدال ترمز، هر دو مجموعه را به کار می اندازد. شما ممکن است گاه گاهی در هنگام ترمز گیری، صدای صوت ترمز را بشنوید. این یک وضعیت عادی بوده که به عوامل محیطی نظیر سرما، رطوبت، برف و... مربوط می شود.

پدال گاز (3)

این پدال سرعت موتور را کنترل می نماید. فشردن پدال گاز، توان خروجی و سرعت را افزایش می دهد.



- 1) به کار انداختن
- 2) خلاص کردن
- 3) رها کردن

برای خودرو های گیر بکس اتوماتیک، همیشه ترمز دستی را قبل از حرکت اهرم تعویض دنده به وضعیت P (پارک)، به کار بیاندازید. اگر بر روی یک سطح شیب دار پارک نمایید و قبل از بکار گیری ترمز دستی اهرم را در وضعیت P قرار دهید، ممکن است در هنگام راه افتادن مجدد، وزن خودرو امکان تغییر دنده از وضعیت P را مشکل نماید.

هنگامی که برای رانندگی آماده شدید، اهرم تعویض دنده را قبل از رها سازی ترمز دستی، از وضعیت "p" خارج نمایید .

D(حرکت)

از این وضعیت برای رانندگی معمولی استفاده نما یید. موقعی که دسته دنده در سري D است می توانید با فشردن پدال گاز بطور خودکار به دنده سنگین بروید. هرچه سرعت خودرو بیشتر باشد، بیشتر لازم است که پدال گاز را فشار دهید تا به دنده سنگینتر بروید.

L (سرعت پایین)

از این وضعیت برای فراهم نمودن حداکثر توان در هنگام بالا رفتن از سر بالایی های تند یا رانندگی در برف یا گل و یا فراهم نمودن ترمز موتوری در هنگام پائین آمدن از سراسیپی ها، استفاده نمائید.

دسته دنده یک مکانیسم قفل دارد که مانع از عویض اتفاقی دنده می شود. برای تغییر حالت دسته دنده

تعویض دنده اتوماتیک یک گیربکس 5 سرعته به جلو/عقب است.

تعویض دنده اتوماتیک دارای ویژگی های اولیه گیربکس دستی معمولی است، اما عملکرد کلاچ و تعویض دنده گیربکس به صورت الکترونیکی کنترل می شود.

P (پارک)



در زمان پارک کردن یا موقع استارت زدن موتور از این حالت استفاده نما یید. تنها موقعی که خودرو کاملاً ثابت است به وضعیت پارک تغ ییر دنده دهید.

R (عقب)

این موقعیت برای حرکت رو به عقب خودرو از حالت توقف استفاده نما یید. قبل از تعویض دنده عقب اطمینان حاصل نمایید که خودرو کاملاً ثابت است.

N (خلاص)

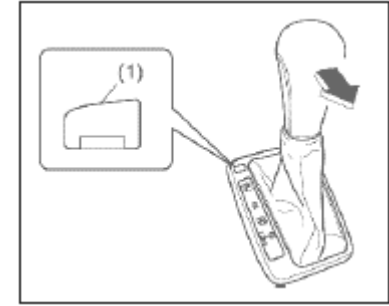
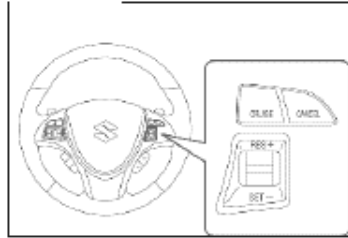
اگر موتور خاموش شود و لازم است در حالی که خودرو در حال حرکت است آن را مجدداً استارت کنید، از این وضعیت برای استارت کردن موتور استفاده نما یید. همچنین می توانید دنده را به حالت خلاص برده و پدال ترمز را فشار دهید تا موتور به صورت درجا کار کند.

کلید (1) را به داخل فشرده و پدال ترمز را فشار دهید	
با فشردن کلید (1) آن را تغییر دهید	
بدون فشار دادن کلید قفل (1) آن را تغییر دهید	



اگر نمی توانید که دسته دنده تعویض دنده AT را از P عوض کنید.

سیستم خودکار کنترل سرعت (کروز کنترل)



با استفاده از این سیستم می توانید سرعت خودرو را در حین رانندگی روی کی سرعت مشخص ثابت نگه دارید. کلیدهای کروز کنترل بر روی غریبک فرمان قرار دارند.

می توانید از سیستم کنترل سرعت در شرایط زیر استفاده نمایید:

- برای خودرو گیربکس CVT موقعی که دسته دنده در وضعیت "D" است یا در "M" باشد
- سرعت خودرو حدود کیلومتر/ساعت 40 KM/H یا بیشتر باشد.



برای کنترل بهتر خودرو، موقع رانندگی در ترافیک سنگین، یا در جاده های لغزنده یا پیچ و خم دار، یا در سرازیری از سیستم کنترل سرعت استفاده ننمایید.

خودروهای AT ویژگی قفل پارک برقی دارند. اگر باطری خودرو تخلیه شده باشد، یا اگر نقص برقی دیگری وجود داشته باشد AT را نمی توان بطریق معمول از حالت توقف خارج نمود. ممکن است که روشن کردن به صورت باتری به باتری این وضعیت را حل کند. در غیر اینصورت دستورالعمل زیر را انجام دهید.

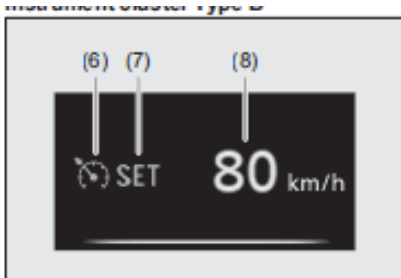
- 1) اطمینان حاصل نما یید که ترمز دستی کاملاً کشیده شده باشد
- 2) اگر موتور در حال کار است، موتور را خاموش نمایید
- 3) کاور (1) را بردارید.
- 4) با فشردن کلید زیر آن توسط میله ته صاف یا هر وسیله دیگر، دسته دنده را به وضعیت مورد نظر عوض کنید.

این رویه تنها برای استفاده در مواقع اضطراری است. اگر استفاده مکرر از این روش لازم است، یاروش فوق کار نکرد، خودرو را برای تعمیر به نمایندگی مجاز راسا موتور خاورمیانه ببرید.

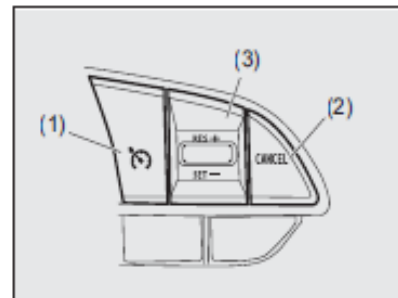
چراغ نشانگر CRUISE



- (4) چراغ نشانگر کروزرکنترل
(5) چراغ نشانگر تنظیم "SET".



- (6) چراغ نشانگر کروزرکنترل
(7) چراغ نشانگر تنظیم "SET".
(8) چراغ نشانگر تنظیم سرعت



1. کلید "سیستم کنترل سرعت CRUISE"
2. کلید "کنسل کردن"
3. کلید تنظیم سرعت دلخواه "RES+/SET-"
تنظیم سرعت سیستم کنترل سرعت

- (1) سیستم کنترل سرعت را با فشردن کلید CRUISE (1) روشن نما
پید. موقعی که چراغ نشانگر CRUISE روشن شد، می توانید سرعت
سیستم کنترل سرعت را تنظیم نما پید.
(2) سرعت خودرو را افزایش یا کاهش داده تا به سرعت مطلوب برسید
(3) کلید "RES+/SET-" را به پا بین فشار داده و چراغ نشانگر "SET"
را روشن کنید. پای خود را از پدال سرعت برداشته و سرعت تنظیم
شده حفظ خواهد شد



اگر سرعت ثابت به طور ناگهانی تنظیم شود، شما نمی توانید سرعت خود را کم کنید. این امر باعث از دست رفتن کنترل خودرو می گردد که باعث تصادف شده و می تواند منجر به آسیب دیدگی جدی یا مرگ گردد.

سیستم کنترل سرعت ثابت را در هنگامی که سیستم مورد استفاده قرار نمی گیرد خاموش نماییندو اطمینان حاصل نماییند که چراغ نمایشگر "CRUISE" خاموش است.

باطل کردن کنترل سرعت خودکار

با روش های زیر چراغ نشانگر "SET" خاموش شده و سیستم کروز بطور موقت کنسل می شود:

- کلید "باطل CANCEL را فشار دهید.

- پدال ترمز را فشار دهید

- سرعت خودرو بیش از حدود 20 درصد از سرعت تنظیم شده پایین رود.

- هر زمان که سرعت خودرو کم تر از 40 کیلومتر/ساعت 25 mph شد

موقعی که خودرو سر بخورد و ESP فعال شود

1. با فشار دادن سوئیچ کروز (1) سیستم کروز کنترل را روشن کنید. وقتی چراغ نشانگر کروز (4) (نوع A)، نشانگر کروز (6) (نوع B) روشن می شود، می توانید سرعت کروز را تنظیم کنید.

2. کلید «RES +/SET» (3)، چراغ نشانگر «SET» (5) (برای دسته ابزار نوع A)، نشانگر «SET» (7) (برای دسته ابزار نوع B) روشن می شود. همچنین، نشانگر سرعت تنظیم شده (8) (برای دسته ابزار نوع B) همزمان روشن می شود. پای خود را از روی پدال گاز بردارید و سرعت تنظیم شده حفظ خواهد شد.

برای تغییر سرعت CRUISE با استفاده از پدال گاز

برای تنظیم مجدد سرعت بیشتر CRUISE با استفاده از پدال گاز به سرعت و کلید "RES+/SET" را به پایین فشار دهید. سرعت جدید حفظ خواهد شد.

با استفاده از پدال ترمز

برای تنظیم مجدد به سرعت کمتر، با استفاده از پدال ترمز، سرعت را به سرعت مطلوب کم کرده و کلید "RES+/SET" را به پایین فشار دهید. سرعت جدید حفظ خواهد شد.

با استفاده از کلید کنترل CRUISE

برای تنظیم مجدد به سرعت بالاتر، بطور مکرر یا بطور ذ پیوسته قسمت بالای کلید "RES+/SET" را فشار دهید. سرعت خودرو بطور ثابت افزایش می یابد. موقعی که کلید را آزاد می نماید، سرعت جدید حفظ خواهد شد. برای تنظیم مجدد به یک سرعت کمتر، بطور مکرر یا

نمایشگر هدآپ HUD- HEAD (HUD)

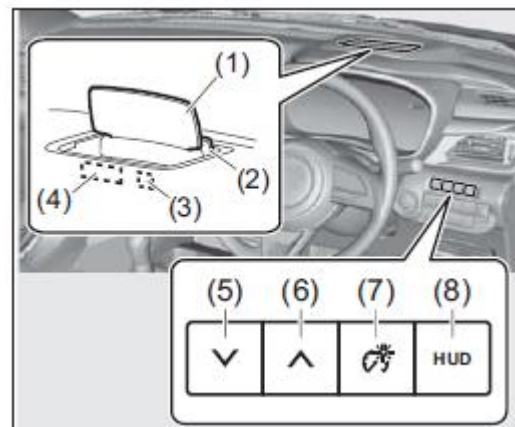
صفحه نمایش سر بالا هدآپ (HUD) اطلاعاتی مانند سرعت فعلی خودرو و موقعیت دنده را در دید جلوی راننده نشان می دهد.



• در حین رانندگی به نمایشگر هدآپ نگاه نکنید. در غیر این صورت، ممکن است وسیله نقلیه، عایران پیاده یا موانعی را که در مقابل خود هستند نپسندید. این می تواند منجر به تصادف شود.

• روشنایی و موقعیت نمایشگر را به دلخواه خود تنظیم کنید تا مانع از رانندگی ایمن نشود. اگر تنظیم به درستی انجام نشود، ممکن است منجر به تصادف شود.

• نمایشگر هدآپ را در حالی که خودرو متوقف است استفاده نمایید. اگر در حین رانندگی سعی کنید با نمایشگر کار کنید، ممکن است با دقت به جلو نگاه نکنید. این ممکن است منجر به تصادف شود.



(1) نمایشگر

(2) جلد

(3) سطح دریافت نور

(4) آینه

(5) کلید پایین

(6) کلید بالا

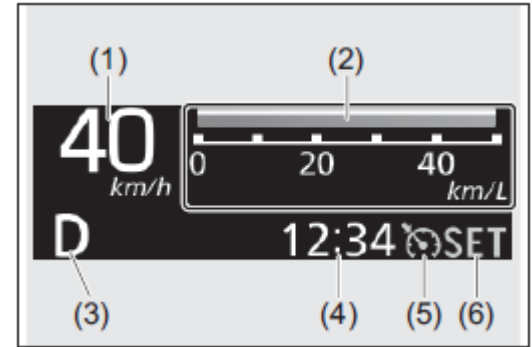
(7) کلید کنترل روشنایی

(8) کلید HUD (Head-up Display).

فعال سازی هدآپ نمایشگر

نمایشگر هدآپ (HUD) HEAD- UP

صفحه نمایش سر بالا هدآپ (HUD) اطلاعاتی مانند سرعت فعلی خودرو و موقعیت دنده را در دید جلوی راننده نشان می دهد.



(1) سرعت خودرو

(2) صفحه نمایش استاندارد

(3) نشانگر موقعیت دنده (برای وسایل نقلیه تعویض دنده

خودکار) (در صورت مجهز بودن)

(4) ساعت

(5) نشانگر کروزر (در صورت مجهز بودن)

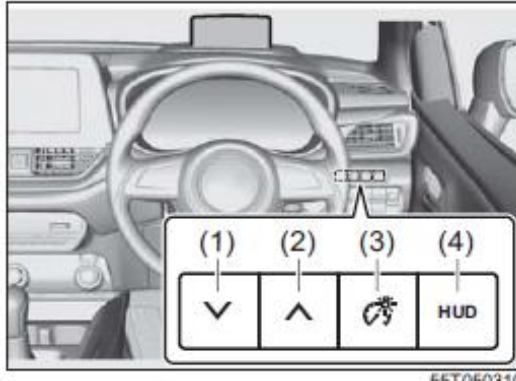
(6) نشانگر "SET" (در صورت مجهز بودن)

هنگامی که سوئیچ موتور را به حالت ACC یا LOCK (OFF) فشار

دهید، صفحه نمایش به طور خودکار ذخیره می شود.

عملکرد هدآپ نمایشگر

هنگام توقف خودرو، با نمایشگر هدآپ نمی توانید کار کنید . شما نمی توانید روشنایی و موقعیت نمایش داده شده را در حین رانندگی تنظیم کنید.



(1) کلید پایین

(2) کلید بالا

(3) کلید کنترل روشنایی

(4) سوئیچ (HUD) (Head-up Display).

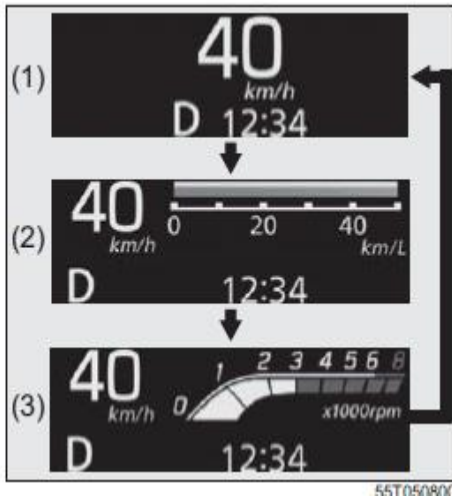
صفحه نمایش استاندارد هدآپ نمایشگر

صفحه نمایش استاندارد هدآپ نمایشگر

هر بار که کلید HUD (Head-up display) را فشار می دهید، اطلاعات نمایش داده شده به صورت زیر تغییر می کند.

• تصاویر زیر نمونه های معمولی هستند. آن ها به

نمونه های معمولی هستند.



(1) سرعت خودرو

(2) مصرف سوخت لحظه ای

(3) سرعت سنج

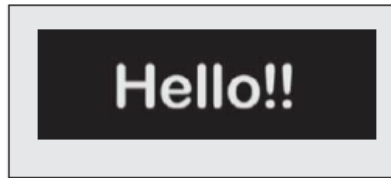
کلید پایین (1) یا کلید بالا (2) را فشار دهید تا موقعیت نمایش داده شده هدآپ صفحه نمایش را تنظیم کنید.



55T050780

اطلاعات نمایشگر هدآپ نمایش داده می شود فعال کردن / پایان دادن به صفحه نمایش هدآپ

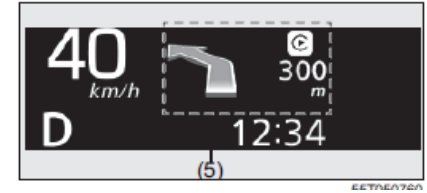
هنگامی که سوئیچ استارت را در وضعیت "روشن" قرار دهید یا سوئیچ موتور را روی حالت ON فشار دهید، نمایشگر هدآپ به طور خودکار فعال می شود و تصاویر زیر به صورت



55T050790

عملکرد ON/OFF نمایشگر هدآپ مسیر یاب (هنگام استفاده از اندروید یا اپل در سیستم سرگرمی اطلاعاتی)

اگر کلید HUD (Had-up Display) (4) را با موتور روشن فشار دهید و نگه دارید، می توانید نمایشگر هدآپ را ظاهر یا ذخیره کنید. (5) نمایشگر راهنما، تقاطع (تصویر پایین)

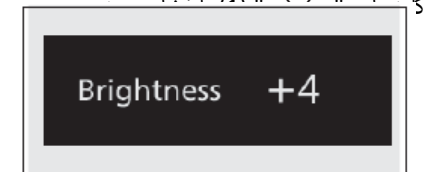


55T050790

کنترل روشنایی هدآپ نمایشگر

روشنایی صفحه نمایش بسته به شرایط محیطی به طور خودکار تنظیم می شود. با انجام مراحل زیر می توانید روشنایی را به دلخواه خود تنظیم کنید.

(1) کلید کنترل روشنایی (3) را فشار دهید.
(2) برای روشن تر کردن صفحه نمایش، کلید " ^"
" را فشار دهید (2). برای تیره تر کردن نمایشگر،

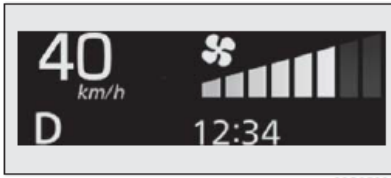


5

هنگام کار با تهویه هوا

اگر تهویه هوا را با سخته آنی مصرف کنید، میزان سرعت و مصرف سوخت را نمایش می دهد.

هنگامی که کلید "AUTO" را فشار می دهید، "AUTO" و دمای تنظیم شده برای مدت زمان معینی نمایش داده می شود.



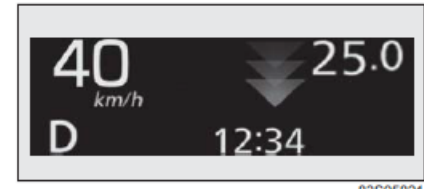
وقتی انتخابگر سرعت درپچه گردش هوا کار می کنید، سرعت درپچه گردش برای مدت زمان مشخصی نمایش داده می شود.

توجه داشته باشید:

- هنگامی که سرعت خودرو در نمایشگر استاندارد هدآپ نمایشگر نمایش داده می شود، تنظیمات تهویه مطبوع نمایش داده نمی شود.



وقتی انتخابگر دما کار می کنید، دمای تنظیم شده برای مدت زمان مشخص، نمایش داده می شود.



- می توانید اطلاعات تهویه مطبوع را با حالت تنظیم روی نمایشگر اطلاعات مخفی کنید. برای جزئیات، به "Setting Mode" در بخش "INSTRUMENT CLUSTER" مراجعه کنید.

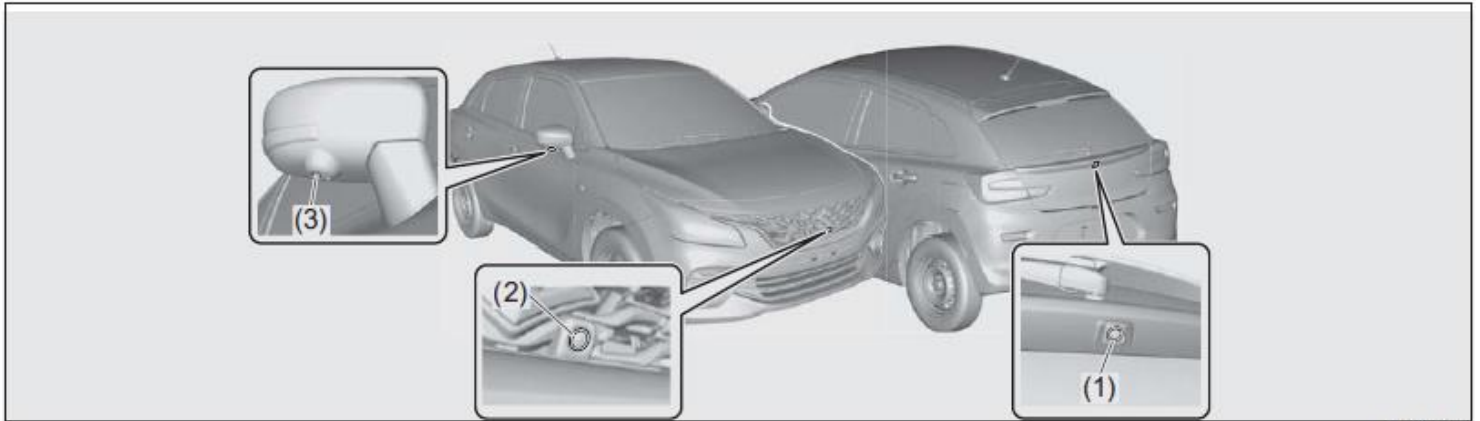
هنگامی که موتور در حالت " ON " روشن باشد ، هنگامی که اطلاعاتی برای نمایش وجود داشته باشد ، بر روی صفحه نمایش زیر زاهر می شود . بسته به نوع نمایشگر، ممکن است همزمان یک زنگ به صدا در بیاید.
 • تصاویر زیر نمونه های معمولی است. آن ها به نوع خودرو بستگی دارد.

دلیل و راه حل	صدا نشانگر هشدار	پیام نشانگر و هشدار
تنها موقعی که خودرو در حال حرکت است و یک درب ، درب موتور، یا درب صندوق عقب بسته نشده اند. در محل ایمنی ایستاده و درب موتور یا درب صندوق عقب را درست ببندید	" بیپ " چشمک زدن	
هنگامی که ترمز دستی در حین رانندگی رها نمی شود. خودرو را در جای امنی متوقف کرده و ترمز دستی را رها کنید.	تکرار 3 "بیپ" در فواصل کوتاه 3	
سوخت کم است. بلافاصله باک را پر کنید.	" بیپ " چشمک زدن	
عدم بستن کمربند ایمنی راننده و سرنشین . خودرو را در جای امنی متوقف کرده و کمربند ایمنی خود را ببندید .	" بیپ " چشمک زدن در فواصل کوتاه	
جاده از یخ پوشیده است. با دقت زیاد رانندگی کنید.	-	
راهنمای تقاطع نمایش داده می شود. (هنگام استفاده از Android AutoTM یا Apple CarPlay در سیستم سرگرمی اطلاعاتی) برای جزئیات، به «عملکرد روشن/خاموش نمایشگر راهنمایی تقاطع» در این بخش مراجعه کنید.	خاموش	

سیستم دوربین ۳۶۰ درجه (در صورت تجهیز بودن)

دوربین دید 360 عملکردی است که با استفاده از دوربین جلو، دوربین جانبی (چپ و راست) و دوربین پشتی، تصویر بصری اطراف خودرو شما را روی صفحه سیستم اطلاعات نشان می دهد و به راننده کمک می کند نقاط کور اطراف خودرو را دقیق تر ببیند و خودرو را با ایمنی بیشتری پارک کند.

موقعیت های دوربین



(1) دوربین پشت

(2) دوربین جلو

(3) دوربین جانبی (زیر آینه های دید عقب چپ و راست)

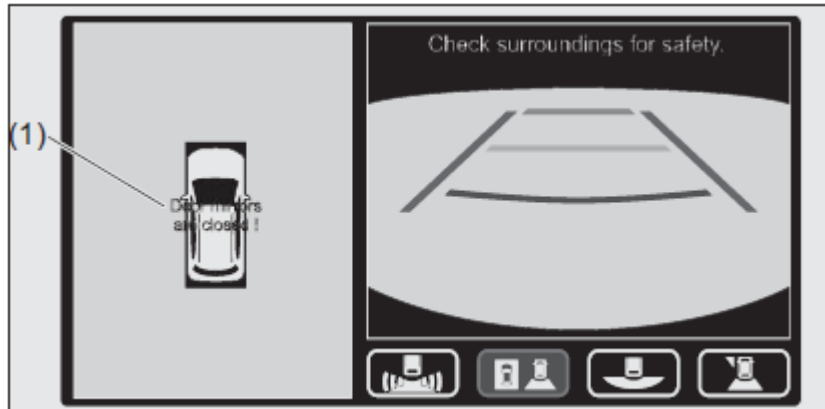
• دوربین در شکل فوق یک نمونه معمولی است
مثال؛ تجهیزات واقعی بستگی به نوع خودرو دارد.



- دوربین 360 تصاویر را فقط برای کمک به راننده نمایش می‌دهد. اعوجاج و کیفیت پایین تصاویر ممکن است به دلیل بدی هوا ، وضعیت خودرو یا تداخل الکتریکی داخلی و خارجی خودرو باشد راننده محترم لطفا با در نظر گرفتن قوانین راهنمایی و رانندگی و همچنین شرایط واقعی پیرامون خودرو از این سیستم استفاده کنید.
- هنگام استفاده از دوربین های جلو و عقب، سیستم پخش چندرسانه ای بی صد می‌شود.
- هنگامی که سرعت خودرو بیش از 30 کیلومتر بر ساعت باشد، فعال کردن راهنمای چپ یا راست این کلید نمی‌تواند دوربین کمکی راننده را فعال کند. برای فعال شدن دوربین های کمکی چپ و راست به وسیله راهنمای چپ یا راست، سرعت خودرو حتما باید کمتر از 30 یلومتر در ساعت باشد
- با اجسام سخت به چهار سنسور دوربین جلو، عقب، چپ و راست ضربه نزنید و آن ها را خراش ندهید

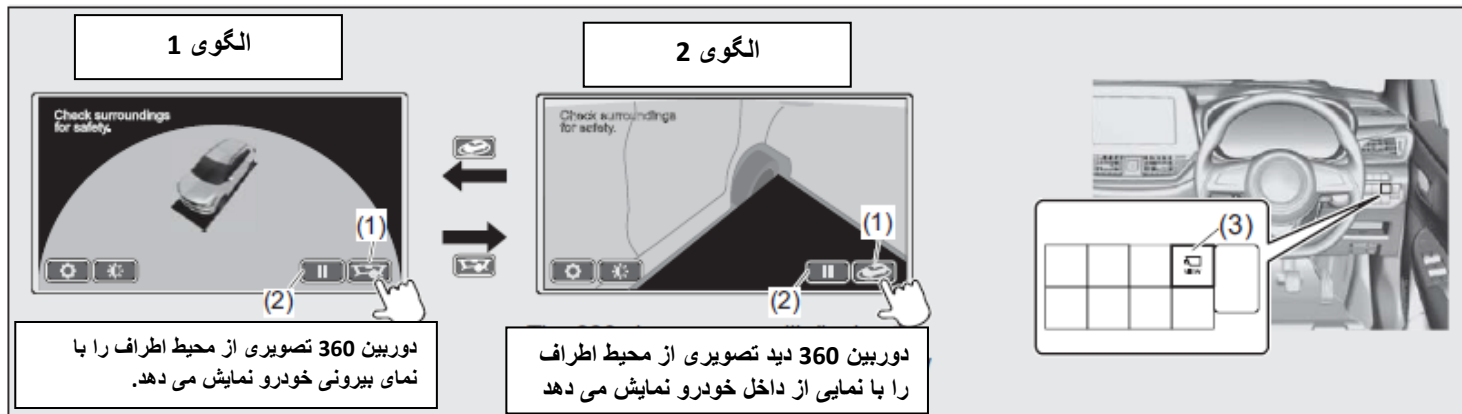
توجه داشته باشید:

- خطوط نشانگر ناهموار عرض خودرودر مقایسه با عرض واقعی خودرو به طور گسترده تری نمایش داده می شود. با بررسی مستقیم ایمنی شرایط اطراف، خودرو خود را رانندگی کنید.
- با بسته شدن آینه های عقب، اگر بخواهید تصویر را از دوربین ها نمایش دهید، تصویر زیر (1) روی صفحه نمایش داده خواهد شد.



نحوه استفاده از عملکرد حالت نمایش سه بعدی دوربین با دید 360
دوربین 360 دید تصویری از محیط اطراف را با نمایی از بیرون یا داخل خودرو نمایش می دهد.

- (1) کلید موتور را فشار دهید تا حالت احتراق به ON تغییر یابد.
- (2) پس از نمایش تصویر باز، حالت نمای سه بعدی به طور خودکار بر روی صفحه نمایش داده می شود.



(3) برای تغییر تصویر فعلی به تصویر با نمای متفاوت، دکمه تغییر تصویر (1) را روی صفحه لمس کنید. برای توقف موقت چرخش حالت نمای سه بعدی، دکمه توقف موقت یا پخش مجدد (2) را لمس کنید. برای راه اندازی مجدد چرخش حالت نمای سه بعدی، دکمه (2) را دوباره لمس کنید.

نمایش جلوی خودرو

1) کلید موتور را فشار دهید تا حالت احتراق را به ON تغییر دهید.

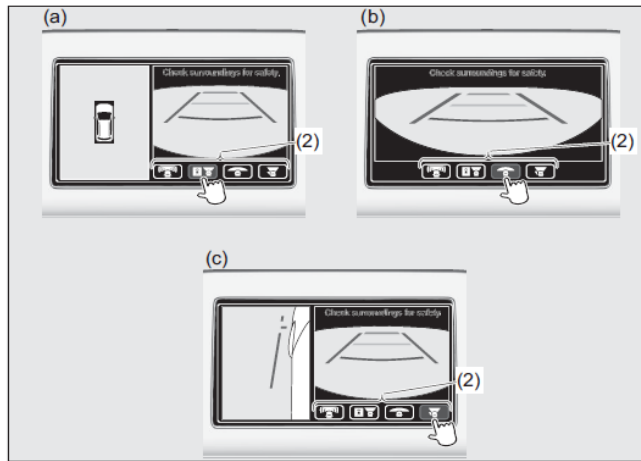
2) تعویض دنده خودکار:

– اهرم تعویض دنده را در موقعیتی غیر از R یا N قرار دهید.

– هنگامی که ترمز دستی آزاد شد یا خودرو در حال حرکت است، اهرم تعویض دنده را به «N» تغییر دهید.

3) کلید دوربین (1) را فشار دهید. "تصویر بالا و تصویر جلو" (تنظیم پیش فرض) نمایش داده می شود.

4) هر بار که سوئیچ تصویر را در دکمه (2) لمس کنید، تصویر به شکل زیر تغییر می کند



55T050360

(الف) تصویر جلو (تنظیم پیش فرض)

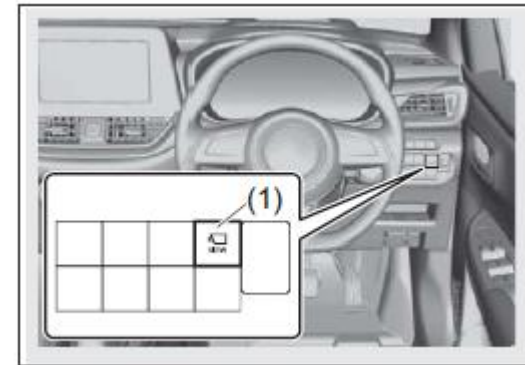
دوربین 360 نمای اطراف و تصویر جلو را نمایش می دهد.

(ب) تصویر عریض جلو

دوربین 360 تصویر رو به جلو را به طور عریض نمایش می دهد.

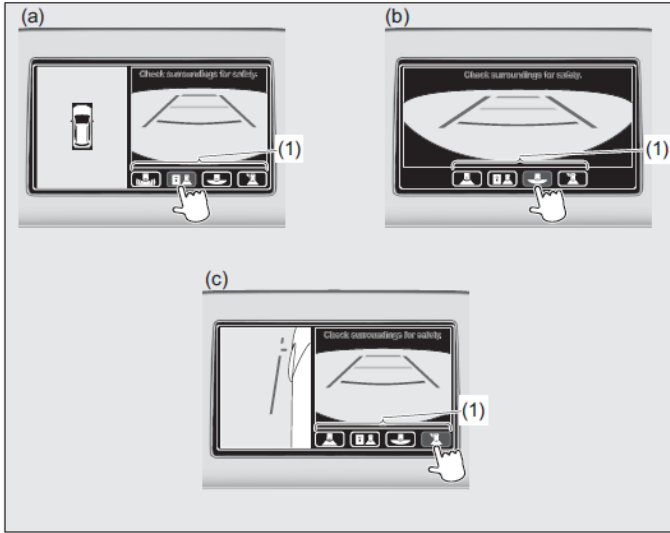
(ج) تصویر کنار و جلو

دوربین 360 تصویر زیر صندلی سرنشین جلو و تصویر جلو را نمایش می دهد.



نمایش عقب خودرو

- 1 کلید موتور را فشار دهید تا حالت احتراق را به ON تغییر دهید.
- 2 اهرم تعویض دنده را در موقعیت R (دنده عقب) قرار دهید (تنظیم پیش فرض)
- 3 هر بار که دکمه تغییر تصویر (1) را لمس کنید، تصویر به شرح زیر تغییر می کند:



(الف) تصویر عقب (تنظیم پیش فرض)

دوربین 360 نمای اطراف و تصویر عقب را نمایش می دهد.

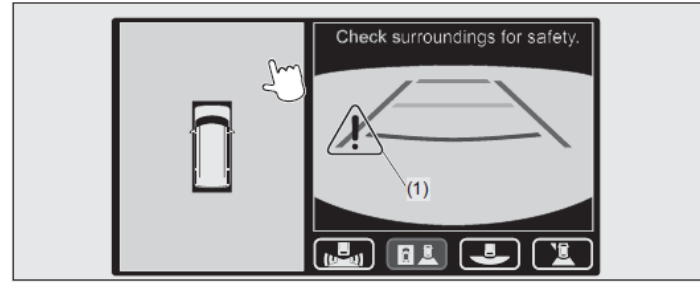
(ب) تصویر عریض عقب
دوربین 360 تصویر رو به عقب را به طور عریض نمایش می دهد.

(ج) تصویر کنار و جلو
دوربین 360 تصویر زیر صندلی سرنشین جلو و تصویر عقب را نمایش می دهد.

نمایش خطا روی صفحه نمایش

هنگامی که یک اختلال در سیستم دوربین وجود داشته باشد، علامت زیر بر روی صفحه نمایش داده می شود.

(1) علامت خطا در سیستم دوربین



برای بررسی سیستم دوربین با نمایندگی مجاز راسا موتور خاورمیانه مراجعه نمایید .



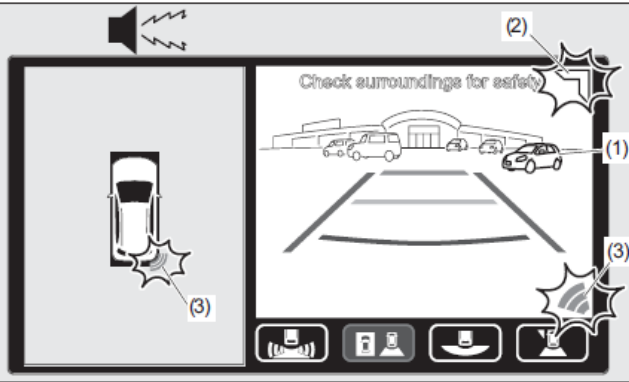
هشدار ترافیک جلو و عقب نمی تواند تمام اجسام متحرک را تشخیص دهد. به طور مستقیم با چشمان خود ایمنی محیط اطراف را بررسی کنید.

هشدار ترافیک جلو و عقب

(1) تشخیص خودرو

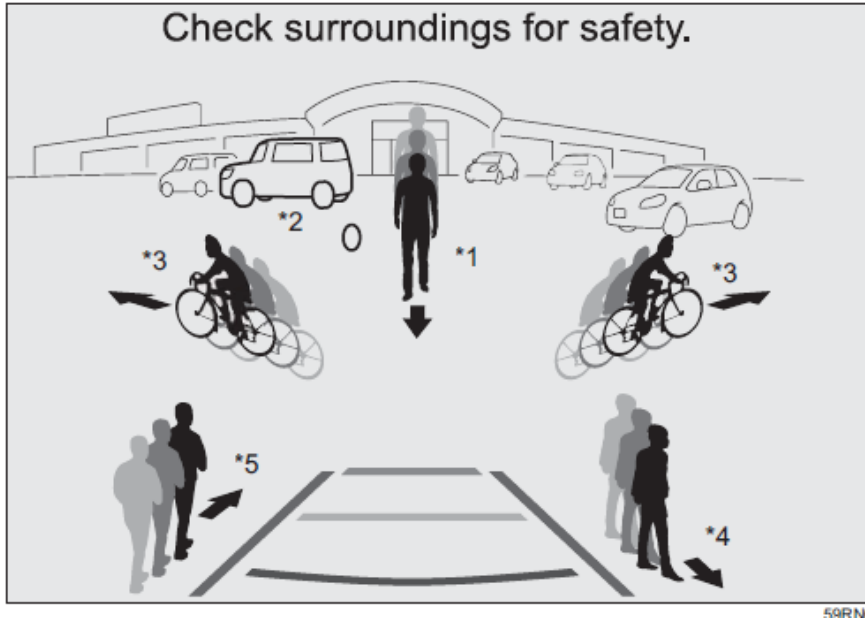
هنگامی که خودرو را در پارکینگ پارک می کنید یا خودرو را با سرعت بسیار پایین رانندگی می کنید، اگر شخص یا وسیله ای از بیرون به مرکز در ناحیه تشخیص دوربین دید 360 حرکت کند، زنگ تشخیص از بلندگو به صدا در می آید و نشانگر پشتیبان (2) برای بررسی جهت چپ و راست روشن می شود. این عملکرد راننده را از لزوم تأیید ایمنی و اقدامات اجتنابی مانند فشار دادن پدال ترمز مطلع می کند.

هنگامی که دنده عقب گرفته می شود، اطلاعات (3) که توسط سنسورهای پارک عقب شناسایی می شود و همچنین زنگ داخلی صداهای تشخیص نمایش داده می شود و نشانگر پشتیبانی (2) برای بررسی جهت چپ و راست روشن می شود.



موقعیت هایی که هشدار ترافیک جلو و عقب فعال نمی شود

- هنگامی که یک شخص یا خودرواز جلو یا مستقیم از پشت خودرو شما نزدیک می شود *1



- هنگامی که شخص یا خودرو حرکت نمی کند *2

- هنگامی که یک شخص یا خودرواز مرکز به بیرون بر روی صفحه نما حرکت می کند *3

- زمانی که خودرو در پارکینگ پارک نمی کنید یا خودرو را با سرعت به پایین رانندگی نمی کنید

- هنگامی که بین یک شخص یا خودرو تا خودرو شما فاصله زیادی وجود دارد

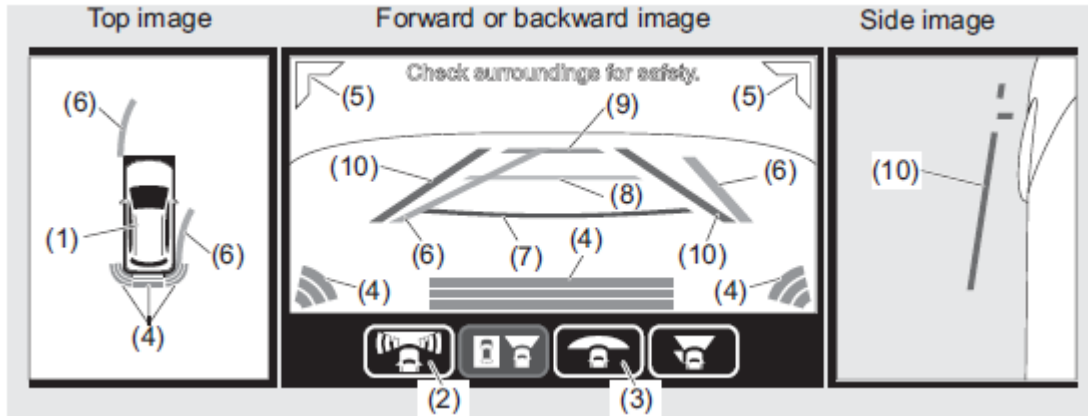
- وقتی یک جسم متحرک روی صفحه نمایش داده نمی شود

- هنگامی که شی هدف شناسایی شده با نور شدید آفتاب و چراغ های جلو می افتد


- هنگامی که بین یک مکان روشن و یک مکان تاریک بر روی صفحه نمایش، تصویر دوربین تفاوت زیادی دارد

توضیحات موارد نمایش داده شده بر روی صفحه نمایش

خطوط و دکمه ها بر روی صفحه نمایش به شرح زیر داده خواهد شد.



• هر یک از آیتم های نمایش داده شده در شکل بالا یک نمونه معمولی است. به نوع خودرو بستگی دارد

توضیحات	پیام نشانگر و هشدار	ردیف
موقعیت خودرو شما را نشان می دهد		1

	توضیحات	پیام نشانگر و هشدار	ردیف
<p>با لمس دکمه، می توانید ON/OFF هشدار ترافیک جلو و عقب را تغییر دهید.</p>	<p>هشدار ترافیک جلو و عقب فعال است (جلو خودرو)</p>		2
	<p>هشدار ترافیک جلو و عقب فعال است (عقب خودرو)</p>		
	<p>هشدار ترافیک جلو و عقب فعال نمی باشد</p>		
			
	<p>به دلیل داشتن سرعت زیاد هشدار ترافیک جلو و عقب فعال نمی باشد</p>		
			
	<p>ایراد در عملکرد هشدار ترافیک جلو و عقب</p>		
			

توضیحات	پیام نشانگر و هشدار	ردیف
تصویر بالا و تصویر جلو و عقب نمایش داده می شود.		3
		
تصویر عریض رو به جلو و عقب نمایش داده می شود.		
		
تصویر کناری و عقب نمایش داده می شود		
		

ردیف	رنگ نشانگر	عنوان	توضیحات
4	سبز یا زرد یا قرمز	نشانگر سنسورهای پارک عقب	هنگامی که سنسورهای پارک عقب تشخیص می دهند که یک دیوار یا مانعی در حال واژگونی یا برخورد است، این نماد نمایش داده می شود.
5	زرد	نشانگر بررسی جهت چپ و راست	هنگامی که یک شخص یا یک خودرو از خارج به مرکز در ناحیه تشخیص دوربین حرکت می کند، این نماد نمایش داده می شود.
6	سبز	خطوط راهنما	در ارتباط با عملکرد فرمان، این خط راهنمای مسیر پیش‌بینی‌شده را هنگامی که خودرو شما به جلو یا عقب حرکت می‌کند، نشان می‌دهد.
7	قرمز	خطوط راهنما فاصله	این خط راهنمای موقعیت را نشان می دهد که در آن حدود 0.5 متر (1.6 فوت) به جلو یا عقب از مرکز سپر جلویی یا قسمت پشتی سپر فاصله دارد.
8	زرد		این خط راهنمای موقعیت را نشان می دهد که در آن حدود 1 متر (3.3 فوت) به جلو یا عقب از مرکز سپر جلویی یا قسمت پشتی سپر فاصله دارد.
9	آبی کم رنگ		این خط راهنمای موقعیت را نشان می دهد که در آن حدود 2 متر (6.6 فوت) به جلو یا عقب از مرکز سپر جلویی یا قسمت پشتی سپر فاصله دارد.

هنگامی که فرمان در موقعیت مستقیم قرار دارد، تصویر بالا و خط راهنمای مسیر حرکت به جلو/عقب نمایش داده نمی شود.

10	بنفش	راهنمای عرض خودرو (خط عمودی)	این خط راهنمای موقعیتی را نشان می دهد که در آن کمی خارج از عرض خودرو است (از جمله عرض آینه های دید عقب بیرونی).
		راهنمای عرض خودرو (خط افقی)	این خط راهنمای موقعیتی را نشان می دهد که جلوترین قسمت خودرو در آن قرار دارد.

• از آنجایی که هر خط راهنما به سمت سطح جاده نمایش داده می شود، فاصله وسیله نقلیه شما تا مانعی مانند خودروی پارک شده در نزدیکی وسیله نقلیه شما به طور دقیق نمایش داده نمی شود. همچنین، از آنجایی که تصویر بالا با پردازش تصویر بر اساس سطح جاده صاف نمایش داده می شود، موقعیت یک مانع (مانند سپر وسیله نقلیه دیگر) که بالاتر از سطح جاده است به طور دقیق نمایش داده نمی شود.

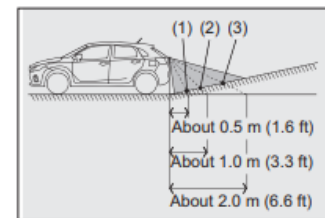
• خطوط راهنمای دوزنقه ای برای مسافت و عرض وسیله نقلیه که بر روی صفحه نمایش داده می شوند، نشانه های ناهمواری هستند و به فاصله واقعی و عرض وسیله نقلیه بستگی دارند.

• اگر سیستم تعلیق را تغییر دهید یا یک لاستیک را با لاستیک نامشخص جایگزین کنید، خطوط راهنما و تصویر بالا به طور دقیق نمایش داده نمی شوند.

موقعیت و مسافتی که خطوط راهنما روی صفحه نمایش نشان می دهد بسته به تعداد مسافران، ظرفیت بار، شیب و وضعیت روی سطح جاده متفاوت است. به طور مستقیم با چشمان خود ایمنی محیط اطراف را بررسی کنید.

هنگامی که خودرو در شیب سربالایی قرار دارد.

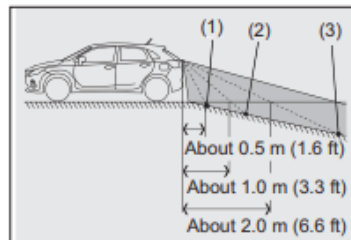
شما خطوط راهنما را جلو تر از فاصله اصلی مشاهده می کنید
تصویر عقب خودرو (مثال):



1. قرمز : این خط راهنمای موقعیت را نشان می دهد که در آن حدود 0.5 متر (1.6 فوت) به جلو یا عقب از مرکز سپر جلویی یا قسمت پشتی سپر فاصله دارد.
2. زرد : این خط راهنمای موقعیت را نشان می دهد که در آن حدود 1 متر (3.3 فوت) به جلو یا عقب از مرکز سپر جلویی یا قسمت پشتی سپر فاصله دارد.
3. آبی کم رنگ : این خط راهنمای موقعیت را نشان می دهد که در آن حدود 2 متر (6.6 فوت) به جلو یا عقب از مرکز سپر جلویی یا قسمت پشتی سپر فاصله دارد.

هنگامی که خودرو در شیب سرازیری قرار دارد.

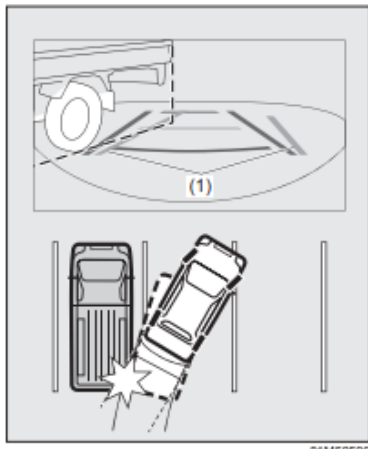
شما خطوط راهنما را عقب تر از فاصله اصلی مشاهده می کنید
تصویر عقب خودرو (مثال):



1. قرمز : این خط راهنمای موقعیت را نشان می دهد که در آن حدود 0.5 متر (1.6 فوت) به جلو یا عقب از مرکز سپر جلویی یا قسمت پشتی سپر فاصله دارد.
2. زرد : این خط راهنمای موقعیت را نشان می دهد که در آن حدود 1 متر (3.3 فوت) به جلو یا عقب از مرکز سپر جلویی یا قسمت پشتی سپر فاصله دارد.
3. آبی کم رنگ : این خط راهنمای موقعیت را نشان می دهد که در آن حدود 2 متر (6.6 فوت) به جلو یا عقب از مرکز سپر جلویی یا قسمت پشتی سپر فاصله دارد.

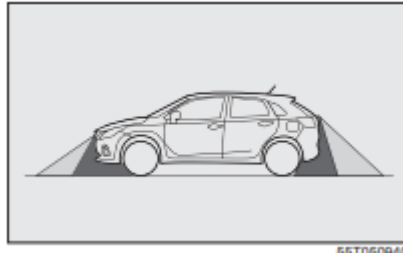
هنگامی که یک شی در نزدیکی خودروی شما وجود دارد.

در این حالت، فاصله خودرو شما تا شی ممکن است با فاصله واقعی متفاوت باشد.
مثال:

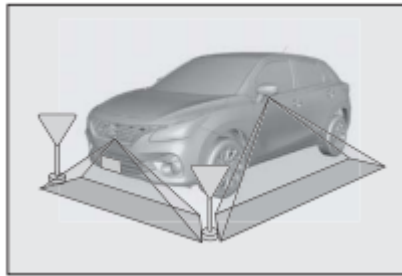


در تصویر، خط راهنمای مسیر (1) با بدنه کامیون نمایش داده شده لمس نمی شود.
با این حال، اگر بدنه این کامیون در مسیر واقعی که خودرو شما طی خواهد کرد بیرون زده باشد، ممکن است برخورد رخ دهد.

تصویر ناحیه دید توسط دوربین 360 نمای



- قسمت های زیر سپر جلو و سپر عقب یا سطح زمین که در تصویر زیر نشان داده شده است ممکن است روی صفحه نمایش داده نشوند.



- در شرایط زیر، ممکن است مشاهده تصویر دوربین 360 دید برای راننده دشوار باشد.

- هنگامی که اطراف دوربین زیر آفتاب یا شرایط بارانی و مه گرفته باشد.
- زیر نورهایی مانند نور فلورسنت (تصویر روی صفحه ممکن است سوسو بزند)
- هنگامی که نور قوی مستقیماً به دوربین می رسد (خطوط عمودی سفید ممکن است روی تصویر نمایش داده شود)



تصویر بالا (2) نشان می دهد که بین خودرو شما و بدنه کامیون نمایش داده شده فاصله کمی وجود دارد. با این حال، فاصله واقعی کوتاهتر از فاصله نمایش داده شده است و ممکن است برخوردی رخ دهد.

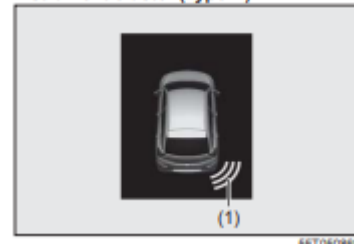
مناطق نمایش داده شده روی صفحه نمایش

- تصویر نواحی دیگر بر روی صفحه نمایش داده می شود. اما نواحی اطراف و زیر سپر جلو و سپر عقب نمایش داده نمی شوند.
- نواحی بالای دوربین نمایش داده نمی شوند. اگر شی یا مانعی در قسمت بالای دوربین باشد، بر روی صفحه نمایش داده نمی شود.
- فاصله در تصویر دوربین 360 با فاصله واقعی متفاوت است.
- تصویر رو به عقب ممکن است معکوس باشد .
- از آنجایی که دوربین جلو و عقب بر روی مکان هایی نصب شده اند که از مرکز خودروی شما کمی ناهماهنگ هستند، تصویر رو به جلو و تصویر رو به عقب با موقعیت های کمی نامناسب نمایش داده می شود.



• سنسور پُرک کردن در مورد موانع با سوت به شما هشدار داده و محل موانع را بر نمایشگر اطلاعات نشان می دهد. بهر حال، شما باید همچنان در موقع رانندگی خودتان، توجه کامل داشته باشید.

• سنسور می تواند تنها در يك حوزه محدود و تنها موقعی که خودرو با یک سرعت محدود حرکت می کند موانع را آشکار سازد. در نتیجه، در محل های دشوار، باید خودرو را آهسته حرکت دهید و در عین حال اطراف را با استفاده از دید مستقیم یا آینه دید عقب بنگرید. اگر تنها با اتکاء به سنسور پُرک کردن خودرو را کنترل کنید خطر تصادف وجود دارد.

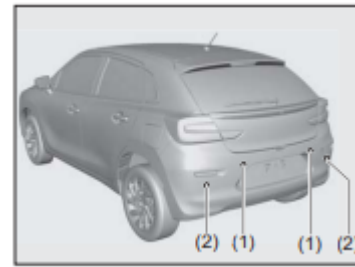


نماد نشانگر وجود یک مانع که توسط سنسور پارک کردن تشخیص داده شده است.
* این نماد نشاندهنده یک مانع است که در گوشه راست خودرو قرار دارد

• سیستم سنسور پارک کردن از امواج اولتراسونیک برای آشکارسازی موانع نزدیک به سپر جلو و عقب استفاده می نماید. اگر موقعی که در حال پارک کردن یا حرکت دادن آهسته خودرو هستند، موانع حس شوند، سیستم با صدای سوت به شما هشدار داده و نمادهای نمایانگر موانع را در نمایشگر اطلاعات در صفحه جلو آمپر نشان می دهد.

• این سیستم، امواج اولتراسونیک ارسال کرده و سنسورهای مربوطه، بازگشت امواج منعکس شده توسط مانع را آشکار می نمایند. این سیستم با محاسبه زمانی که طول کشیده که موج به مانع برسد و از آن بازگردد را حساب کرده و بدین طریق محل و فاصله مانع را تعیین می نماید.

• برای استفاده از این سیستم، سوئیچ موتور در وضعیت "ON"، دسته دنده در موقعیت "P" (تنها در مدل های CVT) و سنسور پارک کردن در موقعیت "ON" بایستی باشد. این عملکرد در موارد زیر مفید است: کنار لبه پیاده رو رفتن؛ موازی پارک کردن خودرو؛ هدایت خودرو به داخل گاراژ، رانندگی در یک کوچه (تنگ)؛ و حرکت کردن آهسته در یک محل



توجه

از ضربه خوردن محل سنسورها یا پاشش مستقیم مایع

شستشوی هنگام شستن خودرو با سنسورها اجتناب کنید.

اگر سپر با جسم سختی برخورد کند، سنسورها ممکن است

درست کار نکنند. اگر این امر اتفاق افتاد، از نماینده مجاز راسا

موتور خاورمیانه بخواهید که سنسورها را بررسی نماید.

(1) سنسورهای میانی جلو (2 محل 2)

(2) سنسورهای گوشه جلو (2 محل)

عملکرد سنسورهایی که برحسب وضعیت تعویض دنده، سنسورها شرح زیر کار می کنند:

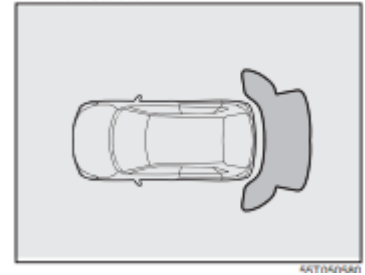
اتوماتیک CVT		موقعیت اهرم تعویض دنده	
N, D, M یا	R		
خاموش	روشن	میانی	سنسورهای عقب
خاموش	روشن	گوشه	



هشدار

- تحت شرایط زیر، سیستم حسگر پلک ممکن است بطور معمولی کار نکند زیرا حسگرها نمی توانند موانع را به درستی آشکار نمایند .
- حسگرها پوشیده از گل، یخ یا دیگر مواد هستند. (برای کارکرد معمول حسگرها این مواد باید برداشته شوند)
- آب آبیپاش ها یا باران سنگین، حسگرها را خیس نموده است.
- دست یا پرچسب یا لوزم دیگر، حسگرها را پوشانده اند.
- یک جسم در حوزه حس کردن حسگر وجود دارد.
- اقلامی مثل قالب بکسل کردن، ترک های گوشه موجود در بژار، آنتن رادیو، و غیره بر سپر نصب شده اند.
- ارتفاع سپر به دلیل تغییر در جلوبندی یا دیگر دلایل تغییر یافته است.
- حوزه حس حسگر به دلیل تابش مستقیم آفتاب بسیار گرم یا به دلیل هوای یخبندانی بسیار سرد است .
- خودرو بر سطح ناهموار، شیب دار، جاده خاکی یا محل پوشیده از علف است.
- خودرو در زاویه سراشیبی قرار دارد.
- حسگرها امواج اولتراسونیک از بوق، موتور، سیستم ترمز بادی (خودروهای بزرگ) ، یا حسگر پلک خودرو دیگری را دریافت نموده باشند.
- موانع به حسگر بسیار نزدیک باشند.
- حسگرها در زاویه یک جسم بسیار منعکس کننده مثل شیشه قرار گرفته باشند (امواج اولتراسونیک از مانع به عقب منعکس نمی شوند).
- حسگرها ممکن است موانع زیر را به درستی آشکار نمایند:
 - اجسام ساخته شده از مواد باریک مثل شبکه سیم کثی یا طناب
 - سنگ جدول پیاده رو مربع شکل یا اجسام با گوشه های تیز
 - اشیاء بلند با قسمت بالایی بزرگ مثل عالم راهنمایی رانندگی
 - اجسام کم ارتفاع مثل سنگ کنار جدول پیاده رو
 - اشیاء جذب کننده صوت مثل پنبه و برف

محدوده تقریبی که موانع قابل آشکار شدن



- مانع در فاصله حدود 20 سانتی متر (8 اینچ) از یک سنسور یا درست زیر سنسور قابل آشکار شدن نیستند
- سنسور ها می توانند مانع تا حدود 1/5 متر (5 فوت) از عقب خودرو را آشکار نمایند.

تذکر :

هر چه خودرو به موانعی مثل تیرک های باریک یا موانع پایین تر از سنسور ها نزدیک می شود ممکن است غیر قابل آشکارتر گردند حتی اگر از فاصله دورتر قابل

نشان دادن موانع توسط سنسور پارک

• موقعی که موانع توسط سنسورهای گوشه آشکار می شوند هشدارها به شکل زیر هستند:



(1) مانع آشکار شده توسط سنسورهای میانی عقب
(2) مانع آشکار شده توسط سنسورهای گوشه عقب

پس از آشکار نمودن یک مانع، سنسور پارک یک سوت داخلی را به صدا درآورده و یک نماد نشان دهنده مانع بر نمایشگر اطلاعات در صفحه جلو آمپر نمایش داده می شود

• برحسب جهت و فاصله مانع نماد متفاوتی نمایش داده می شود

• موقعی که یک سنسور در عقب مانع را آشکار میکند یک سوت واقع در صندلی عقب صدا می کند.

نماد	سوت	فاصله (تقریبی)	
		عقب	
سه خط	سوت های کوتاه در فواصل طولانی	150-60 سانتی متر (اینچ)	
	سوت کوتاه در فاصل کوتاه	60-45 سانتی متر (24-18 اینچ)	
دو خط	سوت کوتاه در فاصل بسیار کوتاه	45-35 سانتی متر (18-14 اینچ)	
یک خط	سوت متداوم	کمتر از 35 سانتی متر (14 اینچ)	

پیام های نشانگر و هشدار

اگر در رابطه با سیستم سنسور پارک کردن مشکل یا هشدار وجود داشته باشد، یک پیام بر نمایشگر اطلاعات در صفحه نمایش نشان داده می شود و یک نماد چشمک زده و صدای سوت شنیده می شود.

دوربین عقب

هنگامی که اهرم تعویض دنده به حالت R قرار می گیرد در حالی که دکمه احتراق در وضعیت روشن است، نمای پشت خودرو به طور خودکار بر روی صفحه نمایش عقب نمایان می شود.



***وجود دوربین دنده عقب نباید باعث سهل انگاری راننده بشود. قبل از دنده عقب گرفتن با دقت وضعیت پشت و اطراف خودرو را بررسی کنید.**

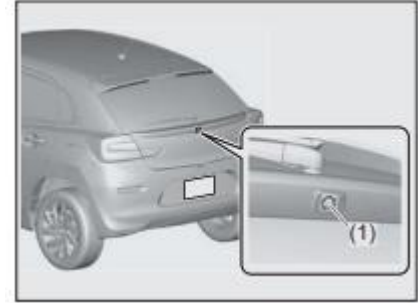
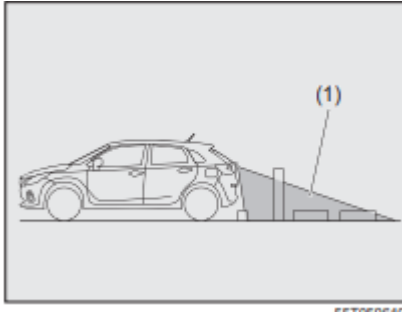
***هنگام دنده عقب سیستم فاصله ای را محاسبه و روی نمایشگر نشان می دهد. این فاصله دقیق نیست؛ بنابراین اگر هنگام دنده عقب گرفتن به قسمت عقب خودرو توجه نکنید، ممکن است با خودروهای دیگر**

***کودکان یا عابران پیاده دوچرخه سواران یا حیوانات خانگی برخورد کنید و منجر به آسیب دیدن خودرو، دیگران و یا حتی مرگ بشود.**

پیام	نماد	علت احتمالی و راه حل آن
	دو خط چشمک زن در محل یک سنسور	ممکن است مشکلی در سیستم سنسور پارک کردن وجود داشته باشد. برای بررسی خودرو به نمایندگی مجاز راسا موتور خاورمیانه مراجعه نمایید.
	یک خط چشمک زن در محل یک سنسور	سنسور نشان داده شده کثیف است. آن را با یک پارچه نرم تمیز نمایید.

محل نصب دوربین عقب

(1) دوربین دنده عقب بر روی درب صندوق عقب نصب شده است.



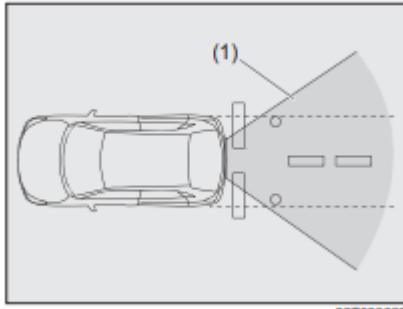
نمایش محدوده دوربین عقب

- نمایشگر دوربین دنده عقب، ناحیه پشت سر سپر را نشان می دهد.

-نمایشگر نمی تواند اشیایی را که نزدیک سپر یا زیر سپر قرار دارند را نشان دهد.

-نمایشگر دوربین دنده عقب نمی تواند موانعی را که بالاتر از دوربین قرار دارند نشان دهد.

قسمت های بالایی اجسام بلند مانند تابلوهای راهنما را نمی توان روی نمایشگر مشاهده کرد.



سیستم هوشمند پایدار کننده خودرو ESP ESP نشان تجاری ثبت شده دایملر AG است.

سیستم هوشمند پایدار کننده خودرو EPS در حین دور زدن در صورت لیز خوردن چرخهای جلو یا عقب، به کنترل خودرو کمک می کند. این سیستم همچنین در حفظ اصطکاک در موقع سرعت گرفتن بر سطوح جاده سست یا لغزنده به شما کمک می کند. این کار با تنظیم خروجی موتور و به کار گرفتن انتخابی ترمزها، دینامیک خودرو را تحت کنترل در آورده و باعث پایداری خودرو می گردد. بعلاوه EPS[®] با کنترل کردن فشار ترمز در چرخها مانع از لغزش می شود.



EPS نمی تواند پایداری خودرو در تمام موقعیت ها حفظ نماید و کل سیستم ترمز خودرو شما را کنترل نمی کند. **EPS** نمیتواند مانع از سوانح، شامل سوانح ناشی از سرعت زیاد در موقع پیچیدن یا لیز خوردن در جاده خیس شود. تنها یک راننده با احتیاط و مراقب می تواند مانع سوانح شود. توانمندی خودرو مجهز به **EPS** نباید هیچگاه بعنوان جایگزین رانندگی با دقت در نظر گرفته شود.

ESP دارای سه سیستم زیر است :

ABS با کنترل الکترونیکی فشار ترمز برای جلوگیری از لغزش به شما کمک می کند. این سیستم همچنین به شما کمک می کند که موقع ترمز کردن بر جاده لغزنده یا موقع ترمز گرفتن شدید، کنترل فرمان را حفظ کنید. **ABS** نیازی ندارد که تکنیک خاصی برای ترمز گرفتن به کار گیرید. تنها پدال ترمز را بدون پمپ زدن فشار دهید. **ABS** هر موقع که احساس کند که چرخها در حال قفل شدن هستند عمل می کند. ممکن است احساس کنید که موقع کار کردن **ABS** پدال ترمز ارتعاش دارد که طبیعی است .


سیستم کنترل رانش

سیستم کنترل رانش بطور خودکار به جلوگیری از بکسپاد کردن چرخها در موقع شتاب گیری در جاده لغزنده کمک می کند. این سیستم در صورتی که حس کند که تعدادی از چرخ ها در حال لغزش هستند، سیستم ترمزهای جلو یا عقب را به کار انداخته و قدرت موتور را کاهش می دهد تا چرخش چرخ ها را محدود کند .

تذکر :

موقعی که موتور را روشن می کنید یا درست بعد از اینکه خودرو شروع به حرکت می کند ممکن است یک صدای کلیک در محفظه موتور بشنوید . که بدین معنا است که سیستم های فوق در حال کنترل هستند. این صدا نشانگر عیب نیست.

تذکر :

اگر سیستم **ABS** فعال شود، ممکن است صدای کوچکی (مانند صدای برخورد دو فلز کوچک) را شنیده و/ یا در پدال ترمز ارتعاشی را حس کنید . این ها طبیعی بوده و نشانگر این است که فشار روغن ترمز در حال  است.

- اگر قطعات مربوط به موتور مثل مافلر از کیفیت خود را تهیئات استاندارد نباشند یا شدیداً از دست داده باشند، ممکن است **EPS** به درستی کار نکند
- جلوگیری خودرورا تغییر ندهید زیرا ممکن است باعث تداخل در عملکرد **EPS** شود..

کلید ESP OFF®



موقعي که کلید **ESP OFF (1)** واقع بر صفحه جلو آمپر فشار داده شده و نگاه داشته شود، سیستم های **EPS (غیر از ABS)** خاموش میشود و چراغ نشانگر **ESP OFF** بر صفحه جلو آمپر روشن می شود.

موقعي که سیستم های **EPS** را خاموش نمودید، اطمینان حاصل نمایید که موقع برگشت به رانندگی معمولی آنها را مجددا روشن نمایید.

موقعي که مجددا کلید **ESP OFF** را فشار می دهید، چراغ نشانگر **ESP OFF** خاموش می شود و تمام سیستم های **EPS** فعال شده

چراغ های نشانگر ESP OFF®



موقع رانندگی معمولی باید **EPS** را روشن کنید، در نتیجه از تمامی سیستم های **EPS** بهره مند خواهید شد.

اگر خودرو شما در ماسه، گل، یا برف فرو رفته باشد که چرخش چرخ ها ضروري است ممکن است لازم باشد که سیستم **EPS** را خاموش کنید.

چراغ های نشانگر ESP® در زیر شرح داده شده اند:

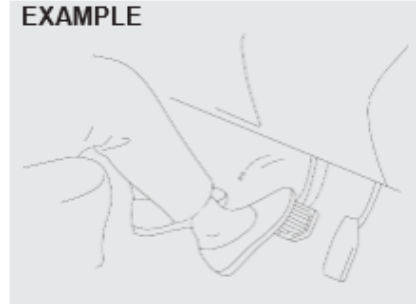
چراغ های EPS :



موقعي که يکي از سیستم های **EPS** غیر از **ABS** فعال می شود این چراغ 5 بار در ثانیه چشمک می زند. اگر این چراغ چشمک زند، با دقت رانندگی کنید.

موقع تغییر سوئیچ موتور به وضعیت **ON** این چراغ بطور گذرا روشن می شود در نتیجه می توانید کنترل کنید که چراغ کار می کند یا نه.

ترمز گیری



فاصله مورد نیاز برای توقف هر خودرو با افزایش سرعت آن خودرو افزایش می یابد. به عنوان مثال فاصله مورد نیاز برای توقف در 60km/h (37mph) تقریباً 4 برابر بیشتر از فاصله توقف مورد نیاز در (باشد می) 30km/h (19mph) ترمزگیری را در هنگامی که فاصله کافی بین خودروی شما و نقطه توقف وجود دارد، آغاز نموده و سرعت خودرو را به تدریج کم نمایید.

ترمزهای مکمل

خودروی شما مجهز به سیستم مکمل ترمز می باشد. اگر سیستم مکمل به دلیل توقف موتور یا فشردن پدال ترمز و ننگه داشتن آن، خودرو را به طور کامل متوقف نماید. هنگامی که پدال ترمز را فشار می دهید تا یک اندازه از توان ذخیره مصرف می شود و با هر بار فشردن پدال کاهش می یابد. پدال را به نرمی فشار دهید. پدال را مرتب فشار ندهید.

⚠️ خطر

حتی بدون سیستم ترمز مکمل هم، شما هنوز می توانید خودرو را با فشردن سخت تر پدال ترمز نسبت به حالت معمول، متوقف نمایید. هرچند که فاصله توقف (خط ترمز) ممکن است بیشتر شود

سیستم ترمز ضد قفل ABS

ABS با کنترل الکترونیکی فشار ترمز از لغزش خودروی شما جلوگیری می نماید. این سیستم همچنین به کنترل فرمان در هنگام ترمز گیری در سطوح لغزنده و یا در هنگامی که ترمز گیری سخت می باشد، کمک می نماید.

ABS به طور اتوماتیک کار می کند. بنابراین شما نیاز ندارید برای فعال کردن آن کار خاصی انجام دهید فقط ترمز را فشار دهید ABS. هرگاه حس کند که چرخ ها در حال قفل شدن میباشند عمل می کند شما می توانید از طریق تپش پدال ترمز، عملکرد ABS را احساس نمایید.

تذکر

ABS در هنگامی که سرعت خودرو کمتر از 9km/h باشد، کار نمی کند

⚠️ خطر

بر روی بعضی از سطوح سست (مانند شن و ماسه، برف و غیره) فاصله توقف مورد نیاز برای خودروی مجهز به سیستم ABS ممکن است در مقایسه با سیستم ترمز خودروهای مرسوم اندکی بیشتر باشد. لغزش لاستیک ها توانایی پاک کردن لایه های شن و ماسه و برف را دارد که این امر طول توقف خودرو را کوتاه می نماید ABS. تأثیر مقاومت لاستیک را به حد اقل می رساند. در هنگام رانندگی بر روی سطوح لغزنده به خاطر داشته باشید که طول خط ترمز ها بیشتر می شود.

⚠️ خطر

اگر آب وارد کاسه ترمز شود، عملکرد ترمز ممکن است ضعیف و غیر قابل پیش بینی گردد. پس از رانندگی در آب و شستن زیر خودرو ترمزها را در سرعت پایین تست کنید تا از کارآیی عادی آن مطمئن گردید. اگر ترمزها کارآیی کمتری نسبت به شرایط عادی دارند، آنها را با ترمز های مکرر در سرعت پایین خشک کنید تا ترمز ها کارآیی عادی خود را به دست آورند.

سیستم مکمل ترمز

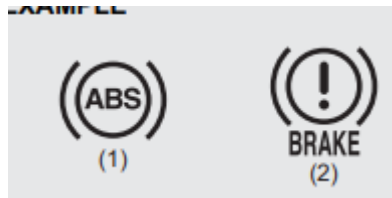
هنگامی که با پی دقتی ترمز می زنید، سیستم مکمل ترمز این وضعیت را توقف اضطراری قلمداد نموده و نیروی ترمزی بیشتری را برای راننده که نمی تواند محکم بر روی پدال فشار آورد، فراهم می کند.

تذکر

اگر شما به سرعت و با نیروی بالا پدال را فشار دهید، ممکن است صدای کلیک را در پدال ترمز بشنوید. این امر عادی بوده و نشان می دهد که سیستم مکمل به نحو مطلوبی فعال شده است.

عملکرد ABS

یک کامپیوتر به طور پیوسته برسرعت چرخ‌ها نظارت می‌نماید. کامپیوتر در هنگام ترمزگیری، تغییر در سرعت چرخ‌ها را با هم مقایسه می‌نماید اگر چرخ‌ها به طور ناگهانی کند شوند، نشان دهنده وضعیت لغزش بوده و کامپیوترها فشار ترمز را چندین مرتبه در ثانیه تغییر داده تا از قفل شدن چرخ‌ها جلوگیری نماید. هنگامی که خودرو را به حرکت در می‌آورید و یا هنگامی که پس از یک ترمز شدید، دوباره شتاب میگیرید، ممکن است صدای آبی موتور یا صدای کلیک بگوش برسد که نشان می‌دهد سیستم ریست شده و یا خود را چک می‌کند.



(1) چراغ اخطار ABS

(2) چراغ اخطار سیستم ترمز

⚠️ اخطار

اگر چراغ اخطار ABS (1) بر روی صفحه نمایشگر داشبورد روشن شده و در حین رانندگی روشن باقی بماند، ممکن است نقصی در سیستم ABS وجود داشته باشد. اگر چنین چیزی اتفاق افتاد:

1. خودرو را از جا خارج نموده و با دقت توقف نمایید
2. اگر چراغ اخطار برای مدت زمان کوتاهی روشن شده و خاموش گردد، سیستم عادی می‌باشد.

اگر چراغ اخطار هنوز روشن است، خودرو را جهت بررسی به نمایندگی‌های مجاز راسا موتور خاورمیانه ببرید

3. اگر چراغ اخطار ABS (نوع 1 یا 2) و چراغ

اخطار سیستم ترمز بر روی صفحه نمایش داشبورد در حین رانندگی به طور همزمان روشن شده و روشن باقی بماند هر دو عملکرد ضد قفل و کنترل نیروی ترمز عقب (عملکرد شیر تقسیم) سیستم ABS ممکن است از کار افتاده باشد یا در بدترین حالت خودرو ممکن است در حین ترمزگیری بر روی جاده لغزنده یا ترمز شدید در جاده صاف و خشک به دور خود بچرخد.

سریعا از نمایندگی‌های مجاز راسا موتور خاورمیانه بخواهید سیستم ترمز شما را بررسی نماید. با دقت رانندگی کنید

⚠️ اخطار

اگر لاستیک‌ها، رینگ‌های چرخ و یا سایر قطعاتی که در راهنمای مالک ذکر شده است فرسوده شوند ABS ممکن است به نحو مطلوب کار نکند. این بدان خاطر است که ABS بر مبنای مقایسه تغییرات سرعت چرخ‌ها کار می‌کند هنگام تعویض رینگ و لاستیک فقط از همان سایز و نوع مشخص شده در این راهنمای مالک استفاده نمایید

سیستم پایش فشار باد لاستیک (TPMS)

هنگامی که خودرو در حال کار است، سیستم پایش فشار باد تایر میتواند فشار و دمای چهار لاستیک را کنترل کند. هنگامی که فشار و دمای تایر غیرعادی باشد، سیستم تشخیص لاستیک یک هشدار میدهد. اطلاعات فشار لاستیک بر روی جلو آمپر نمایش داده می‌شود.



هنگامی که خودرو در حال حرکت است، میتوان از دکمه‌های روی فرمان برای فراخوانی اطلاعات لاستیک و مشاهده فشار فعلی لاستیک استفاده کرد. هنگامی که فشار باد لاستیک غیرعادی باشد، چراغ نشانگر فشار لاستیک تایر روشن میشود. سیستم پایش فشار باد لاستیک تنها زمانی میتواند کار کند که سنسورهای مربوطه روی همه چرخ‌ها نصب شده باشند. تایر زاپاس دارای سنسور فشار باد لاستیک نیست. پس از استفاده از لاستیک زاپاس برای مدتی، چراغ نشانگر خرابی فشار باد لاستیک روشن می‌شود.

رهنمودهاي برای رانندگی

هنگام رانندگی

رانندگی آفرود

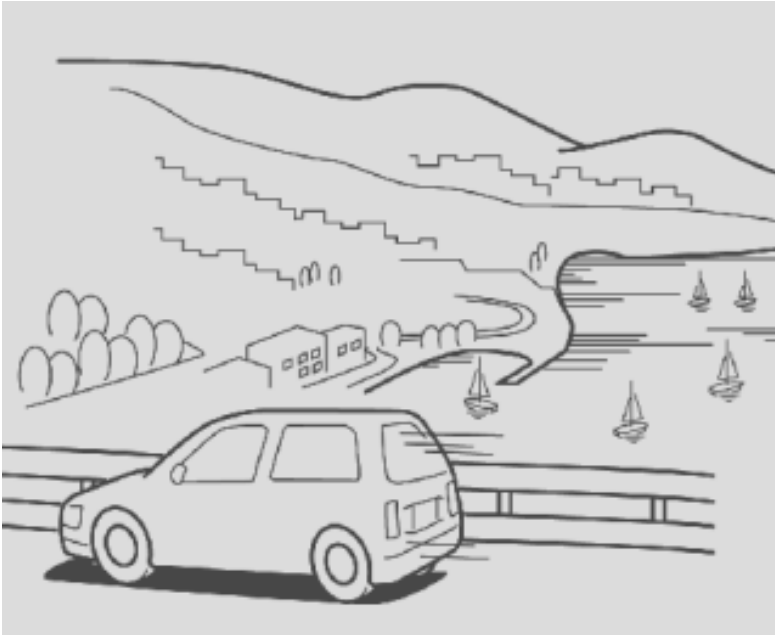
بهبود مصرف سوخت

اگر خودروی شما گیر کند

اقدامات احتیاطی برای جابجایی خودرو

آب بندی کردن اولیه خودرو

کاتالیست کانورتور (در صورت تجهیز)



هنگام رانندگی



⚠️ خطر

● همیشه کمربند ایمنی خود را ببندید حتی اگر خودرو مجهز به سیستم ایربگ صندلی جلو باشد راننده و همه سرنشینان می بایست به نحو مقتضی با استفاده از کمربند ایمنی در جای خود محکم شوند به منظور استفاده مطلوب از کمربندهای ایمنی به بخش (کمربندهای ایمنی و سیستم های نگه داری کودک) مراجعه نمایید .

● هرگز در زمانی که تحت تاثیر الکل و یا سایر مواد مخدر قرار دارید رانندگی نکنید الکل و مواد مخدر می توانند به طور جدی به توانایی شما در رانندگی ایمن آسیب وارد نموده و به میزان زیادی خطر آسیب رساندن به خود و دیگران را افزایش دهد. شما همچنین میبایست از رانندگی در هنگام خستگی، بیماری، عصبانیت یا تحت تنش پرهیز نمایید

هنگام رانندگی

پس از بررسی دقیق شرایط اطراف، رانندگی را شروع کنید مطمئن شوید که همیشه قبل از شروع به رانندگی، ایمنی شرایط اطراف را کاملاً بررسی کنید.



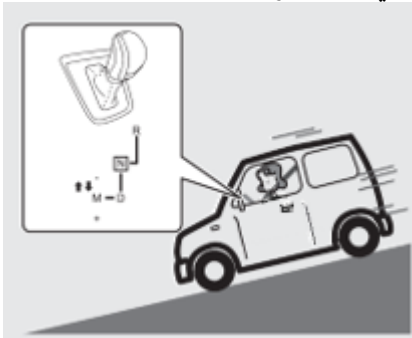
هشدار

فقط با دوربین دید 360، سنسورهای پارک عقب و آینه داخلی نمی توانید ایمنی شرایط اطراف را به اندازه کافی بررسی کنید. هنگام حرکت خودرو به جلو یا عقب، با چک کردن مستقیم با چشمان خود، ایمنی شرایط اطراف را بررسی کنید.

- بعد از استارت، از گاز دادن شدید خودداری نمایید.
- هنگام رانندگی از صحبت با تلفن جدا خودداری نمایید .



تعویض دنده اتوماتیک



برای دنده خودکار، ابتدا اهرم تعویض دنده را به حالت "M" (حالت دستی) تغییر دهید. سپس، سمت «-» پدال تعویض دنده را بکشید تا به موقعیت دنده مناسب تغییر دهید.

هنگامی که باد جانبی قوی است



هنگام خروج از تونل، روی پل یا زمانی که یک کامیون بزرگ از کنار شما می گذرد، ممکن است وسیله نقلیه شما کمی به طرفین توسط باد جانبی منفجر شود. وحشت نکنید. فرمان را محکم بگیرید، به تدریج سرعت را کاهش دهید و به رانندگی خود ادامه دهید

رانندگی در بزرگراه

موقع رانندگی با سرعت زیاد در بزرگراه، به موارد زیر توجه کنید:

- فاصله توقف با افزایش سرعت خودرو افزایش می یابد.
- در روزهای بارانی، ممکن است لیز خوردن اتفاق بیفتد. فرمان دادن یا ترمز گرفتن خودرو در این مواقع ممکن است بسیار مشکل باشد، و خودرو از کنترل خارج شود. موقعی که سطح جاده خیس است سرعت را پایین نگاه دارید.
- در سرعت های بالا، ممکن است خودرو تحت تأثیر بادهای جانبی ناپایدار شود. در نتیجه، در خروجی تونل ها، موقع سبقت یک خودرو بزرگ، سرعت را کم کرده و آماده تکان خوردن غیر منتظره خودرو باشید.

عملکرد ترمز را بعد از رانندگی روی دستاندازها یا پس از شستن خودرو بررسی کنید



• پس از بررسی ایمنی محیط اطراف، پدال ترمز را چند بار با سرعت کم فشار داده و عملکرد ترمز را بررسی کنید.
• اگر عملکرد ترمز همچنان ضعیف است، پدال ترمز را با سرعت کم به آرامی و به طور مکرر فشار دهید تا اثربخشی ترمز به طور کامل بازیابی شود، تا تجهیزات ترمز خشک شود.

هنگام مواجهه با منطقه سیل زده



از رانندگی در مناطق سیل زده یا گودال های عمیق خودداری کنید. اگر رانندگی در یک منطقه سیل زده اجتناب ناپذیر است، به آهستگی با کمترین دنده حرکت کنید. در صورتی که در منطقه سیل زده رانندگی کرده اید، ضمن بررسی اثربخشی-ترمز، خودرو را در مکانی امن و غیر سیل زده متوقف کنید. سپس از کارگاه مجاز راساموتور خاورمیانه بخواهید موارد زیر را بررسی کند.

به آرامی روی سطح جاده لغزنده رانندگی کنید

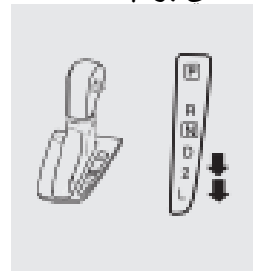


هنگام رانندگی در جاده های خیس، یخ زده یا برفی و غیره، از حرکات ناگهانی مانند استارت ناگهانی، شتاب گیری، ترمز، چرخش یا ترمز ناگهانی موتور خودداری کنید. در غیر این صورت خطر تصادف به دلیل از دست دادن کشش وجود دارد

با سرعت بالا روی گودال ها رانندگی نکنید



هنگام رانندگی روی گودال ها یا روی سطوح خیس جاده با سرعت زیاد، سطح نازکی از آب بین چرخ ها و سطح جاده ایجاد می شود و چرخ ها ممکن است سرخورگی شوند. به این حالت هیدروپلنینگ گفته می شود که منجر به از دست دادن کنترل در فرمان و ترمزها می شود و احتمالاً منجر به تصادف می شود.



• موقع بالا رفتن از شیب های تند، ممکن است سرعت خودرو کم شود. اگر این امر اتفاق افتاد، باید به دنده سنگین تر بروید به گونه ای که موتور با قدرت معمول خود کار کند. به سرعت دنده را عوض کنید تا مانع از دست رفتن شتاب خودرو نشوید.

• موقع رانندگی در سرازیری، با تعویض دنده به دنده سنگین تر، باید از موتور برای ترمز کردن استفاده شود. (این کار را با هر دو گیربکس دستی و یا اتوماتیک انجام دهید).

هشدار

موقع پایین رفتن از سرازیری یا تپه طولانی، سعی نکنید که پدال ترمز را طولانی مدت یا زیاد پایین نگاه دارید. این امر ممکن است سبب شود که ترمزها زیاد داغ شوند و کارآیی آن ها کاهش یابد. عدم رعایت این نکته منجر به از دست رفتن کنترل خودرو می شود.



در زمین پوشیده از چمن روییده رانندگی نکنید اگر در زمین پوشیده از چمن رانندگی می کنید، ممکن است با گیرکردن در چمن باعث تصادف یا آتش سوزی یا آسیب به خودرو شوید.



بهبود اقتصادی سوخت

راهنمایی های زیر به شما در بهبود اقتصادی سوخت کمک می نماید.

خودرو را بیش از اندازه در دور آرام قرار ندهید اگر مجبور به انتظار در حالت پارک بیش از یک دقیقه می باشید موتور را خاموش نموده و آنرا بعدا روشن نمایید. هنگام گرم کردن موتور سرد، اجازه دهید موتور در دور آرام تا زمانی کار کند که نشانگر دمای آب به وضعیت "C" برسد (گر کارکرد در دور آرام ممنوع نباشد). در این وضعیت موتور برای شروع حرکت به میزان کافی گرم شده است.

⚠️ خطر

به جایی که پارک و رانندگی می کنید دقت نمایید و کاتالیست کانورتور و سایر اجزا آگزوز میتوانند خیلی داغ باشند، همانند هر خودروی دیگری این خودرو را در محلهایی که مواد قابل اشتعال نظیر علف خشک یا برگ هایی که می تواند با سیستم آگزوز داغ تماس داشته باشند، پارک نکنید.

از حرکت سریع پرهیز نمایید .

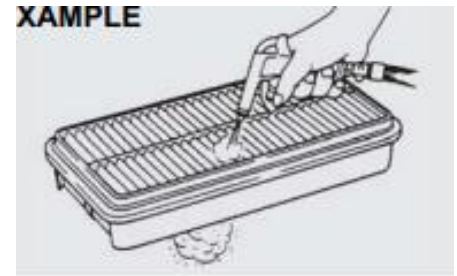
حرکت سریع از وضعیت آرام یا توقف موجب مصرف غیرضروری سوخت شده و عمر موتور را کاهش میدهد. به آرامی شروع به حرکت نمایید.

از توقف غیر ضروری پرهیز نمایید .

از کاهش سرعت و توقف غیر ضروری پرهیز نمایید . سعی کنید سرعتی آرام و یکنواخت را هر زمان که امکان داشت حفظ نمایید. کاهش سرعت و شتابگیری پس از آن مصرف سوخت را افزایش می دهد.

یک سرعت یکنواخت و ثابت را حفظ نمایید .

تا جایی که جاده اجازه می دهد سرعت خود را ثابت نگه دارید.



فیلتر هوا را تمیز نگه دارید

اگر فیلتر هوا با گرد و غبار مسدود شده باشد مقاومت بیشتری در برابر هوای ورودی بوجود می آید که منجر به کاهش توان خروجی و افزایش مصرف سوخت می گردد.
اگر خودروی شما گیر کند

اگر خودروی شما در برف، گل و لای و شن گیر بکنند از دستورالعمل زیر پیروی نمایید:

- 1) گیربکس را بین دنده عقب و جلو (دنده 1 برای گیربکس معمولی) و دنده عقب انتقال دهید. این کار تکانه هایی را ایجاد می نماید که باعث ایجاد نیروی حرکتی کافی برای آزاد نمودن خودرو می شود. پدال گاز را به آرامی حرکت دهید و چرخش فرمان را به حداقل برسانید. هنگام تغییر مکان پای خود را از روی پدال گاز بردارید. به موتور گاز ندهید. چرخش بیش از حد فرمان باعث ایجاد حفره های عمیق تر توسط تایر شده و آزاد شدن خودرو را مشکل تر می نماید.
- 2) اگر خودروی شما پس از چند دقیقه تکان خوردن همچنان گیر کرده باشد از کمک امداد راسا موتور خاورمیانہ بخوایید .

⚠️ خطر

علاوه بر رعایت رهنمودهای رانندگی در این بخش، بسیار مهم است که احتیاطات زیر را رعایت کنید.
• اطمینان حاصل نمایید که لاستیک های خودرو شما در وضعیت خوب بوده و همیشه فشار مشخص شده باد لاستیک را رعایت نمایید.

• از لاستیک هایی غیر از لاستیک های مشخص شده توسط سوزوکی استفاده ننمایید. هیچ گاه از لاستیک ها با اندازه ها یا انواع متفاوت در چرخ های جلو و عقب استفاده ننمایید. برای اطلاعات در مورد لاستیک های مشخص شده، به برجسب اطلاعات واقع بر ستون قفل در طرف راننده مراجعه نمایید.

• هیچ گاه از لاستیک های بزرگتر یا کمک فنر یا فنر برای بالا بردن خودرو خود استفاده ننمایید. این کار سبب می شود که ویژگی جابجایی تغییر کند. لاستیک بزرگتر همچنین ممکن است به گلگیر روی سپر ساییده شده و سبب صدمه به خودرو یا نقص لاستیک شوند.

• بعد از رانندگی در آب، در حالت رانندگی آهسته ترمزها را آزمایش کنید تا متوجه شوید که آیا کارآیی معمول خود را حفظ نموده اند. اگر ترمزها کمتر از معمول موثر هستند، با ترمز گرفتن متعدد موقع رانندگی آهسته آنها را خشک کنید تا اینکه ترمزها کارآیی معمول خود را مجدداً کسب نمایند.

اقدامات احتیاطی برای جابجایی خودرو

به بدنه، سپر جلو و عقب، رکاب های کناری و غیره نیروی شدید وارد نکنید. این نیروها می توانند به این قسمت های بیرونی آسیب وارد کنند.

خودروی خود را به صورت غیرقانونی تغییر ندهید



• اگر وسیله نقلیه خود را غیرقانونی تغییر دهید، خطر آتش سوزی یا تصادف وجود دارد. تغییرات غیرقانونی ممکن است بر حمل، عملکرد یا دوام تأثیر منفی بگذارد. همچنین، این حتی می تواند قوانین و مقررات را نقض کند.

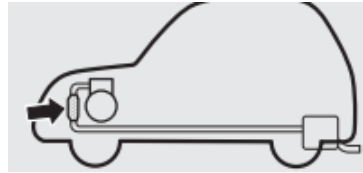
قطعات نامناسب را روی وسیله نقلیه خود نصب نکنید یا تنظیمات یا سیم کشی خود را انجام ندهید.

کاتالیست کانورتور

هشدار

به منظور به حداقل رساندن امکان صدمه دیدن کاتالیست یا سایر خرابی های خودرو:

- * موتور را در شرایط مطلوب کار کرد نگه دارید.
- * در مواقع خرابی موتور، بویژه مواردی که به روشن نشدن موتور مربوط بوده و یا ضایعات آشکار مربوط به کارآیی، خودرو را بی درنگ سرویس نمائید
- * موتور را در هنگامی که در دنده قرار داشته و خودرو کار می کند خاموش نکنید
- * سعی نکنید که موتور را با هل دادن، بکسل کردن و یا قراردادن در سراسیمگی روشن کنید.
- * درحالی که هر یک از شمع ها یا وایر شمع ها جدا می باشد یا بیرون آورده شده اند نظیر زمان عیب یابی، خودرو را در دور آرام نگه ندارید.
- * در صورتی که دور آرام نامنظم و یا هرنقصی مشاهده گردید، خودرو را برای مدت طولانی در دور آرام روشن نگه ندارید.
- * اجازه ندهید باک بنزین خالی شود



هدف از کاتالیست کانورتور به حداقل رساندن مقدار آلاینده های مضر در دود خروجی خودرو می باشد. استفاده از سوخت های سرب دار ممنوع می باشد زیرا سرب اجزاء کاهنده آلاینده سیستم کاتالیست را غیر فعال می نماید.

کانورتور به گونه ای طراحی شده است که تحت شرایط عادی کارکرد و استفاده از سوخت بدون سرب، تا آخر عمر خودرو کار کند و هیچ سرویس نگهداری نیاز ندارد. هر چند خیلی مهم است که موتور به نحو مطلوبی تنظیم شود. اختلال در سیستم جرقه موتور که می تواند در نتیجه تنظیم نامطلوب موتور باشد، ممکن است باعث داغ کردن بیش از حد کاتالیست گردد. این امر ممکن است منجر به آسیب دائمی کاتالیست و سایر اجزاء گردد

هشدار

عملکرد آتی موتور بستگی به مراقبت و مهارت نگهداری خودرو در مدت اولیه عمر آن دارد. بطور خاص مهم است که در مدت 960 کیلومتر اولیه (600 مایل) کارکرد خودرو احتیاطات زیر را رعایت نمائید:

- بعد از روشن کردن موتور، آن را گاز دهید و آن را بتدریج گرم کنید.
- از کارکرد طولانی در این مدت با سرعت ثابت خودداری نمائید. قطعات متحرک در سرعت متغیر بهتر کار می کنند.
- بعد از استارت، از گاز دادن شدید خودداری نمائید
- از ترمز شدید، خصوصا در مدت 320 کیلومتر اولیه (200 مایل) رانندگی، خودداری نمائید.
- موقعی که گیربکس در دنده سبک است آهسته رانندگی نکنید.
- خودرو را با سرعت های متوسط موتور برانید.
- در مدت 960 کیلومتر اولیه (600 مایل) کارکرد خودرو، هیچ تریلری را یدک نکشید

سایر کنترل ها و تجهیزات

درب باک

درب موتور

آفتابگیر

سوئیچ چراغ داخل خودرو

سوکت لوازم جانبی

سوکت DC / USB خروجی برق (پریز کمکی)

دستگیره سقفی

کنسول بالا (در صورت تجهیز)

جا لیوانی و محفظه جلو

زیر آرنجی (در صورت تجهیز)

موکت های کفی زیر پا

آفتابگیر شیشه عقب (در صورت تجهیز)

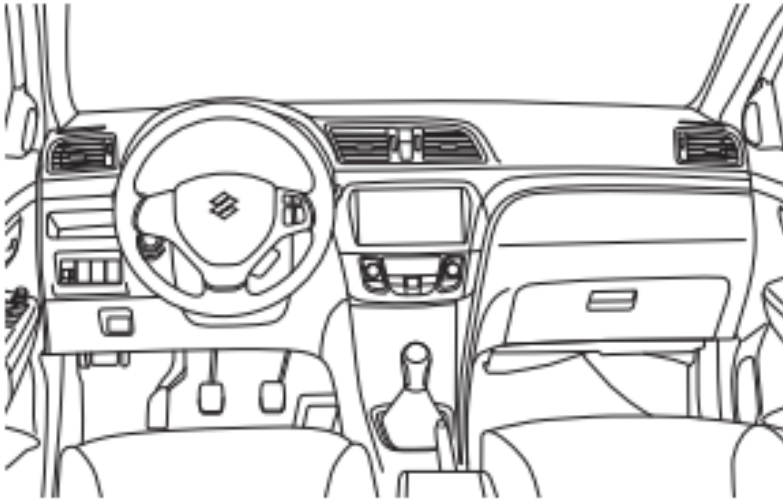
قلاب های بکسل بند

سیستم گرمایش و تهویه مطبوع (کنترل هوا)

آنتن رادیو

نصب فرستنده های امواج رادیویی

سیستم های صوتی و تصویری



درب باک بنزین

درب باک بنزین در طرف عقب سمت چپ خودرو قرار گرفته است.



برای باز یا کردن درب باک بنزین ابتدا باید دکمه سمت چپ داشبورد را بالا بکشید تا باز شود و با بستن درب باک بنزین قفل می گردد.

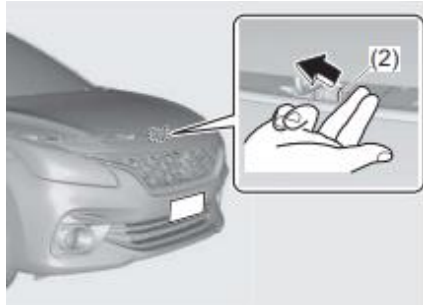
درپوش باک

برای برداشتن درپوش باک

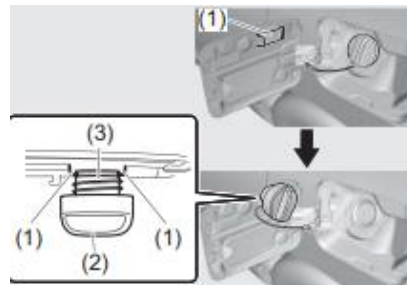


1) درب باک بنزین را باز کنید.

2) درپوش را با چرخاندن آن در جهت عکس عقربه ساعت بردارید.



2) هرم آزاد کننده زیر درب موتور را با انگشت مطابق شکل فشار دهید. هنگام فشار دادن اهرم، درب موتور را به سمت بالا بکشید تا باز نمایید.



تنکر

نگهدارنده درپوش (1) می تواند درپوش (2) را به قلاب (3) کردن در حین سوختگیری نگاه دارد.

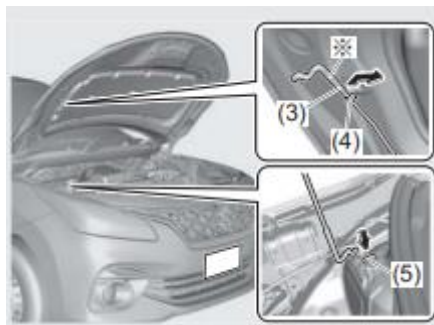
به منظور نصب مجدد درپوش باک بنزین:

1) درپوش را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا چندین صدای کلیک بشنوید.
2) درب باک را ببندید.
درب موتور



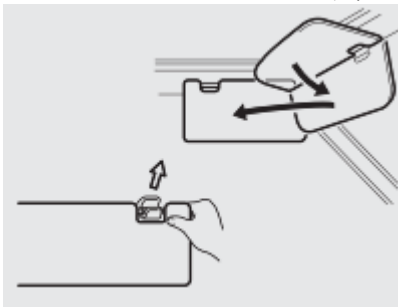
به منظور باز نمودن درب موتور:

1) دستگیره آزاد کننده درب موتور را که در کنار داشبورد سمت راننده قرار دارد بکشید. این کار باعث آزاد شدن درب موتور تا نیمه راه می گردد.



3) در حالی که درب موتور را نگه داشته اید، میله پایه (3) را از گیره نگهدارنده بیرون (4) بکشید، سپس انتهای میله را در سوراخ (5) تعیین شده قرار دهید.

آفتابگیر

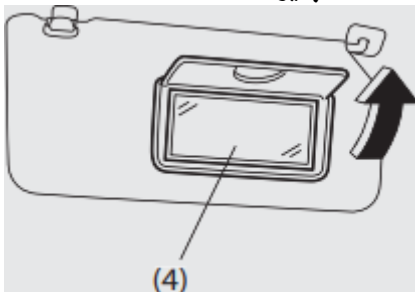


به منظور بستن درب موتور :

1) درب موتور را به آرامی بلند نموده و میله درب موتور را از سوراخ مربوطه بیرون آورید. میله درب موتور را به گیره نگهدارنده میله درب موتور باز گردانده و قفل نمایید.



آئینه آفتابگیر

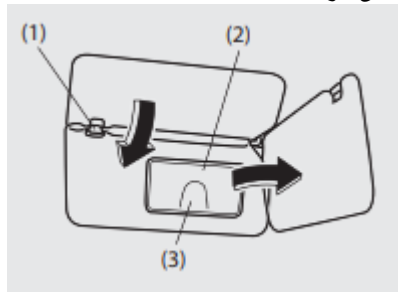


(4) آئینه آفتابگیر

برای استفاده از آئینه آفتابگیر (4) در پشت آفتابگیر، پوشش آئینه را بالا کشید.

آفتابگیر می تواند پایین کشیده شده و از اشعه خورشید که از شیشه جلو به داخل میآید ممانعت بعمل آورد و یا می توانید قالب آن را آزاد نموده و به کنار بچرخانید تا از تابش خورشید که از شیشه های جانبی به داخل میآیند جلوگیری به عمل آید.

محل کارت



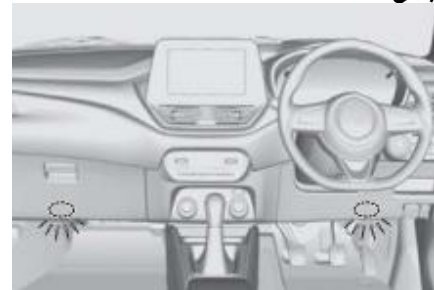
1) پوشش آئینه

2) محل قرار دادن کارت

می توانید یک کارت را در محل قرار دادن کارت (2) در پشت آفتابگیر قرار دهید.

2) درب موتور را تا نزدیکی سپر ماشین پائین آورده و سپس رها نمایید. اطمینان حاصل نمایید که درب موتور پس از بسته شدن بطور محکم قفل شده است.

چراغ داخل



(a) روشن ON

چراغ روشن شده و بدون توجه به اینکه در باز یا بسته است روشن می ماند.

(b) درب DOOR

اگر شما موتور را به وضعیت "ACC" یا "ON" تغییر دهید، چراغ بلافاصله خاموش می شود. موقعی که در باز می شود چراغ روشن می شود. بعد از بستن تمامی درها، چراغ برای حدود 15 ثانیه روشن می ماند و بعد خاموش می شود.

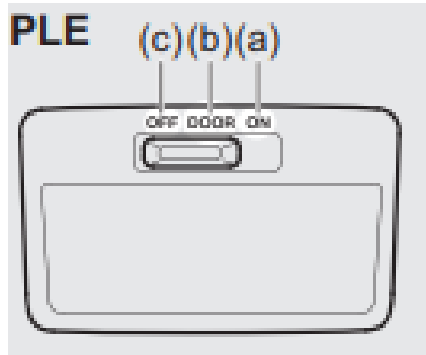
(c) خاموش OFF

حتی موقعی که در باز می شود چراغ خاموش باقی می ماند.

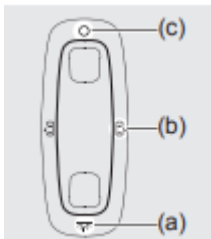
(d) چراغ مطالعه

هنگامی که کلید چراغ در وضعیت DOOR یا OFF قرار دارد، کلید را فشار دهید تا چراغ روشن شود و دوباره آن را فشار دهید تا چراغ خاموش شود.

(5) چراغ مرکزی (در صورت تجهیز بودن)



(6) چراغ عقب



(7) چراغ صندوق عقب



موقعی که در صندوق عقب باز می شود، چراغ صندوق عقب روشن می شود و تا زمانی که در صندوق عقب باز باشد چراغ روشن باقی می ماند

توجه

در صندوق عقب را طولانی مدت باز نگاه ندارید در غیر اینصورت باطری تخلیه می شود

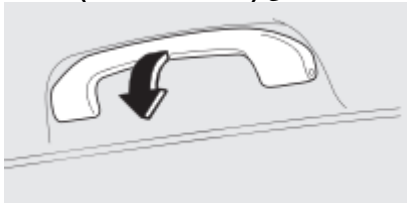
(4/3) چراغ های جلو



(1) چراغ های جایی پا
در مقابل هریک از صندلی های جلو یک چراغ وجود دارد. موقعی که هر یک از درها باز میشود، چراغ جایی پا هر دو طرف بطور خودکار روشن می شود. بعد از بستن تمامی درب ها، چراغ برای حدود 15 ثانیه روشن می ماند و بعد خاموش می شود. اگر موتور را به وضعیت "ACC" یا "ON" تغییر دهید، چراغ بلافاصله خاموش می شود.

(2) چراغ محفظه جلو داشبورد
این چراغ در حالی روشن می شود که چراغ های موقعیت، چراغ های عقب و/یا چراغ های جلو روشن هستند.

دستگیره سقفی (در صورت تجهیز)



دستگیره سقفی برای راحتی فراهم شده است.

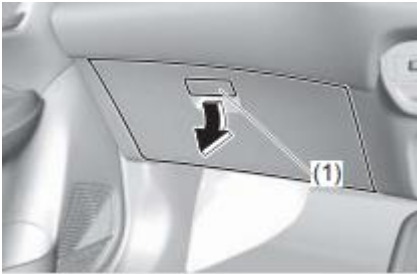
توجه

برای اجتناب از صدمه به دستگیره و زهوار تودوزی سقف از دستگیره آویزان نشوید.

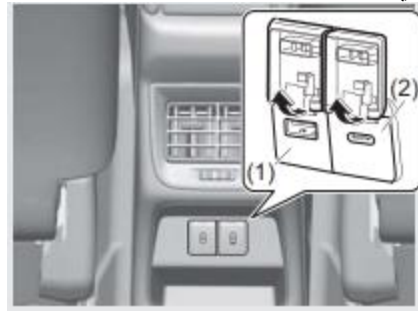
قلاب کت (در صورت تجهیز)



شما می توانید لباس های خود را به قلاب های کت آویزان نمایید. این قلاب ها برای موارد بزرگ یا سنگین طراحی نشده اند.



خروجی برق DC (پریز کمکی) روی کنسول وسط



با فشردن سوئیچ موتور به وضعیت "ACC" یا "ON"، خروجی برق DC (پریز کمکی) کار می کند. پریزهای کمکی 12 ولتی در کنسول میانی و در جلو داشبورد قرار دارد.

هر پریز به تنهایی می تواند برای لوازم جانبی برقی، برق 12 ولت / 120 وات تامین نماید. موقعی که پریز مورد استفاده نیست، اطمینان حاصل نمایید که کلاهک پریز بر روی آن قرار گرفته باشد.

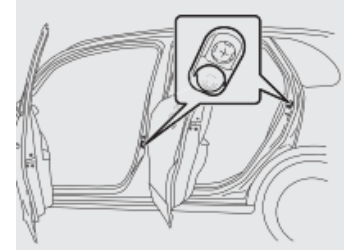
USB برای پخش فایل های صوتی می توانید به این پورت وصل کنید. به "سیستم های صوتی" در بخش "سایر تجهیزات" مراجعه نمایید.

توجه

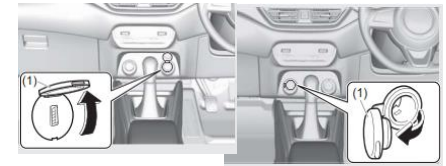
اگر موقعی که یک وسیله به پورت USB متصل است در محفظه جلو داشبورد را ببندید، وسیله و پورت ممکن است آسیب ببینند.

تذکر

تعداد درب هایی که مشمول عملکرد چراغ داخل میباشند به مشخصات خودرو بستگی دارد. اگر سوئیچ (با محافظ لاستیکی) در دهانه درب مطابق شکل وجود داشته باشد، درب مشمول عملکرد چراغ داخلی می باشد.



سوکت DC / USB خروجی برق (پریز کمکی)

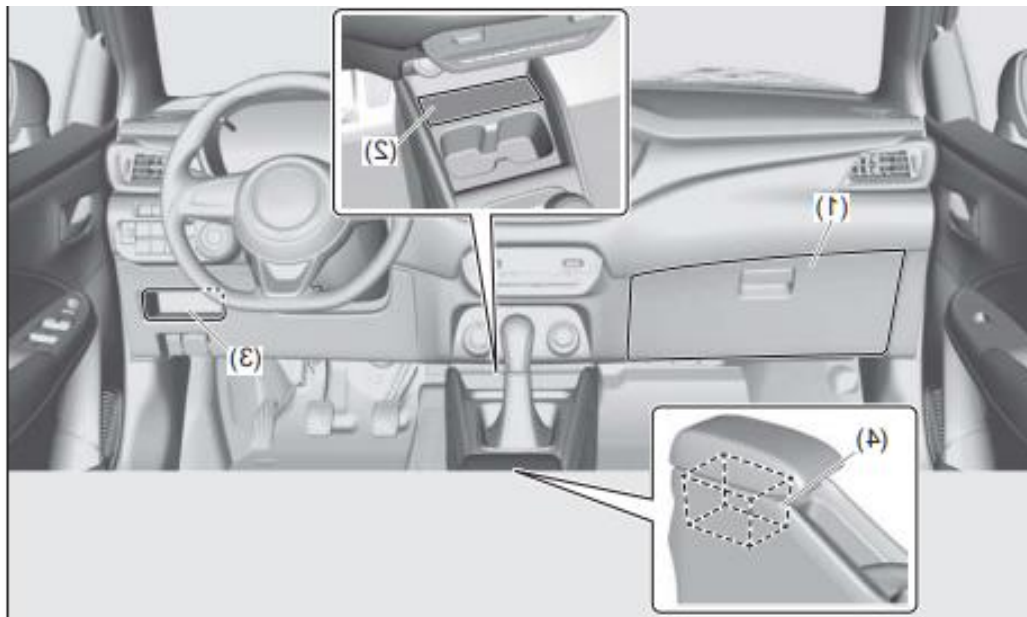


سوکت سمت چپ (1)

ظرفیت استاندارد 5 ولت / 2.4 آمپر (12 وات) برای یک سوکت و USB Type-A قابل استفاده است.

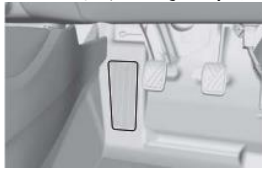
سوکت سمت راست (2)

ظرفیت استاندارد 5 ولت / 3.0 آمپر (15 وات) برای یک سوکت است و می توان از USB Type-C استفاده کرد.

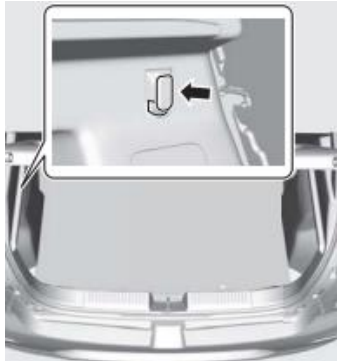


1. جلو داشبورد
2. محفظه جلو داشبورد
3. محفظه جلو داشبورد
4. محفظه زیر آرنجی

جا پا (در صورت تجهیز)



از جا پا (1) بعنوان استرحتگاه برای پای چپ خود استفاده نمایید
قلاب محافظه چمدان



می توانید مشنباہ خرید یا دیگر اشیاء مناسب را به قلاب آویزان کنید. این قلاب برای وسایل بزرگ و سنگین طراحی نشده است.

طاقچه عقب



وسائل یا سایر محموله هایی که در محفظه عقب قرار دارند می توانند با بکارگیری طاقچه عقب از دید پنهان شوند. هر چند که طاقچه عقب بگونه ای طراحی نشده است که بار بر روی آن بگذارید و ممکن است در صورت استفاده بعنوان طاقچه، خراب شود

جا بطری جلو



عقب

جیب پشت صندلی جلو

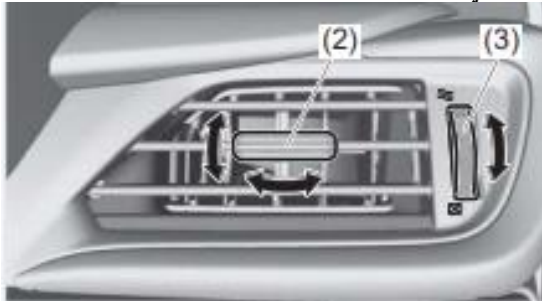


این جیب برای قرار دادن اجسام سبک و نرم نظیر دستکش، روزنامه یا مجله تعبیه شده است.

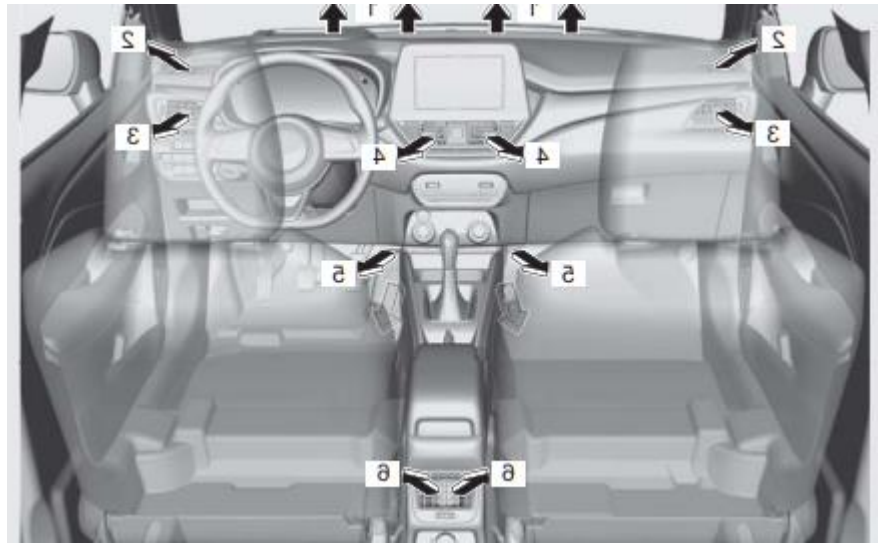
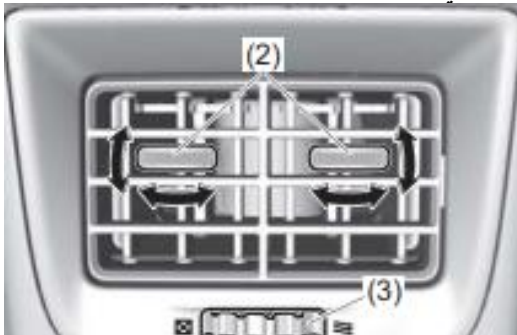
خروجی میانی



خروجی کناری



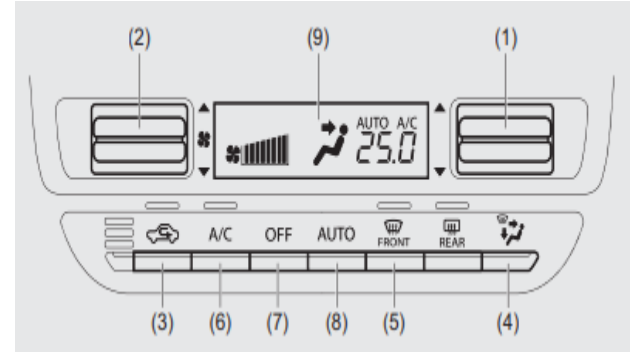
خروجی عقب



دریچه های خروجی هوا

1. دریچه های یخ زدایی شیشه جلو
2. دریچه های یخ زدایی شیشه های کناری
3. دریچه های کناری
4. دریچه های میانی
5. دریچه های کف
6. دریچه های پشت کنسول وسط

توصیف اجزاء کنترل



1) سلکتور دما

2) سلکتور سرعت دمش

3) سلکتور هوا ورودی

4) کلید "MODE"

5) کلید یخ زدایی

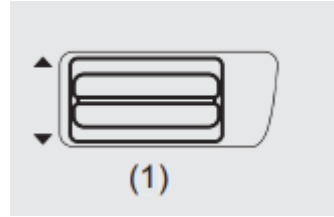
6) کلید تهویه مطبوع A/C

7) کلید OFF

8) کلید "AUTO"

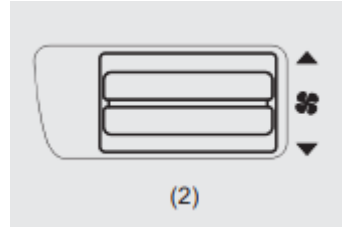
9) نمایشگر

سلکتور دما (1)



سلکتور دما (1) را بچرخانید تا دما را تنظیم نمایید.

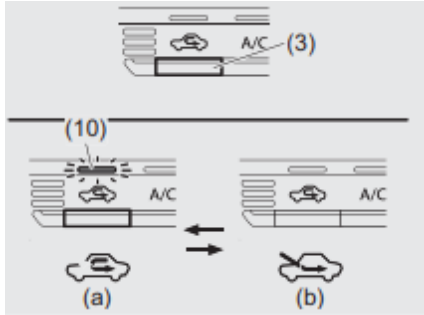
سلکتور سرعت دمش (2)



سلکتور سرعت دمش (2) را بچرخانید تا میزان جریان دمش هوا را تنظیم نمایید.

اگر کلید "AUTO" (8) را فشار دهید، سرعت فن بطور خودکار به گونه ای تنظیم می شود که دمای انتخاب شده را حفظ کند.

سلکتور هوا ورودی (3)



سلکتور هوا ورودی (3) را به منظور تغییر بین حالت های زیر تغییر دهید:

اگر کلید "AUTO" (8) فشار داده شود، سرعت فن بطور خودکار موقعی به گونه ای تنظیم می شود که دمای انتخاب شده را حفظ کند.

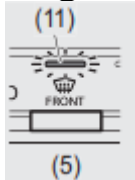
گردش هوا (a)

هنگامی که این وضعیت انتخاب شود، هوای خارج قطع شده و هوای داخل به چرخش در می آید این وضعیت در هنگام رانندگی از میان هوای آلوده نظیر تونل، یا در هنگامی که قصد خنک کردن سریع خودرو را دارید، مناسب می باشد.

هوای تازه (b)

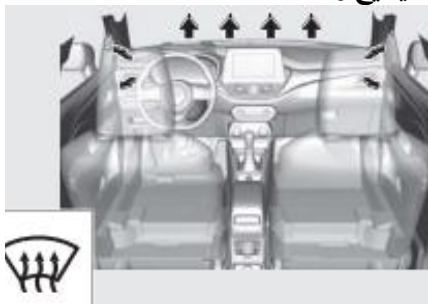
هنگامی که این وضعیت انتخاب می شود، هوای خارج وارد می شود.

کلید یخ زد(5)



کلید یخ زد(5) را به منظور روشن کردن گرم کن فشار دهید.

کلید یخ زد

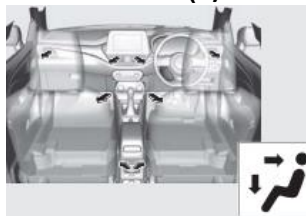


هوای گرم کنترل شده از خروجی گرمکن شیشه جلو، از خروجی های گرمکن جانبی و خروجی های طرفین خارج می شود.

تذکر

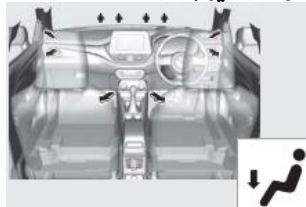
موقعی که کلید یخ زد(5) را فشار می دهید، وضعیت "هوای تازه" FRESH AIR بطور خودکار انتخاب و کلید تهویه مطبوع بطور خودکار روشن می شود.

(d)Bi-level



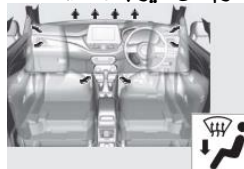
هوای با دمایی کنترل شده از خروجی های کف، میانی، طرفین، میانی عقب بیرون می آید.

گرمکن زیر پا(e)



هوای با دمایی کنترل شده از دریچه های زیر پا و دریچه های گرمکن شیشه جلو، دریچه های گرمکن جانبی و دریچه های جانبی خارج می گردد

گرم کن زیر پا و شیشه جلو(f)



هوای با دمایی کنترل شده از خروجی های کف و کف عقب، خروجی های یخ زدا شیشه جلو، خروجی های یخ زدا طرفین و خروجی های طرفین بیرون می آید.

هوای تازه FRESH AIR و گردش هوا RECIRCULATED AIR بطور متناوب هر زمان که سلکتور هوای ورودی فشار داده می شود، انتخاب می گردند.

کلید "MODE" (4)



کلید "MODE" (4) را به منظور تغییر بین حالت های زیرتغییر دهید:

" نشانگر حالت انتخاب شده بر نمایشگر ظاهر می شود."

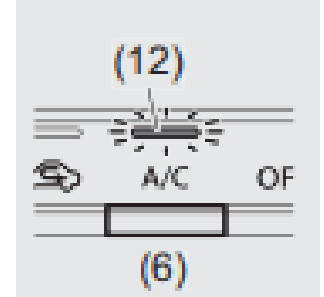
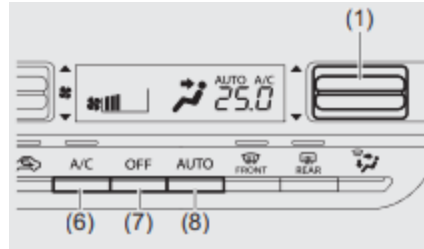
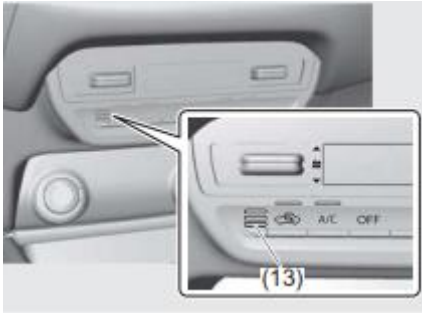
تهویه (c)



هوای با دمایی کنترل شده از خروجی های میانی، کناری و عقب بیرون می آید.

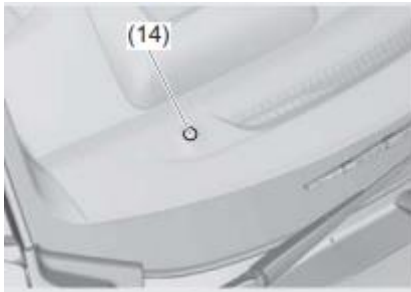
کلید تهویه مطبوع A/C(6)

سیستم راه اندازی اتوماتیک



شما می توانید اجازه دهید که سیستم کنترل هوا به طور اتوماتیک کار کند. به منظور تنظیم سیستم جهت کارکرد تمام اتوماتیک از رویه زیر پیروی نمایید.

موقعی که دمنده روشن است برای روشن و خاموش کردن سیستم تهویه مطبوع از کلید تهویه مطبوع (6) استفاده می شود. برای روشن کردن سیستم تهویه مطبوع، کلید را فشار دهید؛ نشانگر روی کلید روشن می شود. برای خاموش کردن سیستم تهویه مطبوع، کلید را مجدداً فشار دهید و نشانگر خاموش می شود.



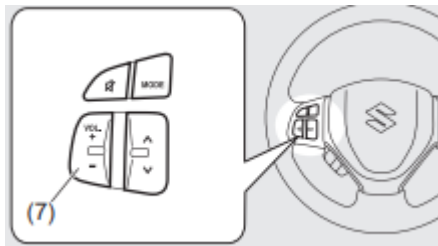
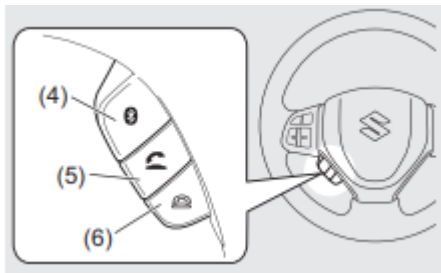
- 1 موتور را روشن نمایید
- 2 کلید "AUTO" را فشار دهید(8)
- 3 دمای مورد نظر را با چرخاندن سلکتور دما (1) تنظیم نمایید.

سرعت فن، هوای ورودی و جریان هوا به منظور حفظ دمای تنظیم شده به طور اتوماتیک کنترل می گردد.

رای روشن و خاموش کردن غیر خودکار تهویه مطبوع می توانید از کلید تهویه مطبوع (6) استفاده کنید. موقعی که کلید تهویه مطبوع را خاموش می کنید، سیستم کنترل هوا نمی تواند دمای درون خودرو را کمتر از دمای بیرون کند.

دقت نمایید که سنسور دمای داخل اتاق (13) را که بین غربلیک فرمان و پانل کنترل هوا واقع شده است و یا سنسور نور خورشید (14) که در بالای داشبورد سمت راننده قرار دارد را نپوشانید. این سنسورها بوسیله سیستم اتوماتیک جهت تنظیم دما به کار می روند.

غریبک فرمان



- (1) دکمه تنظیم Bluetooth
- (2) دکمه پاسخ
- (3) دکمه عدم پاسخ
- (4) تنظیم صدا

نصب فرستنده های امواج رادیویی



ما توصیه می نمایم که همیشه در خصوص باند، فرکانس حداکثر توان خروجی، وضعیت آنتن در خودرو و شرایط ویژه نصب و / یا استفاده قبل از نصب فرستنده رادیویی در خودرو با نمایندگی های مجاز راسا موتور خاورمیانه مشورت نمایید. چنین تجهیزاتی در صورتی که به درستی نصب نشده و یا برای خودرو مناسب نباشند ممکن است باعث ایجاد نقص فنی در سیستم کنترل الکترونیکی خودرو گردند.

بار زدن و یدک کشیدن توسط خودرو

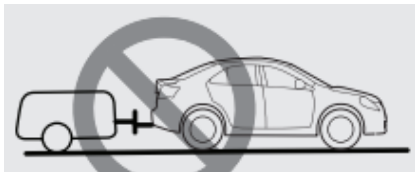


بارگذاری خودرو

بکسل کردن

بکسل کردن خودروی خود

بکسل کردن حمل خودرو



خودرو شما برای حمل افراد و مقدار معمول بار طراحی شده است و در حقیقت برای کشیدن تریلر طراحی نشده است. راسا موتور خاورمیانه و، استفاده از خودرو، برای حمل خودرو یک تریلر را توصیه نمیکنند. حمل خودرو تریلر ممکن است اثر منفی بر کارکرد، دوام و مصرف سوخت داشته باشد.

ظرفیت عمومی بکسل توصیه شده
حمل خودرو با ترمز: 1000kg (2205lbs)
حمل خودرو بدون ترمز: 400kg (882kg)

⚠️ خطر

هرگز بار اضافی بر روی خودرو نگذارید . وزن ناخالص خودرو (مجموع وزن خودرو ؛ همه سر نشینان ، تجهیزات جانبی ، بار بعلاوه دماغه حمل خودرو در صورت بکسل کردن آن) هرگز نباید از نرخ وزن ناخالص خودرو (GVWR) تجاوز نماید . بعلاوه بار را به نحوی توزیع نمایید که وزن روی هر یک از اکسل های جلو و عقب از (GVWR) نرخ وزن ناخالص اکسل (GVWR) تجاوز ننماید.

همیشه وزن بار را یکنواخت توزیع نمایید . به منظور جلوگیری از آسیب های شخصی یا خرابی خودرو ، همیشه بار را محکم ببندید تا از تغییر مکان آن در هنگام حرکت ناگهانی خودرو جلوگیری بعمل آورید . بارهای سنگین تر را در کف خودرو و تا حد امکان در جلوی محفظه بار قرار دهید . هرگز بار را بلند تر از ارتفاع پشتی صندلی عقب نچینید.

بارگذاری خودرو

خودروی شما برای ظرفیت وزنی مشخص طراحی شده است . ظرفیت وزنی خودروی شما با نرخ وزن ناخالص خودرو (GVWR) و نرخ وزن ناخالص اکسل (GVWR) جلو و عقب مشخص می شود . مقادیر (GVWR) و (GVWR) جلو و عقب در بخش " مشخصات " فهرست شده است.

(GVWR) حداکثر وزن مجاز کلی خودروی بار کامل (شامل سرنشینان ، تجهیزات جانبی ، و با بار بعلاوه وزن حمل خودرو در صورت بکسل نمودن حمل خودرو) .

وزن واقعی خودرو با وزن واقعی بار اکسل جلو و عقب که می توانند توسط وزن کثی خودرو تعیین شوند . این وزن ها را به (GVWR) و (GVWR) مقایسه نمایید . اگر وزن ناخالص خودرو یا بار روی هر یک از اکسل ها از این مقادیر تجاوز نماید ، شما می بایست بار روی خودرو را بردارید تا به کمتر از ظرفیتهای وزنی برسید.

⚠️ خطر

هنگام بکسل نمودن یک حمل خودرو ، برای خودرو و حمل خودرو مهم است که دارای باد مناسب برای لاستیک باشد . خودروی شما می بایست مطابق با برچسب اطلاعات باد لاستیک ، باد شود . اگر فشار با بارنیز بر روی برچسب لیست شده باشد ، تایرها می بایست تا فشار بارگیری باد شوند . لاستیک های حمل خودرو را مطابق با مشخصات ارائه شده توسط سازنده حمل خودرو باد نمایید.

آینه ها

کنترل نمایید که آیا آینه های خودروی شما ، الزامات محلی مربوط به آینه مورد استفاده در زمان بکسل کردن را بر آورده می سازد یا خیر ، اگر این الزامات را برآورده نمی سازد ، شما می بایست قبل از بکسل کردن ، آینه مناسب را نصب نمایید.

بارگذاری خودرو - حمل خودرو

به منظور بارگذاری صحیح خودرو و حمل خودرو شما می بایست از نحوه محاسبه وزن ناخالص حمل خودرو و وزن دماغه حمل خودرو اطلاع داشته باشید .

وزن ناخالص حمل خودرو ، عبارت است از وزن حمل خودرو بعلاوه همه بارهای روی آن شما می توانید وزن ناخالص حمل خودرو را با قرار دادن یک حمل خودرو با بار کامل محاسبه نمایید

اتصالات کوپلینگ حمل خودرو در زمانی که حمل خودرو پر از بار بوده و کوپلینگ در ارتفاع نرمال خود قرار دارد ، به میله بکسل وارد می شود

وزن حمل خودرو بارگذاری شده شما (وزن ناخالص حمل خودرو) هرگز نباید از " ظرفیت بکسل " تجاوز نماید . بار را روی حمل خودرو بنحوی توزیع نمائید که وزن دماغه 10 درصد وزن ناخالص حمل خودرو را تشکیل داده اما از " حداکثر بار عمودی روی حمل خودرو در نقطه اتصال " تجاوز ننماید. شما می بایست وزن ناخالص حمل خودرو و دماغه را قبل از بکسل نمودن به منظور اطمینان از اینکه بار شما بنحو مطلوبی توزیع شده است، اندازه گیری نمائید

⚠️ خطر

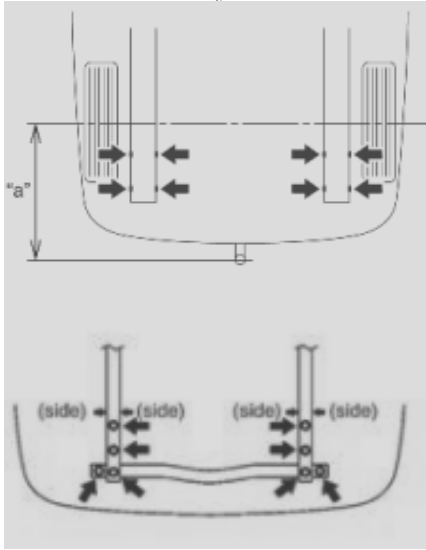
توزیع نامطلوب بار بر روی حمل خودرو ممکن است منجر به رفتار ضعیف خودرو و بالا و پائین رفتن حمل خودرو گردد. همیشه اطمینان حاصل نمائید که وزن دماغه در حدود 10 درصد وزن ناخالص حمل خودرو بوده، اما از " حد اکثر بار عمودی روی حمل خودرو در نقطه اتصال " تجاوز نمی نماید. همیشه اطمینان حاصل نمائید که بار به نحو مقتضی محکم شده است. کوتاهی در رعایت این الزامات ممکن است منجر به تصادف شود

⚠️ خطر

هرگز بر روی حمل خودرو خودرو بار اضافی قرار ندهید . وزن ناخالص حمل خودرو می بایست هرگز از " ظرفیت " بکسل تجاوز ننماید. وزن ناخالص خودرو (مجموع وزن خودرو، همه سرنشینان، تجهیزات جانبی شامل میله های بکسل و اتصالات، بار و دماغه حمل خودرو) می بایست هرگز از نرخ وزن ناخالص خودرو (GVWR) که در بخش " مشخصات " فهرست شده است، تجاوز ننماید. *قبل از رسیدن به شیبهای طولانی و یا تند دنده را به دنده سنگین تر انتقال دهید. خطرناک است که هنگام پائین آمدن از سراسیمی اقدام به کم کردن دنده نمایید . *از فشردن مداوم ترمز پرهیز نمایید. این کار باعث داغ کردن ترمزها و در نتیجه کاهش کارایی ترمز می گردد . تا جای ممکن از ترمز موتوری (دنده معکوس) استفاده ننمایید .

*بخاطر اضافه وزن حمل خودرو ، موتور شما ممکن است در روزهای گرم در هنگام بالا رفتن یا پایین آمدن از سراسیمی ، جوش بیاورد. به درجه آب موتور دقت فرمایید . اگر این درجه نشان دهد که خودرو جوش آمده است ، از جاده خارج شده و خودرو را در جای امن متوقف نمایید .به قسمت "اگر خودرو جوش بیاورد" در بخش "راه های گریز اضطراری " مراجعه نمایید.

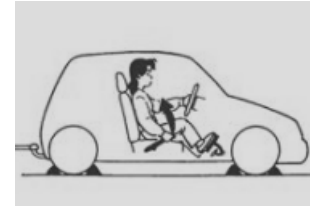
نقاط اتصال بست تریلر



کنارها (1)

حداکثر بار عمودی ثابت شده بر محل نقطه
اتصال تریلر (EU)
60 KG (lbs)

حداکثر برآمدگی مجاز "a"
736.5 mm (29.0 in)



⚠️ اخطار

هنگام پارک خودرو و حمل خودرو متصل به آن ، همیشه رویه زیر را به کار ببرید .

- 1) ترمزهای خودرو را بکار اندازید
- 2) از شخص دیگری درخواست نمایید در حالیکه ترمز را گرفته اید قطعات کیپ را درزیر چرخهای خودرو و حمل خودرو قرار دهد.
- 3) به آرامی ترمزها را رها نمایید تا گوه به لاستیک بچسبد
- 4) ترمز دستی را بطور کامل بکشید
- 5) گیر بکس معمولی - موتور را خاموش نمایید سپس خودرو را در دنده عقب یا دنده 1 قرار دهید.

گیربکس اتوماتیک- دنده را در وضعیت پاک (P) قرار داده و موتور را خاموش نمایید .

6) اگر خودروی شما مجهز به سوئیچ انتقال می باشد ، اطمینان حاصل نمایید که سوئیچ انتقال در وضعیت خلاص (N) قرار ندارد .

هنگام شروع به حرکت پس از پارک خودرو :

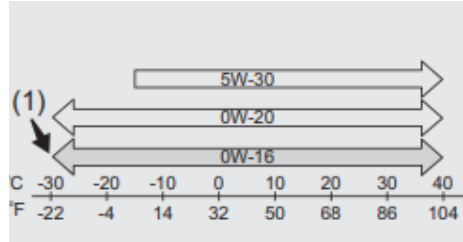
- 1) به وضعیت دنده رفته و ترمز دستی را آزاد نمایید و به آرامی از کیپ ها فاصله بگیرید . 2) توقف نموده ، ترمزها را محکم بگیرید و نگاه دارید .
- 3) از شخص دیگری درخواست کنید که کیپ ها را بیرون بیاورد

بازرسی و نگهداری



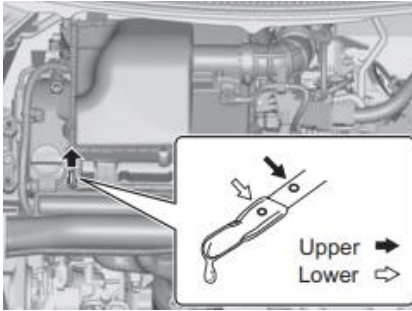
تسمه دینام
روغن موتور و فیلتر روغن
مایع خنک کننده موتور
هواکش
شمع ها
واسکازین
روغن گیربکس اتوماتیک
فیلتر روغن
ترمزها
فرمان
لاستیک ها
باتری
فیوزها
تنظیم چراغ های جلو
تعویض لامپ
تیغه های برف پاک کن
مایع شستشوی
سیستم تهویه مطبوع
برنامه زمان بندی نگهداری
برنامه نگهداری دوره ای

روغن معین



(1) ترجیحا

⚠️ خطر
 هنگامی که موتور در حال کارکرد می باشد
 دستان، مو، لباس، ابزار و غیره را از فن و
 تسمه های محرک دور نگه دارید.



به منظور روانکاری مناسب موتور خودرو، مهم است که روغن موتور در سطحی صحیح نگه داشته شود.

سطح روغن موتور را در هنگامی که خودرو بر روی سطح صاف قرار دارد کنترل نمایید. نمایش سطح روغن ممکن است در صورتی که خودرو روی شیب قرار داشته باشد، دقیق نباشد. سطح روغن را می بایست با قبل از راه اندازی موتور چک کنید و یا موتور را خاموش و حداقل 5 دقیقه منتظر بمانید و سپس سطح روغن را چک کنید

اگر سطح روغن در نزدیکی حد پایین باشد، به منظور افزایش سطح روغن تا حد بالای، به میزان کافی روغن اضافه نمایید.

ADD/اضافه کردن

FULL کامل

اطمینان حاصل نمایید که روغن موتور مورد استفاده توسط شما تحت کلاس کیفی SN و SL,SM می باشد.

مطابق با نمودار بالا، روغن مناسب را انتخاب نمایید.

(1) SAE 0W-20 بهترین انتخاب از نظر مصرف بهینه سوخت و راه اندازی در شرایط آب و هوایی سرد می باشد.

کنترل سطح روغن

گیج روغن موتور

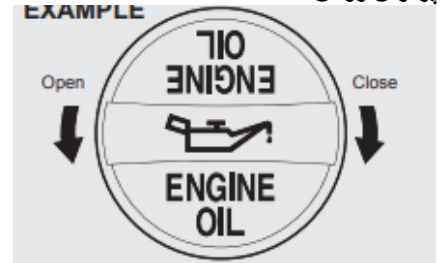
به منظور روانکاری مناسب موتور خودرو، مهم است که روغن موتور در سطحی صحیح نگه داشته شود.

تسمه وسائل جانبی را فقط به منظور آسیدیدگی چک کنید. شما نیاز به کنترل کشش این تسمه ندارید زیرا مجهز به تسمه سفت کن اتوماتیک می باشد. اگر نیاز به تعویض یا تنظیم تسمه داشته باشید آن را به نمایندگی های مجاز راسا موتور خاورمیانه بسپارید.

مطمئن شوید که کشش تسمه محرک درست است. تسمه را با انگشت شست خود در وسط بین قرقره ها فشار دهید. اگر تسمه بیش از حد شل است، شارژ باتری ناکافی است، موتور بیش از حد گرم می شود، فرمان برقی ضعیف، تهویه مطبوع ضعیف، یا سایش بیش از حد تسمه.

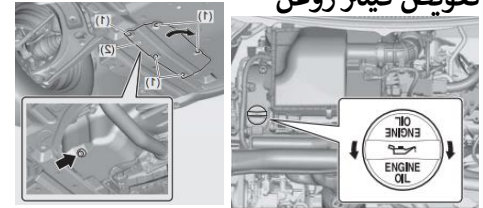
تسمه ها نیز باید بررسی شوند تا آسیبی نبینند

کشش تسمه های محرک به طور خودکار تنظیم می شود.



درب مخزن روغن را بردارید و به آرامی از میان سوراخ روغن تا رسیدن به حد بالای روغن روی گیج روغن اضافه کنید. روغن بیش از حد تقریباً به اندازه کمبود روغن مضر می باشد. پس از پر کردن روغن موتور را روشن نموده و اجازه دهید یک دقیقه در دور آرام کار کند. موتور را خاموش نمایید و 5 دقیقه صبر کنید و مجدداً سطح روغن را کنترل نمایید.

تعویض فیلتر روغن



1. با استفاده از آچار فیلتر روغن، فیلتر را در جهت مخالف عقربه های ساعت بچرخانید و آن را خارج نمایید.
2. با استفاده از دستمال کهنه تمیز، سطح تماس فیلتر روغن با موتور را تمیز نمایید
3. واشر لاستیکی فیلتر روغن جدید را اندکی به روغن موتور آغشته نمایید.
4. فیلتر جدید را با دست سر جای خود نصب نمایید تا واشر فیلتر با سطح نشیمن روی موتور تماس پیدا کند.

⚠️ احتیاط

دمای روغن موتور ممکن است برای سوزاندن انگشتان شما در هنگام شل نمودن پیچ تخلیه به اندازه کافی بالا باشد. منتظر بمانید تا پیچ تخلیه به اندازه کافی خنک شود تا بتوانید آن را با دست خالی لمس نمایید

گشتاور سفت کردن پیچ تخلیه
35Nm (3.6 kg-m, 25.8 lb-ft)

⚠️ احتیاط

روغن جدید و کار کرده می تواند پر خطر باشد. کودکان و حیوانات اهلی خانگی ممکن است با بلعیدن روغن جدید یا کارکرده صدمه ببینند. روغن کارکرده و فیلتر روغن کار کرده را دور از دسترس کودکان و حیوانات قرار دهید

تماس مکرر و طولانی با روغن ممکن است باعث سرطان پوست گردد. تماس کوتاه مدت با روغن کارکرده ممکن است باعث التهاب پوست شود.

جهت به حداقل رساندن تماس شما با روغن کار کرده، از پیراهن آستین بلند و دستکشهای ضد رطوبت (نظیر دستکشهای شستشوی ظرف)

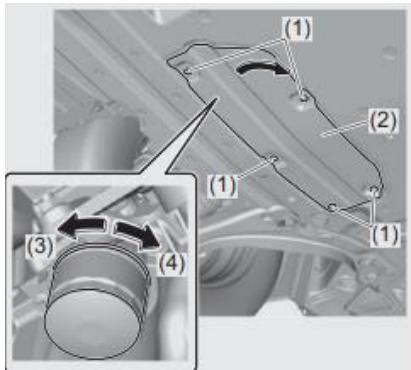
⚠️ خطر

– هنگام تعویض روغن استفاده نمایید. اگر روغن با ستان شما تماس پیدا کند، دستان خود را کامل با ب و صابون بشویید. لباسها و دستمال کهنه خود را – صورت مرطوب شدن با روغن بشویید. روغن زکرده و فیلتر روغن را به نحو مقتضی بازیافت و یا مدوم نمایید.

5. پیچ تخلیه و واشر را مجدداً نصب نموده و بوسیله آچار تا گشتاور مشخص سفت نمایید

6. کاور تحتانی موتور را مجدداً نصب نمایید.

تعویض فیلتر روغن



- (1) باز کردن
- (2) بستن

مایع خنک کننده موتور انتخاب مایع خنک کننده موتور

به منظور نگهداشتن موتور در شرایط بهینه کارکرد و دوام، از مایع خنک کننده اصلی سوزوکی و یا معادل آن استفاده نمایید.

این نوع از مایع خنک کننده برای سیستم خنک کاری خودروی شما بهترین می باشد زیرا:
* به نگره داشتن موتور در دمای مناسب کمک میکند
* بهترین حفاظت را در مقابل یخ زدگی و یا جوش آوردن ارائه می دهد.
* بهترین حفاظت را در مقابل خوردگی انجام می دهد.

توجه

به منظور جلوگیری از آسیب دیدن سیستم خنک کاری:
* همیشه از اتیلن گلیکول با غلظت بالا از نوع سیلیکات که با آب مقطر با غلظت صحیح رقیق شده است استفاده نمایید.
* اطمینان حاصل نمایید که نسبت 50/50 رابین مایع خنک کننده به آب مقطر رعایت نموده اید و این نسبت تحت هیچ شرایطی بیش از 30/70 نمی باشد. غلظت های بالاتر از 30/70 برای مایع خنک کننده به آب مقطر باعث جوش آوردن موتور می شود.
* نه مایع خنک کننده و نه آب معمولی را مستقیماً استفاده نکنید

5. کاور تحتانی زیر موتور را مجدداً نصب نمایید.
گشتاور سفت کردن فیلتر روغن:
3/4 NM دور
(1.4 kg –m /10.3 lb-ft)

پرکردن مجدد روغن و کنترل نشتی

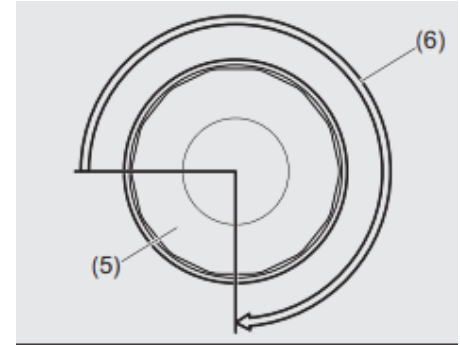
1. روغن را از طریق سوراخ مخصوص روغن بریزید و درب مخزن روغن را نصب نمایید. جهت تخمین ظرفیت روغن به آیتم " ظرفیت ها " در بخش " مشخصات " مراجعه نمایید.
2. موتور را روشن نموده و در محدوده پیچ تخلیه و فیلتر روغن بدقت بدنال نشتی بگردید حداقل به مدت 5 دقیقه با سرعت های مختلف با خودرو رانندگی نمایید.
3. موتور را خاموش نموده و 5 دقیقه منتظر بمانید سطح روغن را مجدداً کنترل نموده و در صورت لزوم روغن اضافه کنید.

توجه

هنگام تعویض فیلتر روغن، توصیه می شود که از فیلتر بدکی اصلی سوزوکی استفاده نمایید. اگر شما از فیلترهای موجود در بازار استفاده می نمایید، اطمینان حاصل نمایید که دارای کیفیتی مشابه بوده و از دستورالعمل های سازنده پیروی نمایید.
نشتی روغن از اطراف فیلتر روغن با پیچ تخلیه نشان دهنده نصب ناصحیح یا خرابی واشر فیلتر روغن می باشد. اگر شما هرگونه نشتی مشاهده نمودید و یا مطمئن نیستید که فیلتر به نحو مقتضی محکم شده است، جهت بازرسی خودرو به نمایندگی های مجاز راسا موتور خاورمیانه مراجعه نمایید

1. با استفاده از آچار فیلتر روغن، فیلتر را در جهت مخالف عقربه های ساعت بچرخانید و آن را خارج کنید.
2. با استفاده از دستمال کهنه تمیز، سطح تماس فیلتر روغن با موتور را تمیز کنید
3. واشر لاستیکی فیلتر روغن را اندکی به روغن موتور آغشته کنید
4. فیلتر جدید را با دست سر جای خود نصب نمایید تا واشر فیلتر با سطح نشیمن روی موتور تماس پیدا کند

سفت کردن (نمای بالای فیلتر)

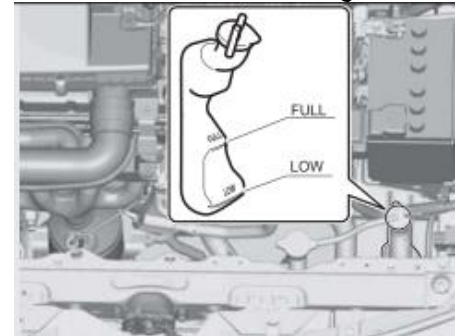


(5) فیلتر روغن
(6) 3/4 دور

⚠️ احتیاط

به منظور نصب صحیح فیلتر روغن، مهم است که به دقت، وضعیت را که واشر فیلتر با سطح نشیمن روی موتور اولین تماس را ایجاد می کند، شناسایی نمایید.

افزودن مایع خنک کننده



اگر سطح مایع خنک کننده پایین تر از علامت LOW باشد مایع خنک کننده بیشتری می بایست اضافه گردد. درب مخزن ذخیره را بردارید و مایع خنک کننده اضافه نمایید تا سطح مخزن ذخیره به علامت FULL برسد.

⚠️ خطر

مایع خنک کننده در صورت بلعیده شدن و یا تنفس، مضر یا کشنده می باشد. محلول ضدیخ یا مایع خنک کننده را ننوشید. اگر بلعیده شود، شخص را مجبور به استفراغ ننمایید. سریعاً با مرکز کنترل سموم و یا یک پزشک تماس بگیرید. از تنفس بخارات داغ پرهیز نمایید. در صورت تنفس، هوای تازه تنفس کنید. پس از حمل دستان خود را بشوید. این مایعات می توانند برای حیوانات سمی باشند. آن ها را دور از دسترس کودکان و یا حیوانات قرار دهید.

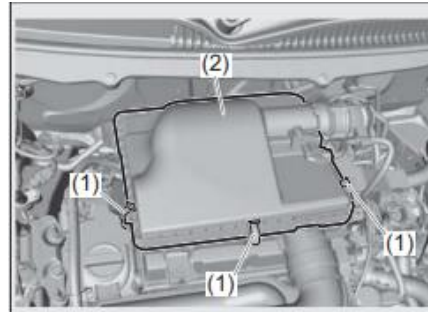
هشدار

- مخلوطی که استفاده می نمایید می بایست حاوی ضد یخ با غلظت 50 در صد باشد.
- اگر کمترین دمای هوا در منطقه شما C35 (-31 F) ، و یا کمتر باشد از مخلوط غلیظ تر 60 درصد ضدیخ مطابق با دستورالعمل استفاده نمایید.
- هنگام بستن درب مخزن ذخیره، علامت پیکان روی درب را با علامت پیکان روی مخزن میزان نمایید. عدم انجام این کار منجر به نشتی ضدیخ می گردد.

تعویض مایع خنک کننده

از آنجایی که رویه های خاصی لازم است، توصیه می کنیم که برای تعویض خنک کننده، خودرو را به نمایندگی مجاز راس موتور خاورمیانه ببرید.

هواکش (فیلتر هوا)



اگر هواکش با گرد و غبار مسدود شده باشد، مقاومت بیشتری در برابر ورود هوا ایجاد شده که منجر به افت توان خروجی و افزایش مصرف

از آنجایی که رویه های خاصی لازم است، توصیه می کنیم که برای تعویض هواکش، خودرو را به نمایندگی مجاز راس موتور خاورمیانه ببرید.

واسکازین گیربکس اتوماتیک

واسکازین مناسب

از واسکازین گیربکس اتوماتیک سوزوکی AT AW-1

کنترل میزان واسکازین

توجه

رانندگی با واسکازین خیلی کم یا خیلی زیاد می تواند سبب لطمه به گیربکس شود. باید در دمای معمول کارکرد میزان واسکازین گیربکس اتوماتیک را چک کنید.

برای چک کردن سطح واسکازین

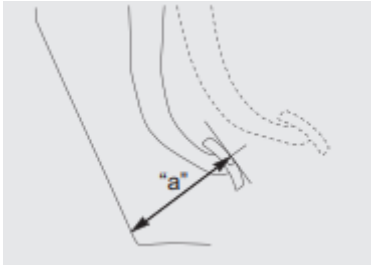
(1) برای گرم کردن واسکازین گیربکس اتوماتیک خودرو را روشن کرده و حرکت کنید یا بگذارید موتور درجا کار کند تا نشانگر درجه دمای معمول کارکرد را نشان دهد.

(2) برای ده دقیقه یا بیشتر رانندگی کنید.

(3) ترمز دستی را بکشید و آنگاه موتور را در وضعیت "P" (پارک) استارت کنید. بگذارید برای دو دقیقه درجا کار کند. در موقع کنترل سطح واسکازین موتور بایستی همچنان کار

پدال ترمز

توقف پدال ترمز را در ارتفاع مشخص و بدون احساس "چوب شدگی" در هنگامی که آن را فشار می دهید کنترل کنید. اگر چنین نیست خودرو را جهت بازرسی سیستم ترمز نزد نمایندگی های مجاز راسا موتور خاورمیانه ببرید. اگر شما به نظر ارتفاع پدال ترمز شک دارید آن را کنترل کنید.



حداقل فاصله پدال و دیواره :a 63 mm (inch 2.5)

ضمن اینکه موتور روشن است، فاصله بین پدال ترمز و دیواره سینی داشبورد را در هنگامی که پدال با نیروی تقریبی 30kg (66 lbs) فشار داده است، اندازه بگیرید. حداقل فاصله مورد نیاز نشان داده شده است. از آنجاییکه سیستم ترمز خودروی شما، خود تنظیم شونده می باشد، نیازی به تنظیم پدال ترمز نیست. اگر فاصله پدال اندازه گیری شده با سینی داشبورد، کمتر از حداقل فاصله مورد نیاز می باشد، خودرو را جهت بازرسی نزد نمایندگی های مجاز راسا موتور خاورمیانه ببرید.

(1) پر

(2) کم

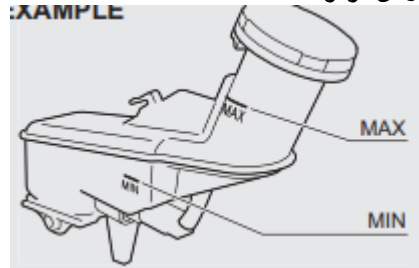
(3) پایین ترین نقطه - میزان مایع

(4) گیج چک کننده واسکازین گیربکس اتوماتیک به رنگ قرمز یا نارنجی است تا تشخیص آن آسان باشد. میله را برداشته، آن را پاک کرده، و آن را سر جایی خود گذارید تا اینکه کلاهک در جایی خود قرار گیرد. آنگاه آن را بیرون کشید.

(5) هر دو طرف گیج را چک کنید و کم ترین میزان را بخوانید. میزان مایع باید بین دو علامت روی قسمت HOT گیج باشد.

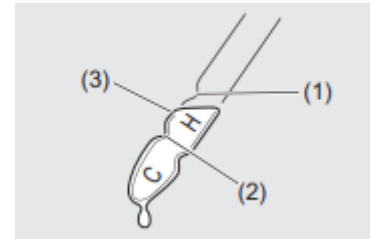
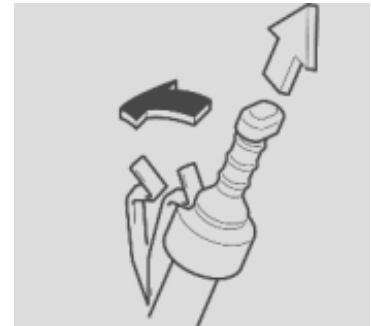
ترمزها

روغن ترمز

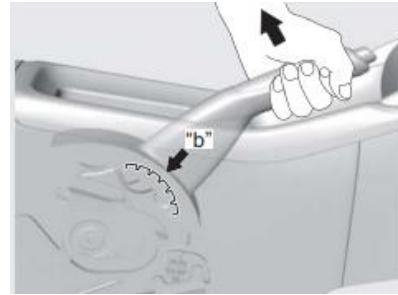


سطح روغن ترمز را با نگاه کردن به مخزن روغن در درون محفظه موتور کنترل کنید که سطح روغن بین خطوط MAX و MIN قرار داشته باشد. مخزن را تا خط MAX با روغن ترمز DOT 3 پر کنید.

(4) در حالی که پایتان روی پدال ترمز است، دسته دنده را روی هر دنده حرکت دهید برای حدود سه ثانیه در هر دنده نگاه دارید. آنگاه به وضعیت "P" (پارک) برگردید.

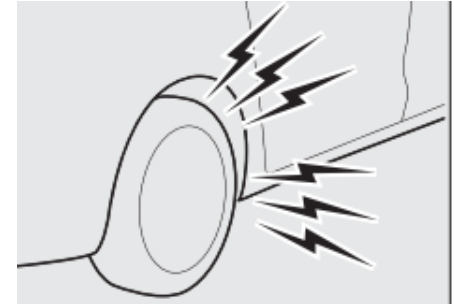


محل ترمز	حداقل ضخامت	حداکثر قطر داخلی
چرخ های جلو	ترمز دیسک 18.0 mm (0.7 in)	ترمز کاسه ای
چرخ های عقب		202 mm (7.95 in)

مشخصات دنده ضامن : 4th-9th

نیروی کشش اهرم: 200 N (20 kg, 45 lbs)

هنگام اندازه گیری فاصله بین پدال ترمز و سینی داشبورد، اطمینان حاصل نمایید که این اندازه شامل موکت کف یا لاستیک روی سینی داشبورد نمی باشد.

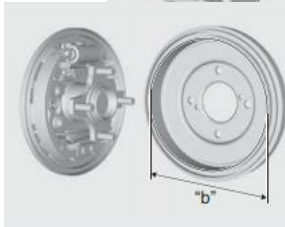
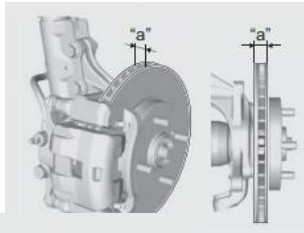


⚠️ خطر

اگر شما هریک از مشکلات زیر را در مواجهه با سیستم ترمز خودروی خود تجربه نمودید، خودرو را جهت بازرسی سریعا نزد نمایندگی های مجاز راسا موتور خاورمیانه نمایید.

- کارایی ضعیف ترمزی
- ترمز گیری ناجور (ترمز ها بر روی همه چرخ ها یکسان عمل نمی کنند)
- بازی بیش از اندازه پدال
- کشیدن ترمز
- صدای بیش از اندازه ارتعاش پدال (ارتعاش پدال در هنگام فشار دادن)

تنظیم صحیح ترمز دستی را با شمارش تعداد کلیک های ایجاد شده توسط دندانه های ضامن در حالی که شما اهرم ترمز دستی را به آرامی تا نقطه کامل درگیری می کشید، کنترل نمایید. اهرم ترمز دستی می بایست بین دندانه های ضامن مشخص توقف نموده و چرخ های عقب می بایست محکم قفل شوند. اگر ترمز دستی به نحو مطلوبی تنظیم نشده ویا اینکه ترمز پس از آزاد شدن کامل اهرم ترمز دستی آزاد نشده باشد جهت بازرسی ترمز دستی و یا تنظیم آن به نمایندگی های مجاز راسا موتور خاورمیانه مراجعه نمایید.

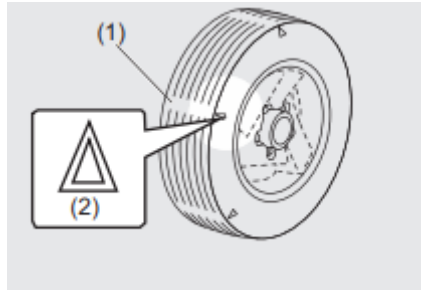


اگر ضخامت اندازه گیری شده فرسوده ترین بخش دیسک یا ترمز کاسه ای کمتر از مقدار مشخص شده فوق است، دیسک یا ترمز کاسه ای باید تعویض شوند. برای اندازه گیری لازم است که هر ترمز پیاده شود و نیاز به استفاده از میکرومتر است.

بازرسی لاستیک

لاستیک های خودرو را حداقل یکبار در ماه با پیروی از دستورات کنترلی زیر بازرسی نمایید.

(1) فشار زیاد تایر را بوسیله یک درجه باد اندازه گیری نمایید. در صورت لزوم، فشار را تنظیم نمایید. همچنین بخاطر داشته باشید که لاستیک زاپاس را کنترل نمایید.



(1) شاخص سائیدگی لاستیک

(2) علامت محل شاخص

(2) کنترل نمایید که عمق شیار عاج استیک بیش از 1.6 mm (0.06 in) باشد. جهت کمک به کنترل این آیتم، لاستیک ها به شاخص سائیدگی آج لاستیک مجهز شده اند. هنگامی که شاخص بر روی سطح آج لاستیک آشکار گردد، عمق باقیمانده آج در حدود 1.6 mm (0.06 in) یا کمتر بوده و تایر می بایست تعویض گردد.

(3) سایش غیر عادی، ترک و صدمه دیدگی لاستیک را کنترل نمایید. تایر دارای ترک یا هر صدمه دیدگی دیگر، می بایست تعویض گردد. اگر اثری از سائیدگی غیر عادی در تایر مشاهده گردد، آنها را جهت بازرسی نزد نمایندگی های راسا موتور خاورمیانه بدهید.

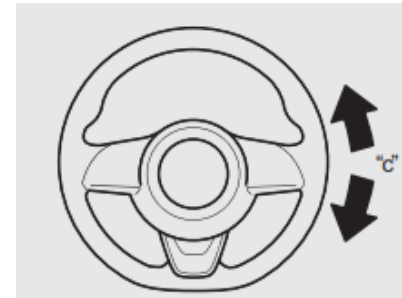
(4) شل بودن مهره های چرخ را کنترل نمایید.
(5) کنترل کنید که میخ، سنگریزه یا سایر اشیاء چسبنده در داخل لاستیک نباشند.

⚠️ اخطار

• لاستیک های خودروی سوزوکی شما از نوع و سایز مشابه هستند. مهم است که از فرمان پذیری خودروی خود مطمئن باشید. هرگز لاستیک با سایز و نوع متفاوت را به صورت مختلط برای چهار چرخ مورد استفاده قرار ندهید. سایز و نوع لاستیک های به کار رفته می بایست همان باشد که سوزوکی به عنوان استاندارد و یا تجهیزات اختیاری مورد تایید قرار داده است.

• تعویض رینگ و لاستیک خودرو با رینگ و لاستیک های موجود در بازار به میزان زیادی فرمان پذیری و مشخصه های رفتاری خودروی شما را تحت تاثیر قرار می دهد.

• بنابراین فقط از رینگ و لاستیک و تجهیزات اختیاری استاندارد مورد تایید سوزوکی استفاده نمایید.



بازی (خلاصی) غربلیک فرمان C
0-3 mm (0.0 – 1.2 in)

میزان خلاصی غربلیک فرمان را با چرخش تدریجی آن از چپ به راست و اندازه گیری حرکت آن قبل از آنکه احساس مقاومت اندکی نمایید، کنترل کنید. این خلاص میبایست در محدوده مقادیر مشخص شده باشد.

کنترل نمایید که غربلیک فرمان را به آسانی و به نری بدون تلق تلق تا انتهای مسیر به سمت چپ یا راست در حالی که در فضای باز و به آرامی رانندگی می کنید، بچرخانید. اگر مقدار خلاص فرمان خارج از مقادیر مشخص شده بود و یا به مشکل دیگری برخورد کردید، آن را جهت بازرسی به نمایندگی های راسا موتور خاورمیانه ببرید.

لاستیک ها



مشخصات فشار باد لاستیک های جلو عقب بر روی برجسب اطلاعات لاستیک فهرست شده است. هر دو لاستیک جلو و عقب می بایست دارای فشار باد مشخص باشند. توجه داشته باشید که مقادیر برای لاستیک زاپاس بکار نمی رود.

جابجايي لاستيک

جابجايي 4- لاستيک

(خودرو با لاستيک 195/55R16 87H)

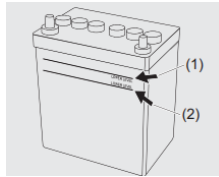
باطري

⚠️ **اخطار**

• باطري ها گاز هيدروژن قابل اشتعال توليد ميانمايند. شعله و جرقه را دور از باطري نگه داريد در غير اينصورت ممکن است انفجار رخ دهد. در هنگام کار در مجاورت باطري هرگز سيگار نکشيد.

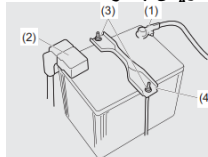
• هنگام کنترل و سرويس باطري، کابل منفي باطري را قطع نماييد. دقت نماييد که به اشياء فلزي اجازه تماس همزمان با باطري و بدنه را ندهيد زیرا باعث اتصال کوتاه مي گردد.

• به منظور پرهيز از آسيب رساندن به خودرو يا باطري، از دستورات العمل هاي باطري به باطري در بخش سرويس اضطراري در اين کتابچه راهنما در صورتي که نياز به انجام باطري به باطري براي روشن کردن خودروي خود داريد استفاده نماييد.



باطري بالنو از نوع اتمي است. براي باطري هاي بدون نياز به نگهداري (نوع بدون درپوش)، شما نيازي به اضافه نمودن آب باطري نداريد. براي باطري هايي که نياز به پرکردن آب مقطر دارند و داراي درپوش جهت افزودن آب باطري مي باشد سطح محلول مي بايست هميشه بين خطوط MAX و LOWER نگاه داشته شود. اگر سطح محلول به کمتر از خط LOWER برسد، تا خط MAX آب مقطر اضافه نماييد. شما مي بايست به صورت دوره اي، باطري، ترمينال هاي باطري و براکت نگه دارنده باطري را براي زنگ زدگي کنترل نماييد. زنگ زدگي را با استفاده از برس سيمي و مخلوط آمونياک و آب و يا مخلوط جوش شيرين و آب تميز نماييد. پس از پاک کردن زنگ، آن را با آب تميز بشوييد. اگر با خودروي خود بيش از يك ماه رانندگي نمي کنيد، کابل هاي باطري را از ترمينال منفي باطري جدا نموده تا از تخليه آن جلو گيري شود.

تعويض باطري

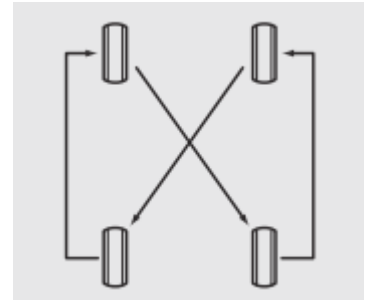


جهت بيرون آوردن باطري

- 1 کابل منفي (1) را جدا نماييد
- 2 کابل مثبت (2) را جدا نماييد
- 3 مهره نگهدارنده (3) و سپس نگدارنده (4) را بيرون آوريد
- 4 باطري را خارج کنيد

جهت نصب باطري :

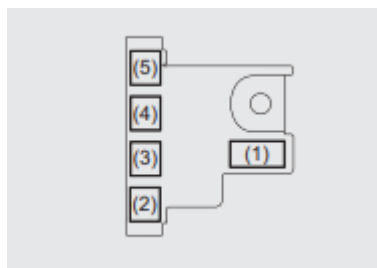
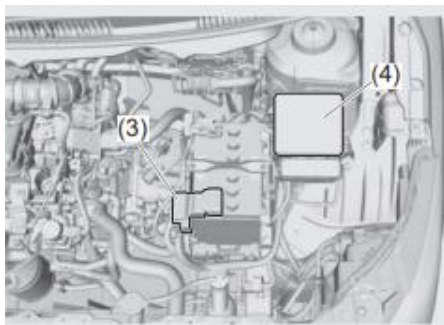
- 1 باطري را با روش برعکس آنچه براي خارج نمودن باطري بيان شده نصب نماييد .
- 2 مهره هاي نگه دارنده و کابل هاي باطري را به طور محکم سفت نماييد



جابجايي 5- لاستيک

(خودرو با لاستيک 185/65R15 88S)

به منظور جلوگيري از سايش ناچور لاستيک و افزايش عمر آن، لاستيک ها را همانطور که نشان داده شده بچرخانيد. لاستيک ها مي بايست هر 10000 km (6000 miles) جابجا شوند. پس از جابجايي فشار باد لاستيک هاي جلو و عقب را مطابق با مشخصات فهرست شده بر روي برچسب اطلاعات خود تنظيم نماييد.



فیوزها

خودرو شما دارای سه نوع فیوز به شرح زیر می باشد:

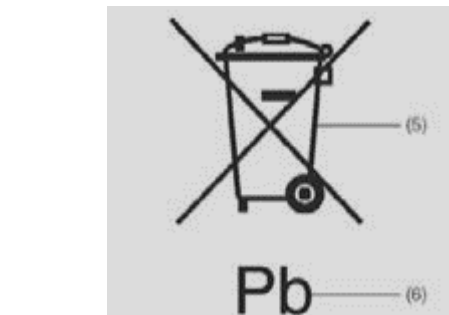
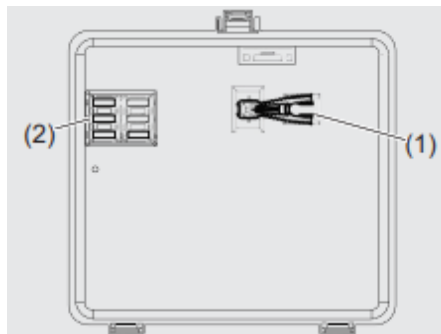
فیوز اصلی

فیوز اصلی جریان برق را مستقیماً از باطری می گیرد.

فیوزهای اولیه

این فیوزها بین فیوزهای اصلی و فیوزهای فرعی قرار داشته و برای بار الکتریکی گروهی مورد استفاده قرار می گیرد.

برای برداشتن فیوز، از پولر فیوز موجود در جعبه فیوز استفاده نمایید.



(5) علامت سطل آشغال ضریدر خورده

(6) علامت شیمیایی سرب Pb

علامت سطل آشغال چرخدار ضریدر خورده (5) نشان می دهد که باطری فرسوده می بایست در محلی جدا از سطل آشغال های خانگی قرار داده شود. علامت شیمیایی Pb نشان می دهد که باطری بیش از 0.004% سرب دارد. با اطمینان از اینکه باطری فرسوده به نحو شایست های معدوم یا بازیافت شده است، شما از پیامدهای بالقوه منفی برای سلامت انسان و محیط زیست که در نتیجه برخورد نامناسب با باطری می باشد، جلوگیری خواهید نمود. بازیافت مواد باطری به حفظ منابع طبیعی کمک می نماید.

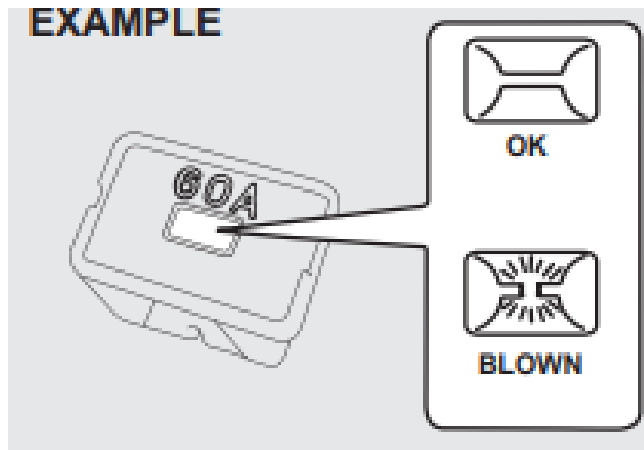
فیوز اصلی / فیوز جانبی		
خالی	-	21
خالی	-	22
پمپ سوخت	20A	23
مه شکن جلو	-	24
دنده 2	-	25
استارت 2	50A	26
دنده	15A	27
FI فیوز اصلی	30A	28
CPRSR	10A	29
خالی	-	30
خالی	-	31
سیگنال استارت	5A	32
خالی	-	33
		34
		35

فیوز اصلی / فیوز جانبی		
FL1	120A	1
FL2	100A	2
FL3	80A	3
FL4	100 A	4
FL5	50A	5
سوئیچ موتور-2	30A	6
فن	40A	7
باطری	40A	8
موتور ABS	40A	9
استارت	40A	10
B/U	30A	11
خالی	-	12
خالی	-	13
خالی	-	14
رله برقی ABS	25A	15
نوربالا چراغ جلو(چپ)	15A	16
نور پایین چراغ جلو (راست)	15A	17
DCDC	-	18
فن رادیاتور	30A	19
پمپ T/M	-	20

⚠️ اخطار

اگر فیوز اصلی یا یک فیوز اولیه بسوزد، از نماینده مجاز سوزوکی بخواهید که خودرو شما را بازرسی نماید. همیشه از فیوز یدک اصل سوزوکی استفاده کنید. هیچ گاه از جایگزینی مثل یک سیم حتی بطور موقت استفاده نکنید، در غیر اینصورت احتمال خسارت برقی شدید و آتش سوزی وجود دارد.

فیوز اصلی، فیوزهای اولیه و بعضی از فیوزهای فرعی در محفظه موتور قرار دارند. اگر فیوز اصلی بسوزد، هیچ وسیله برقی کار نخواهد کرد. اگر فیوز اولیه بپرد، هیچ قطعه مرتبط با گروه بار الکتریکی کار نخواهد کرد. در هنگام تعویض یک فیوز اصلی، فیوز اولیه یا یک فیوز جداگانه فقط از فیوزهای اریجینال سوزوکی استفاده کنید. برای برداشتن فیوز، از پولر فیوزی که در جعبه فیوز است استفاده کنید. آمپر هر فیوز در پشت در جعبه فیوز نشان داده شده است .



فیوزها زیر داشبور



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)
(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)	(32)	(33)	(34)	(35)	(36)	(37)	(38)

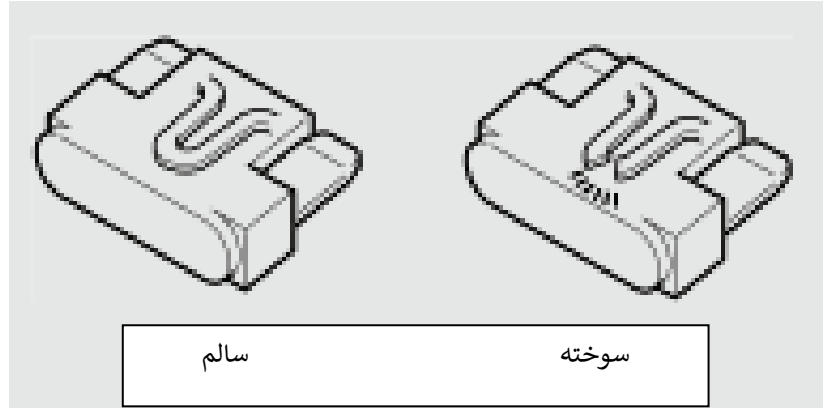
فیوزها جانبی زیر داشبورد

فیوز جانبی		
تایمر شیشه بالا بر برقی	20A	21
کلید	5A	22
بوق	15A	23
چراغ صندوق عقب چپ	5A	24
چراغ صندوق عقب	10A	25
ایر بگ	10A	26
استارت 1 – سیگنال	10A	27
فیوز backup	10A	28
فیوز کنترل از راه دور آینه برقی و رادیو acc3	5A	29
مه شکن عقب	20A	30
فیوز گرم کن آینه	10A	31
ACC2	15A	32
ACC	5A	33
برف پاکن	10A	34
استارت 1 – سیگنال 2	5A	35
شیشه شور	15A	36
برف پاکن جلو	25A	37
چراغ STOP عقب	10A	38

فیوز جانبی		
پنجره برقی	30A	1
فیوز نگهدارنده	10A	2
فیوز کوئل	15A	3
استارت 1 – سیگنال 2	5A	4
تعویض دنده	20A	5
CHG	10A	6
STL2	10A	7
درب	20A	8
فقل فرمان	15A	9
فلاشر	10A	10
کنترل A-STOP	5A	11
چراغ مه شکن عقب	10A	12
مدال کنترل ABS/EPs	5A	13
گرم کن صندلی	15A	14
استارت 1 – سیگنال 3	5A	15
2 dome	10A	16
Dome light	5A	17
رادیو	15A	18
CONT	5A	19
کلید 2	5A	20

⚠️ اخطار

اطمینان حاصل نمایید که همیشه فیوز سوخته را با فیوز با آمپر مشابه تعویض می نمایید. هرگز از جایگزین هایی نظیر ورقه آلومینیوم یا سیم جهت تعویض استفاده نکنید. اگر فیوز را تعویض نمودید و فیوز جدید ظرف مدت کوتاهی بسوزد، خودرو ممکن است ایراد الکتریکی جدی داشته باشد. در این صورت خودرو را سریعاً نزد نمایندگی های مجاز راسا موتور خاورمیانه ببرید.



تیغه های برف پاک کن:



اگر تیغه های برف پاک کن شکننده شده و یا آسیب ببینند و یا هنگام پاک کردن شیشه خط بیندازد، تیغه های برف پاک کن را تعویض نمایید. جهت نصب تیغه برف پاک کن جدید، از رویه زیر پیروی نمایید.

تذکر

بعضی از انواع تیغه برف پاک کن ممکن است بسته به مشخصات خودرو با آنچه که در اینجا شرح داده ایم، متفاوت باشد. اگر چنین بود جهت آشنایی با متد تعویض با نمایندگی های مجاز راسا موتور خاورمیانه مشورت نمایید.

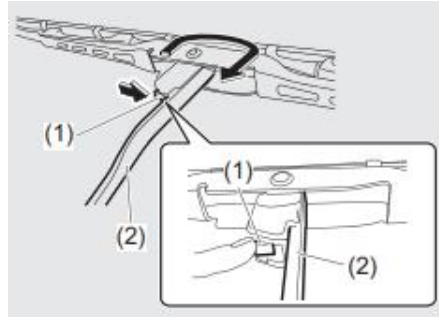
برای تیغه های برف پاک کن جلو



1. بازوی برف پاک کن را از شیشه دور نگه دارید.

تذکر

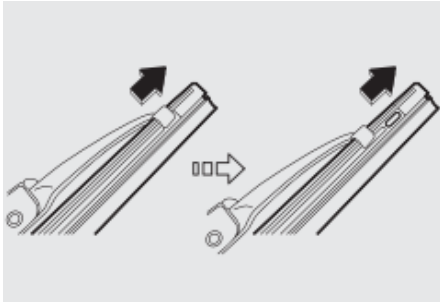
موقعی که هر دو بازوی برف پاک کن جلو را بلند می کنید، ابتدا برف پاک کن طرف راننده را بکشید. موقعی که بازوهای برف پاک کن را برمی گردانید، ابتدا بازوی برف پاک کن طرف سرنشین را پایین بیاورید. در غیر اینصورت، بازوی برف پاک کن ممکن است به هم دیگر گیر کنند.



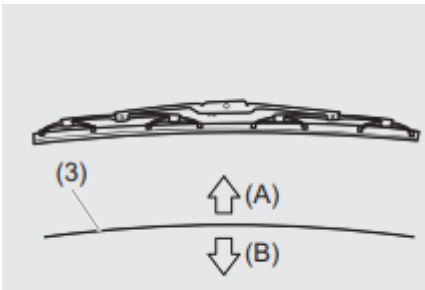
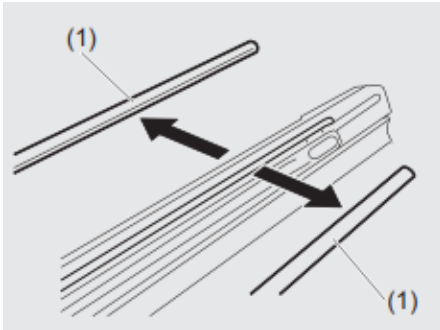
2. قفل (1) را به طرف بازوی برف پاک کن (2) فشار داده و فریم تیغه را مطابق شکل از بازوی جدا نمایید.

3. قفل انتهایی تیغه برف پاک کن را باز نموده و تیغه را مطابق شکل به سمت خارج بلغزانید.

خارج کردن



(3) نگهدارنده

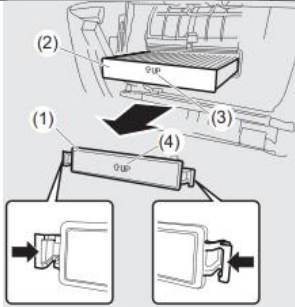


سیستم تهویه مطبوع

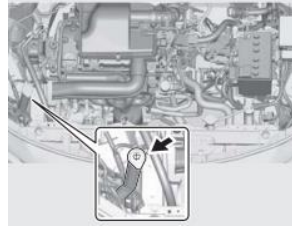
اگر برای یک مدت طولانی از تهویه مطبوع استفاده نمی‌کنید: نظیر فصل زمستان، تهویه مطبوع ممکن است بهترین کارایی رادرهنگام شروع به استفاده مجدد ارائه ندهد. به منظور حفظ بهترین کارایی و دوام تهویه مطبوع، نیاز به راه اندازی تهویه مطبوع در فواصل معین حداقل یکبار در ماه به مدت یک دقیقه در دور آرام موتور می باشد. این کار باعث چرخش گاز کولر و روغن شده و به حفظ قطعات داخلی کمک می نماید.

تعویض فیلتر تهویه مطبوع

توصیه می‌کنیم که برای فیلتر تهویه مطبوع، خودرو را به نمایندگی مجاز راسا موتور خاورمیانه ببرید.



مایع شیشه شوی جلو و عقب در صورت تجهیز



با نگاه به گیج سطح مایع شیشه شوی، که به درب مخزن متصل است، وجود مایع را در مخزن کنترل نمایید. اگر سطح مایع نزدیک به خالی باشد، آنرا مجددا پر نمایید.

از مایع با شیشه شوی با کیفیت خوب، رقیق شده با آب به اندازه نیاز، استفاده نمایید.

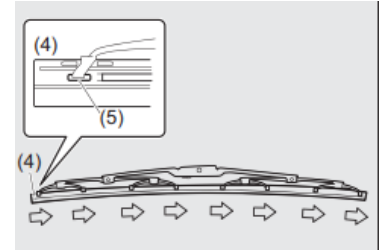
⚠️ اخطار

از محلول "ضد یخ" در مخزن شیشه شوی استفاده نکنید. انجام این کار در هنگام اسپری شدن بر روی شیشه شدیداً به دید راننده آسیب می‌رساند همچنین میتواند رنگ خودروی شما را خراب نماید.

⚠️ هشدار

در صورتی که پمپ شیشه شوی در حالیکه آب در مخزن وجود ندارد کار کند ممکن است خراب شود.

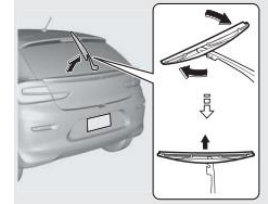
3. اگر تیغه جدید فاقد دو عدد نگهدارنده فلزی باشد، آن‌ها را از تیغه قدیمی به تیغه جدید منتقل نمایید
انتهای قفل شده



4. تیغه جدید را در جهت عکس برداشتن نصب کنید، در حالی که انتهای قفل شده بطرف بازوی برف پاک کن قرار می‌دهید. اطمینان حاصل نمایید که تیغه توسط همه قالب‌ها نگاه داشته شود. تیغه را نزدیک انتهای قفل شده نگاه دارید و آن در جهت پیکان کشیده تا انتها در محل قفل شود.

5. چارجوب برف پاک کن را در بازو مجدداً نصب کنید، اطمینان حاصل کنید که دسته قفل بطور محکم در بازو بسته شده باشد

جهت تیغه برف پاکن عقب



1. بازوی برف پاک کن را دور از شیشه نگه دارید
2. فریم تیغه را مطابق شکل از بازو جدا نمایید
3. تیغه را مطابق شکل بطرف خارج بلغزانید.

تعمیرهای اضطراری

ابزار تعویض لاستیک

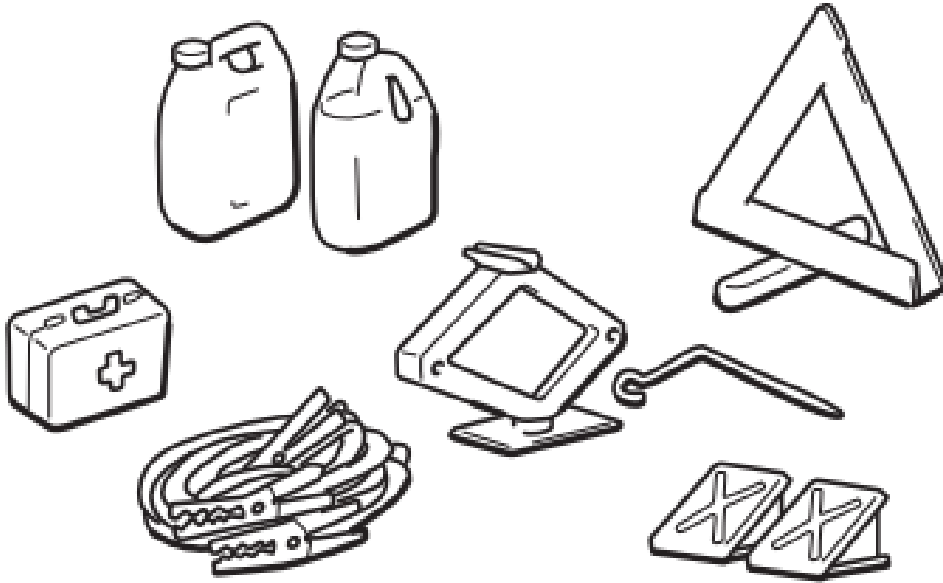
دستورالعمل جک زدن

تعویض چرخ ها

دستور العمل های مربوط به باطری به باطری

بکسل کردن خودرو

راه های چاره اضطراری

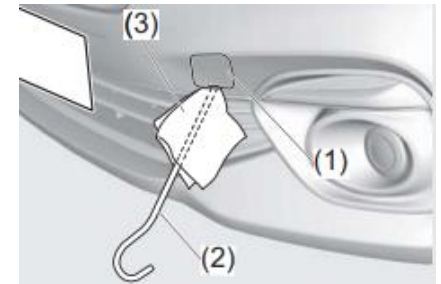


قلاب های بکسل

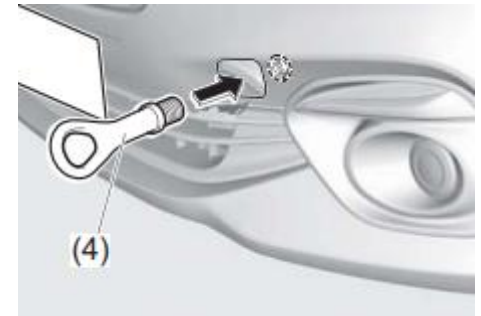
قلاب جلو(1)

ابزارهاي لازم (دسته جک، آچار چرخ و قلاب بکسل) را از جعبه ابزار بیرون آورید.

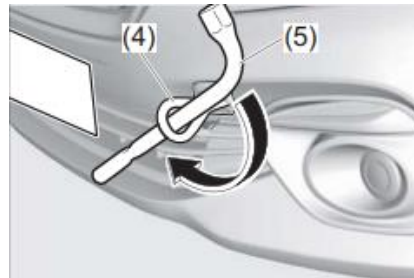
1 از انتهاي دسته جک (1) که در یک پارچه (2) پیچیده شده برای باز کردن کاور قالب بکسل جلو (3) استفاده نمایید.



2 قلاب بکسل(4) را در محفظه قلاب بکسل قرارداده و تا حد امکان قالب را با دست بچرخانید.



3 قلاب بکسل(4) را با استفاده از آچار چرخ(5) طبق شکل بپیچانید تا قلاب کاملاً سفت شود.

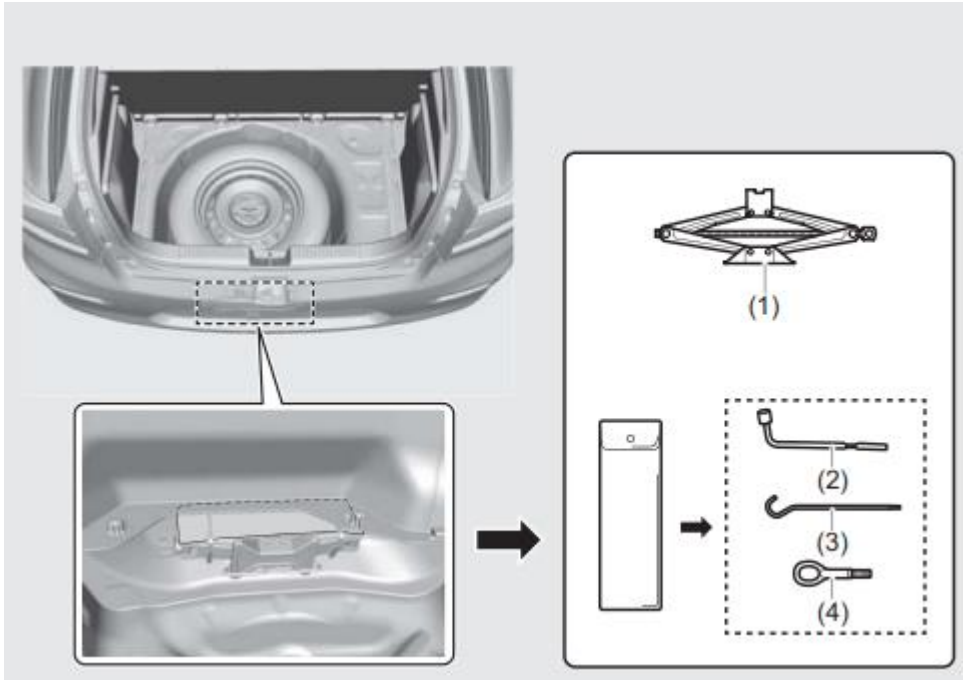


قلاب عقب و طرفین



قلاب های بدنه در جلو و عقب (6) و طرفین خودرو قرار گرفته اند. قلاب های جلو و عقب برای موقعیت های اضطراری به کار می روند. قلاب های عقب (6) و طرفین برای تریلر/حمل با قطار استفاده می شوند.

ابزار تعویض لاستیک



ابزار داخل صندوق عقب

1. جک
2. آچار چرخ
3. دسته جک
4. بکسل

جک، آچار چرخ و دسته جک در جعبه زیر صندوق

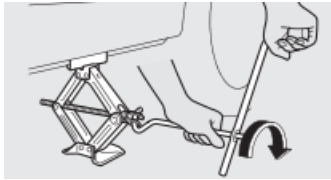
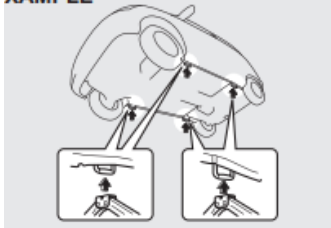
عقب زیر کفپوش صندوق عقب جای داده شده است.

⚠️ خطر

پس از استفاده از ابزارهای تعویض لاستیک، از جا زدن محکم آن ها اطمینان حاصل نمایید. در غیر اینصورت در هنگام تصادف پرتاب شده و باعث آسیب دیدگی می گردد.

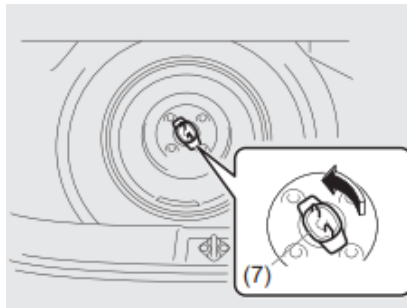


XAMPLE

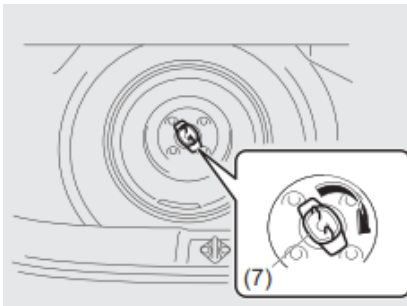


⚠️ اخطار

- از جک فقط برای تعویض چرخ بر روی سطح صاف و سخت استفاده نمایید .
- هرگز خودرو را روی سطح شیبدار بلند نکنید.
- هرگز برای جک زدن خودرو، جک را از محلی که برای جک زدن تعیین شده بالاتر نبرید.
- اطمینان حاصل نمایید که جک قبل از تماس با لبه زیر رقاب حداقل 2 اینچ باز شده باشد. استفاده از جک هنگامی که کمتر از 2 اینچ باز شده باشد، ممکن است باعث عمل نکردن آن شود.
- هرگز در هنگامی که خودرو بر روی جک می باشد، به زیر خودرو نروید.
- هرگز در حالیکه که خودرو بر روی جک می باشد آنرا بکار بیندازید و به سرنشینان اجازه ماندن در خودرو را ندهید.

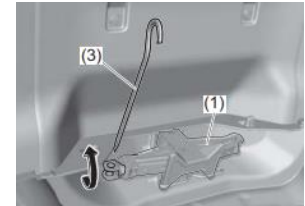


خارج کردن چرخ زاپاس از صندوق عقب
پیچ ثابت کننده چرخ زاپاس را در خلاف جهت عقربه های ساعت باز کرده و چرخ زاپاس را بیرون بیاورید.

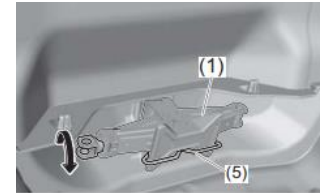


نصب کردن چرخ زاپاس از صندوق عقب
لاستیک را در جایگاهش قرار داده و سپس پیچ (7) آن را در جهت عقربه های ساعت همانطور که در شکل بالا نشان داده شده است ببندید.

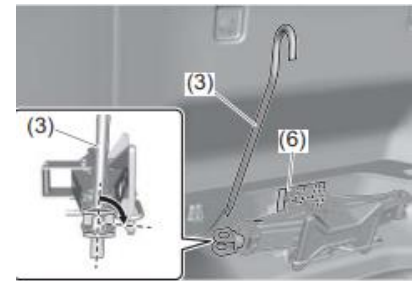
برای جدا کردن جک (1)، با استفاده از دسته جک (3) محور آن را در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید و جک را از براکت بیرون بیاورید.



برای قرار دادن جک (1)، در براکت (5) قرار دهید و شفت را با جهت عقربه های ساعت بچرخانید.



پس از اینکه جک را به طور موقت سفت کردید تا به براکت نگهدارنده (6) وصل شود ، با استفاده از جک (3) شفت را تقریباً 90 درجه تا 180 درجه بچرخانید تا جک را محکم در جای خود نگه دارید.



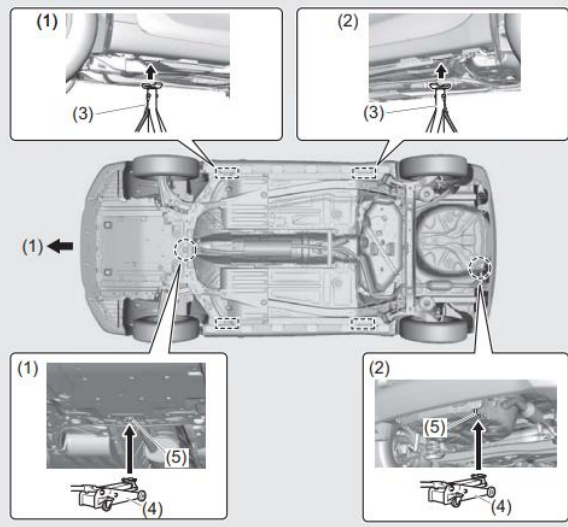
برای بلند کردن خودرو با جک سوسماری

• جک سوسماری را بر یکی از نقاط مشخص شده مطابق با تصویر قرار دهید.

نقاط جک سوسماری جلو (1)

نقاط جک سوسماری عقب (2)

نقاط جک (3)



عوض کردن چرخ

برای عوض کردن یک چرخ، از دستورالعمل زیر پیروی کنید:

(1) تمامی سرنشینان و لوازم داخل صندوق خارج کنید.

(2) جک، ابزارها و چرخ یدکی را از خودرو بیرون آورید

(3) پیچ های چرخ را شل کرده اما آن ها را بردارید

(4) خودرو را با جک بالا ببرید

(5) پیچ های چرخ را بردارید

(6) قبل از نصب چرخ جدید، با یک دستمال تمیز، گرد و

خاک و گل را از سطح چرخ، پیچ ها و توپی چرخ پاک کنید.

توپی را با دقت تمیز کنید؛ ممکن است بعلت رانندگی داغ

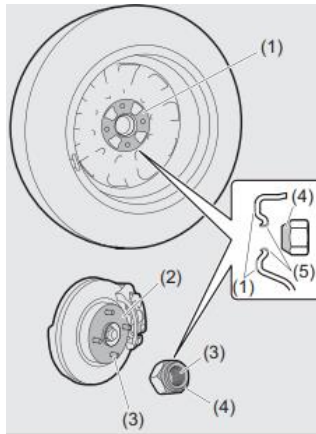
باشد

(7) چرخ جدید را نصب کرده و پیچ های چرخ را طوری

جای دهید که انتهای مخروطی شکل آن ها رو به چرخ

باشد. هر پیچ را با دست محکم نمایید تا اینکه چرخ محکم

در توپی جای افتد.



3 رابط های برق را مطابق مراحل زیر متصل نمایید.

- یک انتهای کابل رابط را به ترمینال مثبت (+) باتری تخلیه شده (1) متصل نمایید.

- یک انتهای دیگر کابل رابط را به ترمینال مثبت (+) باتری کمکی (2) متصل نمایید.

- یک انتهای کابل رابط دوم را به ترمینال منفی (-) باتری کمکی (2) متصل نمایید.

- اتصال نهایی را به یک قطعه فلزی رنگ نشده و سنگین (به عنوان مثال قالب درب موتور (3)) خودرویی که باتری آن تخلیه شده است (1) متصل نمایید.



⚠️ **اخطار**

هرگز کابل رابط را مستقیماً به ترمینال (-) باتری تخلیه شده متصل ننمایید، در غیر اینصورت ممکن است باعث انفجار گردد.

4) اگر باتری کمکی که شما مورد استفاده قرار میدهید بر روی خودروی دیگری نصب شده باشد، موتور خودروی حامل باتری کمکی را روشن نمایید. موتور را با دور میانه روشن نمایید.

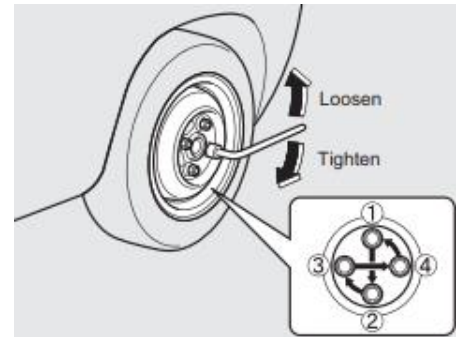
5) موتور خودرویی را که باتری آن تخلیه شده است را روشن نمایید.

6) کابل های اتصال را با ترتیب دقیق برعکس روشی که وصل نموده اید، جدا نمایید.

هنگام باطری به باطری کردن خودرو از رویه زیر استفاده نمایید.

1 فقط از باطری 12 ولت برای باطری به باطری خودرو استفاده نمایید. باتری سالم 12 ولت را در نزدیکی خودروی خود به نحوی قرار دهید که کابل ها به هر دو باطری برسد. هنگام استفاده از یک باطری نصب شده بر روی خودروی دیگر، اجازه ندهید دو خودرو با هم در تماس باشند. ترمز دستی هر دو خودرو را کامل بکشید.

2 تمام تجهیزات جانبی همه خودروها را بجز آن ها که برای مقاصد ایمنی مورد نیاز است (به عنوان مثال چراغ های جلو و چراغ فلاش) خاموش نمایید.



**گشتاور محکم کردن برای پیچ چرخ
100Nm (10.2 kg-m, 74.0 lb-ft)**

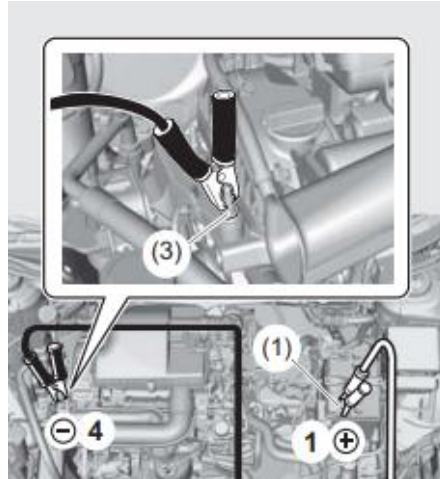
8 جک را پایین آورده و پیچ ها را به ترتیب ضربدری با آچار چرخ، طبق شکل، کاملاً سفت نمایید.

دستورالعمل های مربوط به باطری به باطری کردن خودرو



⚠️ **اخطار**

خودرو شما نمی بایست بوسیله هل دادن یا بکسل کردن روشن شود این متد روشن کردن می تواند منجر به صدمه دیدن کاتالیست کانور تر گردد. از القای برق برای روشن کردن خودرو با باطری ضعیف یا خالی استفاده ننمایید.



بکسل کردن خودرو

اگر نیاز دارید که خودروی شما بکسل شود، با یک سرویس دهنده حرفه ای تماس بگیرید.

نمایندگی های مجاز راسا موتور خاورمیانه می توانند به تفصیل دستورالعمل های بکسل کردن را برای شما فراهم کند.

خودروهای دارای گیربکس اتوماتیک

این خودروها را می توان با استفاده از روش های زیر بکسل کرد:

(1) از جلو، با چرخ های جلو بلند شده و چرخ های عقب بر زمین. قبل از بکسل کشیدن، اطمینان حاصل نمایید که ترمز دستی آزاد شده باشد.

(2) از عقب، با چراغ های عقب بلند شده و چرخ های جلو روی زمین.

اگر استارت کار نکند

(1) سعی کنید در حالیکه چراغ جلو روشن است به منظور تعیین شرایط باطری، سوئیچ را به وضعیت "start" بچرخانید اگر چراغ جلو بینهایت کم نور شده یا خاموش شود، معمولا به این معنی است که یا باطری تخلیه شده و یا اتصال ترمینال باطری ضعیف می باشد باطری را مجددا شارژ نموده و یا اتصالات ترمینال را در صورت لزوم تصحیح نمایید.

(2) اگر چراغ های جلو روشن باقی بماند، فیوزها را کنترل نمایید اگر دلیل خرابی استارت مشهود نباشد ممکن است ایراد اساسی الکتریکی وجود داشته باشد. خودرو را جهت بازرسی نزد نمایندگی های مجاز راسا موتور خاورمیانه ببرید.

اگر موتور خفه کرده باشد (سوخت بیش از حد وارد موتور شده است)

اگر سوخت بیش از حد وارد موتور شود ممکن است استارت زدن مشکل باشد. اگر این امر اتفاق افتد، پدال گاز را تا انتها فشار دهید و درحین استارت زدن، نگه دارید (موتور را بیش از 15 ثانیه در این وضعیت به کار نیندازید)

اگر موتور جوش بیاورد

موتور می تواند تحت شرایط سخت رانندگی موقتا جوش بیاورد اگر گیج دمای آب موتور در طی رانندگی از جوش آوردن موتور حکایت نماید:

(1) تهویه مطبوع را در صورت تجهیز خاموش نمایید

(2) خودرو را به محل امن منتقل نموده و پارک نمایید.

(3) اجازه دهید موتور در دور آرام برای چند دقیقه کار کند تا نشانگر محدوده دمایی عادی، قابل قبول بین "H" و "C" را نشان دهد.

درجه آب تا محدوده عادی و قابل قبول پایین نمی آید.

(1) موتور را خاموش نموده و تسمه و واترپمپ و پولی را از نظر آسیب دیدگی و لغزیدن کنترل نمایید. اگر مورد غیر عادی مشاهده کردید آنرا سریعا تصحیح نمایید.

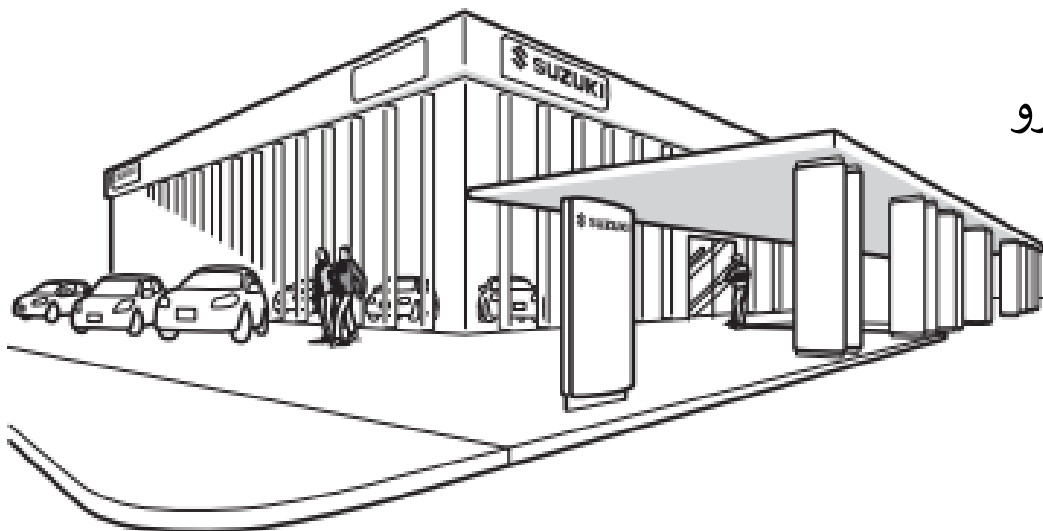
(2) سطح مایع خنک کننده در مخزن را کنترل نمایید. اگر مایع خنک کننده پایین تر از "LOW" باشد به دنبال نشتی واتر پمپ، رادیاتور و شلنگهای رادیاتور و بخاری بگردید. اگر مشخص گردید که نشتی وجود دارد که باعث جوش آوردن می شود، خودرو را تا زمانی که این مشکل برطرف نشود روشن نکنید.

(3) اگر نشتی یافت نشود مایع خنک کننده را در صورت نیاز به دقت به مخزن ذخیره و رادیاتور اضافه نمایید.



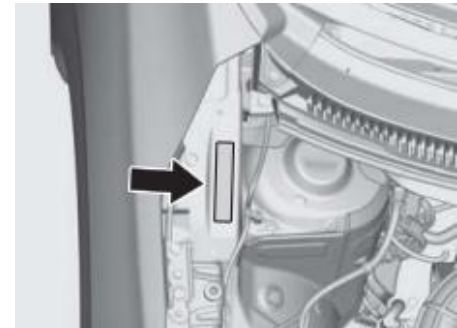
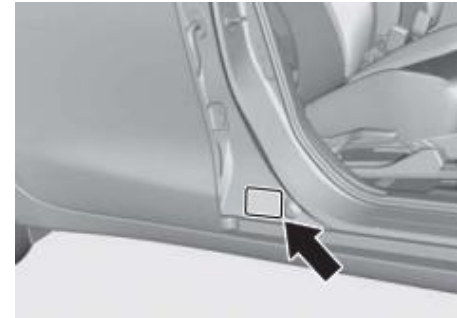
اطلاعات کلی و عمومی در ارتباط با خودرو

شناسایی خودرو



مشخصات خودرو

شماره سریال شاسی

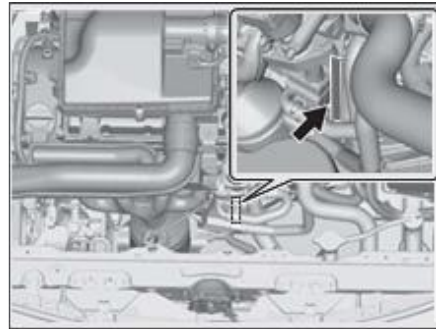


شماره سریال موتور

شماره سریال شاسی

شماره سریال موتور یا / و شماره سریال شاسی به منظور ثبت خودرو مورد استفاده قرار می گیرد. این شماره ها همچنین برای کمک به نمایندگی های مجاز منتخب راسا موتور خاورمیانه در هنگام سفارشدهی یا مراجعه به اطلاعات سرویس خاص مورد استفاده قرار می گیرد هر زمان که نیاز به مشورت با نمایندگی های مجاز راسا موتور خاورمیانه دارید به خاطر داشته باشید که خودروی خود را با شماره معرفی نمایید. اگر قرائت این شماره برای شما مشکل است می توانید آنرا بر روی پلاک شناسایی خودرو پیدا کنید.

شماره سریال موتور



شماره سریال موتور بر بدنه سیلندر طبق شکل حک شده

اطلاعات فنی خودرو

ابعاد خودرو

واحد (mm)		عنوان
3990	طول	اندازه های کلی
1730	عرض	
1475	ارتفاع	
2650		فاصله دو محور
1495	جلو	فاصله مرکز تا مرکز چرخ ها
1505	عقب	
160		فاصله از زمین

موتور

توضیحات	عنوان
K15B(DOHC)	نوع موتور
4	تعداد سیلندر
74.0(mm)	قطر سیلندر
85.0 (mm)	کورس پیستون
1462 cm ³	جابجایی پیستون
10.5±0.4:1	نسبت تراکم

وزن خودرو

واحد (kg)	عنوان
1030-1050	وزن خالص خودرو
1490	وزن نخالص خودرو
775	جلو
780	عقب
	حداکثر وزن مجاز محور

توضیحات	عنوان
NGK KR6A-10	شمع استاندارد
38B20LMF	باتری
به بخش "بازرسی و نگهداری" مراجعه نمایید	فیوز

چراغ ها

توضیحات		عنوان	
شماره لامپ	مصرف برق بر حسب وات		
LED		چراغ جا پا	چراغ داخلی
-	12V 5W	نور پایین	
-	12V 10W	جلو	
-	12V 5W	عقب	
-	12V 5W	صندوق	

ظرفیت	توضیحات	عنوان
37 L	بنزین بدون سرب با عدد اکتان 92 یا بالاتر	نوع سوخت
3.6 L	SMSAE-0W-20	نوع روغن موتور
4.2 L	ضدیخ کاملاً ارگانیک IEC-II	نوع ضد یخ
5.0 L	AW-1	روغن گیربکس
/	DOT3	روغن ترمز

چرخ و تایر

توضیحات	عنوان	
185/65R15 88H* ¹ , 195/55R16 87H* ^{3*1}	جلو	سایز تایر
	عقب	
185/65R15 tire: 15X5 1/2J	جلو	سایز رینگ
185/65R15 tire: 16X6J	عقب	
برای فشار لاستیک مشخص شده، به برجسب اطلاعات لاستیک بر ستون خودرو در طرف راننده مراجعه نمایید		فشار باد چرخ ها درحالت سرد و بدون بار
185/65R15 *2 -- 195/55R16 *2	عقب و جلو	لاستیک توصیه شده در پرف

سرویس های دوره ای

برنامه تعمیر و نگهداری

60	55	50	45	40	35	30	25	20	15	10	5		کیلومتر (x1000)	دوره بازدید و تعویض
72	66	60	54	48	42	36	30	24	18	12	6		زمان (ماه)	
I	-	I	-	R	-	I	-	I	-	I	-			تسمه دینام و کولر روغن و فیلتر روغن مایع خنک کننده مدار اگزوز
R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R			
R	-	I	-	R	-	I	-	R	-	I	-			
I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-			
R	-	-	R	-	-	R	-	-	R	-	-			شمع ها
R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R			فیلتر هوا مدار سوخت و باک بنزین فیلتر سوخت*
I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-			
R	-	-	R	-	-	R	-	-	R	-	-			
I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-			سوپاپ PCV سیستم کنترل بخار بنزین
I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-			
I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I			دیسک های ترمز و لنت ها (جلو) کاسه چرخ ها و کفشک ها (عقب) لوله ها و شیلنگ های ترمز روغن ترمز
I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-			
I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-			
R	-	-	-	R	-	-	-	R	-	-	-			

سرویس های دوره ای

60	55	50	45	40	35	30	25	20	15	10	5		کیلو متر (x1000)	دوره بازدید و تعویض
72	66	60	54	48	42	36	30	24	18	12	6		زمان (ماه)	

I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I		دیسک های ترمز و لنت ها (جلو)
I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-		کاسه چرخ ها و کفشک ها (عقب)
I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-		لوله ها و شیلنگ های ترمز
R	-	-	-	R	-	-	-	R	-	-	-		روغن ترمز
I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-		مکانیزم ترمزدستی

I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-		کلیه قفل ها و لولاها
R	-	-	R	-	-	R	-	-	R	-	-		فیلتر تهویه کابین

I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-		رینگ و لاستیک
I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-		سیستم تعلیق
I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-		سیستم فرمان

I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-		سطح روغن	گیربکس اتوماتیک
R	-	-	-	-	-	R	-	-	-	-	-		تعویض روغن گیربکس *	
I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-		شیلنگ های روغن گیربکس	

* روغن گیربکس اتوماتیک در شهر های پرتراфик هر 25000 کیلومتر تعویض شود

* فقط در خودروهایی که فیلتر سوخت خارج از باک می باشد، هر 15000 کیلومتر تعویض شود

